



USER MANUAL

BEDIENUNGSANLEITUNG
INSTRUKCJA OBSŁUGI
NÁVOD K POUŽITÍ
MANUEL D'UTILISATION
ISTRUZIONI PER L'USO
MANUAL DE INSTRUCCIONES
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
BRUGSANVISNINGENKEL
KÄYTTÖOHJE
GEBRUIKSAANWIJZING
BRUKSANVISNING
INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO
POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA
РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА
ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ
UPUTE ZA UPORABU
NAUDOJIMO INSTRUKCIJA
MANUAL DE UTILIZARE
NAVODILA ZA UPORABO

STORAGE SHELF

DE	Produktname	STECKREGAL
EN	Product name	STORAGE SHELF
PL	Nazwa produktu	REGAŁ MAGAZYNOWY
CZ	Název výrobku	ZASOUVACÍ REGÁL
FR	Nom du produit	ÉTAGÈRE À CLIPSER
IT	Nome del prodotto	SCAFFALE AD INCASTRO
ES	Nombre del producto	ESTANTERÍA SIN TORNILLOS
HU	Termék neve	SALGÓ POLC / PATTINTÓS POLC
DA	Produktnavn	LAGERREGAL
FI	Tuotteen nimi	VARASTOHYLLY
NL	Productnaam	STELLINGKAST
NO	Produktnavn	LAGERREOL
SE	Produktnamn	LAGERHYLLA
PT	Nome do produto	ESTANTE DE ENCAIXE
SK	Názov produktu	ZASÚVACÍ REGÁL
BG	Име на продукта	СТЕЛАЖ
EL	Όνομα προϊόντος	ΡΑΦΙΕΡΑ ΧΩΡΙΣ ΒΙΔΕΣ
HR	Naziv proizvoda	ARHIVSKA POLICA
LT	Produktu pavadinimas	SURENKAMA LENTYNA
RO	Numele produsului	RAFT METALIC
SL	Ime izdelka	SISTEM POLIC NA ZATIK
DE Modell EN Product model PL Model produktu CZ Model výrobku FR Modèle IT Modello ES Modelo HU Modell DA Model FI Tuotteen malli NL Productmodel NO Produktmodell SE Produktmodell PT Modelo do produto SK Model BG Модел на продукт EL Μοντέλο προϊόντος HR Model proizvoda LT : Gaminio modelis RO : Model de produs SL : Model izdelka		MSW-STSH-36
DE Hersteller EN Manufacturer PL Producent CZ Výrobce FR Fabricant IT Produttore ES Fabricante HU Termelő DA Producent FI Valmistaja NL Producent NO Produsent SE Tillverkare PT Fabricante SK Výrobca BG Производител EL Κατασκευαστής HR Proizvođač LT Gamintojas RO Producător SL Proizvajalec		expondo Polska sp. z o.o. sp. k.
DE Anschrift des Herstellers EN Manufacturer Address PL Adres producenta CZ Adresa výrobce FR Adresse du fabricant IT Indirizzo del produttore ES Dirección del fabricante HU A gyártó címe DA Producentens adresse FI Valmistajan osoite NL Adres producent NO Produsentens adresse SE Tillverkarens adress PT Endereço do fabricante SK Adresa výrobcu BG Адрес на производителя EL : Διεύθυνση κατασκευαστή HR Adresa proizvođača LT Gamintojo adresas RO Adresa producătorului SL Naslov proizvajalca		ul. Nowy Kisielin – Innowacyjna 7, 66-002 Zielona Góra Poland, EU

DE

Technische Details

Beschreibung des Parameters	Wert der Parameter
Produktname	Steckregal
Modell	MSW-STSH-36
Abmessungen (Breite x Tiefe x Höhe) [mm]	900x600x1800
Gewicht [kg]	14,9
Maximalgewicht pro Regalboden [kg]	175 (UDL)*

***Hinweis:** Die angegebene Belastbarkeit gilt nur für eine gleichmäßig verteilte Last (UDL). Punktlast oder ungleichmäßige Lastverteilung können zu Schäden am Produkt führen.

1. Allgemeine Beschreibung

Das Handbuch soll eine sichere und zuverlässige Nutzung gewährleisten. Das Produkt wurde unter strikter Einhaltung der technischen Spezifikation, unter Verwendung neuester Technologien und Komponenten sowie unter Wahrung höchster Qualitätsstandards entwickelt und hergestellt.

**LESEN UND VERSTEHEN SIE DIESE ANWEISUNGEN
SORGFÄLTIG, BEVOR SIE MIT DER ARBEIT BEGINNEN.**

Für einen langen und zuverlässigen Betrieb des Geräts müssen die in diesem Handbuch beschriebenen Pflege- und Wartungsmaßnahmen ordnungsgemäß durchgeführt werden. Die in diesem Handbuch enthaltenen technischen Details und Spezifikationen sind auf dem neuesten Stand. Der Hersteller behält sich das Recht vor, Änderungen zur Verbesserung der Qualität vorzunehmen.

Symbolerklärung



Vor dem Gebrauch die Gebrauchsanweisung sorgfältig lesen.



Nur für internen Gebrauch.



WARNUNG: Die Abbildungen in diesem Handbuch dienen nur der Veranschaulichung und einige Details können vom Aussehen des tatsächlichen Produkts abweichen.

Das Originalhandbuch ist die deutsche Sprachversion. Andere Versionen des Handbuchs sind Übersetzungen aus dem Deutschen.

2. Benutzersicherheit



WARNUNG: Bitte lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen sorgfältig durch. Die Nichtbeachtung der Warnhinweise und der Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

Die Begriffe „Einheit“ und „Produkt“ in den Warnhinweisen und im Handbuch beziehen sich beide auf das <Steckregal>.

- a) Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf. Wird das Gerät an Dritte weitergegeben, muss die Bedienungsanleitung beigelegt werden.
- b) Verpackungsmaterialien und Kleinteile sind für Kinder unzugänglich aufzubewahren.
- c) Beim Transport des Produkts vom Lagerort zum Einsatzort sind die im jeweiligen Land geltenden Sicherheits- und Gesundheitsvorschriften für die Handkurbel zu beachten.
- d) Es ist verboten, in die Konstruktion des Geräts einzugreifen, um dessen Parameter oder Struktur zu verändern.
- e) Das Maximalgewicht darf nicht überschritten werden.
- f) Bei Beschädigung oder Zerstörung eines Bauteils darf das Produkt nicht weiter verwendet werden.

-
- g) Verteilen Sie das Gewicht der Ladung gleichmäßig auf der gesamten Oberfläche der Regalböden.
 - h) Das Gerät muss auf einer ebenen Fläche stehen, die das Gewicht des Produkts und der darauf befindlichen Gegenstände tragen kann.
 - i) Besteigen oder betreten Sie das Produkt niemals.
 - j) Stellen Sie das Produkt nicht in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit auf.
 - k) Das Gerät darf nicht zur Aufbewahrung von unverpackten Lebensmitteln, Medikamenten und anderen pharmazeutischen Produkten, Sprengstoffen oder Gefahrstoffen verwendet werden.
 - l) Das Produkt ist ausschließlich für den Hausgebrauch bestimmt.
 - m) Warnung: Verwenden Sie bei der Wandmontage des Racks ausschließlich Befestigungsdübel und -schrauben, die für die Wandbeschaffenheit und das Gewicht des Racks inklusive Last geeignet sind.
 - n) Warnung: Achten Sie bei der Wandmontage darauf, keine Stromleitungen oder Versorgungsleitungen (z. B. Wasserleitungen) in der Wand zu beschädigen.



Warnung! Obwohl das Gerät sicher konstruiert wurde und über angemessene Sicherheitsvorkehrungen sowie zusätzliche Funktionen zur Gewährleistung der Benutzersicherheit verfügt, besteht beim Umgang mit dem Gerät dennoch ein geringes Unfall- oder Verletzungsrisiko. Vorsicht und gesunder Menschenverstand sind daher dringend zu empfehlen.

3. Produktmontage

Wir empfehlen, beim Zusammenbau des Produkts Schutzhandschuhe zu tragen. Montagewerkzeuge wie Hammer und Schraubendreher sind nicht im Lieferumfang enthalten.

Optional kann das Produkt gemäß den Sicherheitsvorschriften an der Wand montiert werden. Hinweis: Ein Wandmontageset ist nicht im Lieferumfang enthalten.





Warnung! Verwenden Sie beim Zusammenbau einen Gummihammer, um Beschädigungen zu vermeiden!







Warnung! Montagezeichnungen finden Sie am Ende der Bedienungsanleitung auf den folgenden Seiten:

4. Reinigung und Wartung

- a) Verwenden Sie zum Reinigen der Oberflächen ausschließlich nicht korrosive Reinigungsmittel.
- b) Verwenden Sie zum Reinigen ein weiches, feuchtes Tuch.

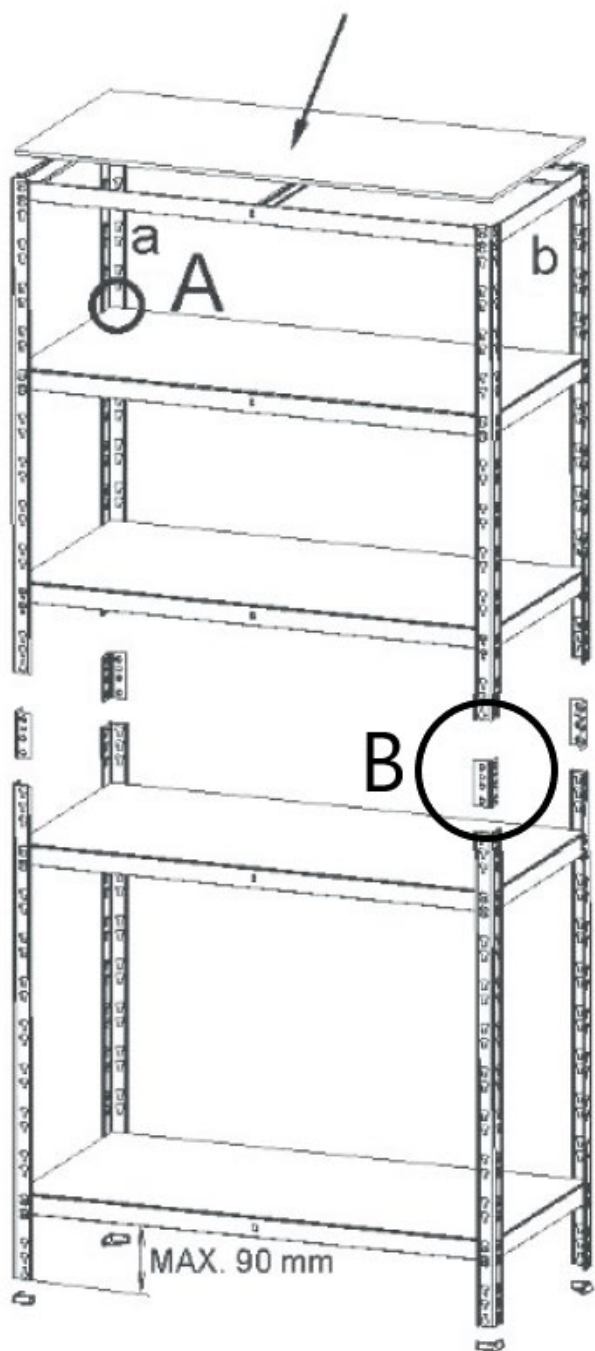
Lieferumfang	Menge
	8
	5

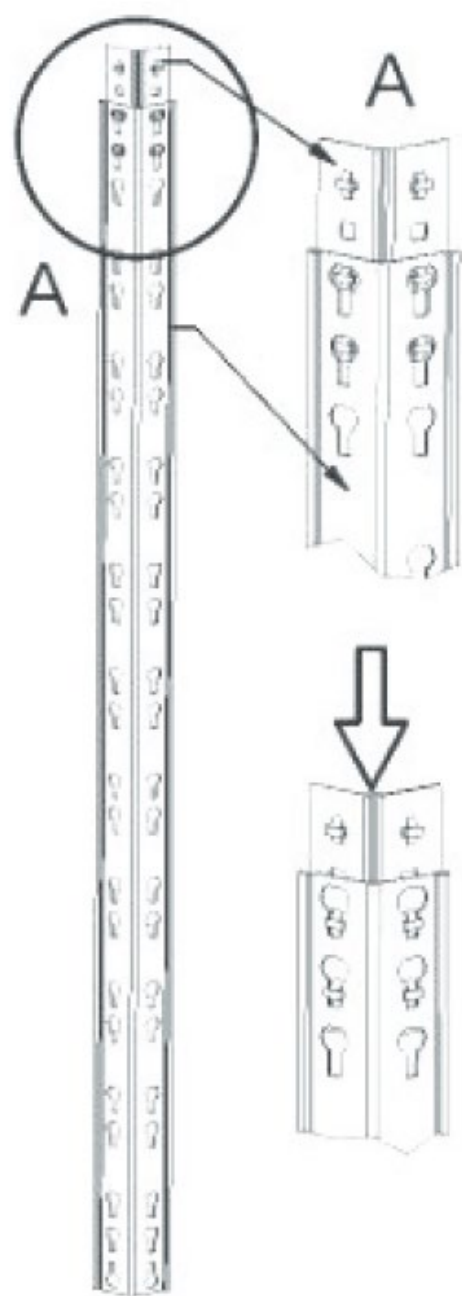
	10
	10
	5
	4

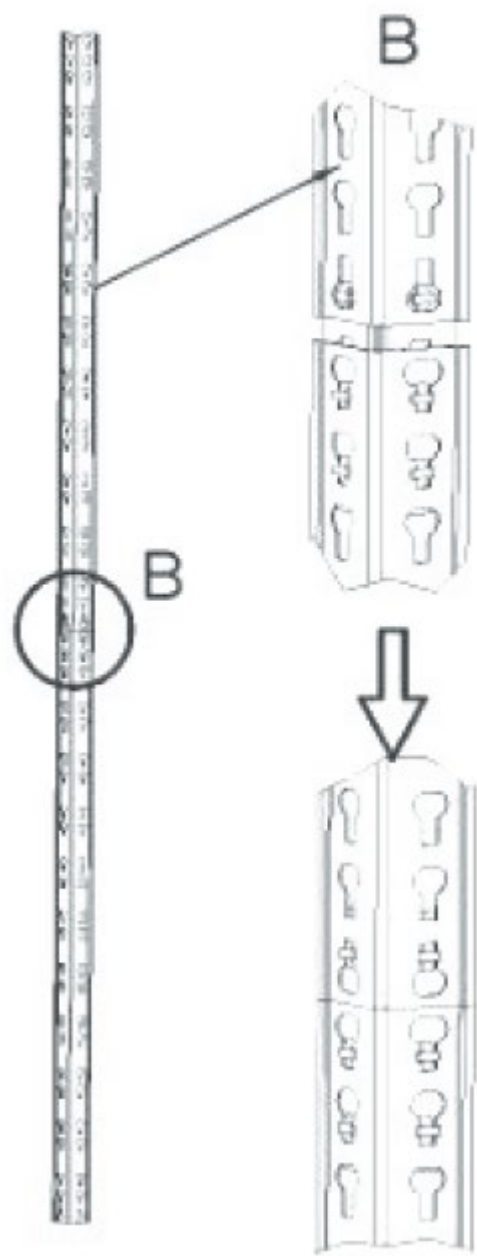


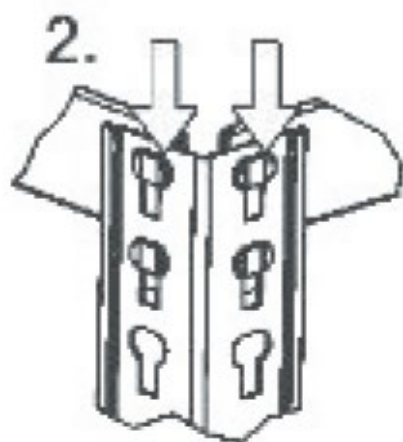
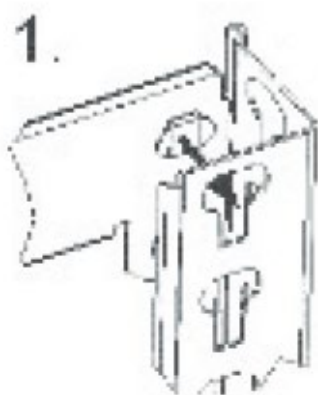
4

Montage des Produkts

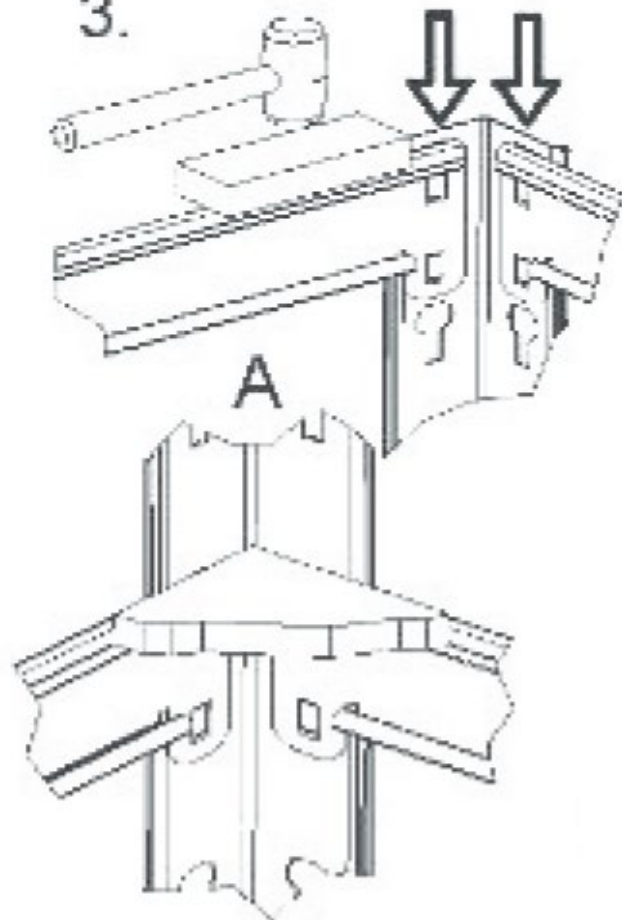


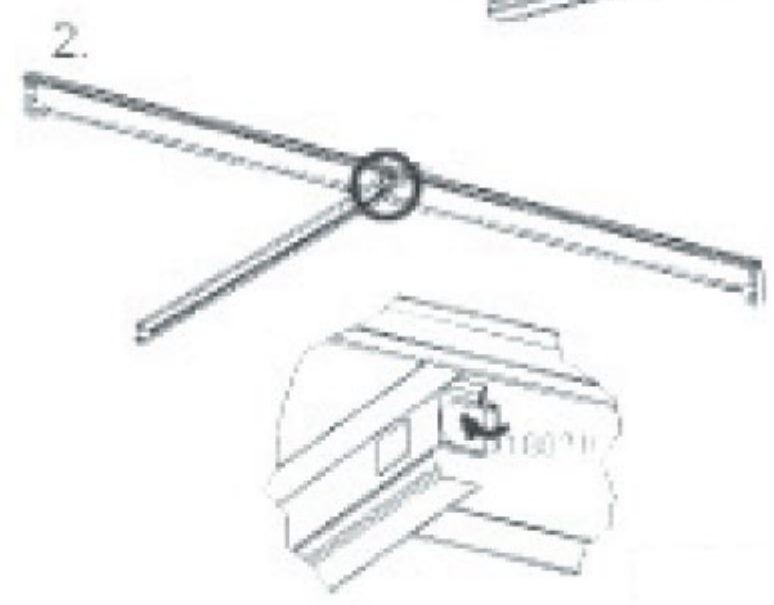




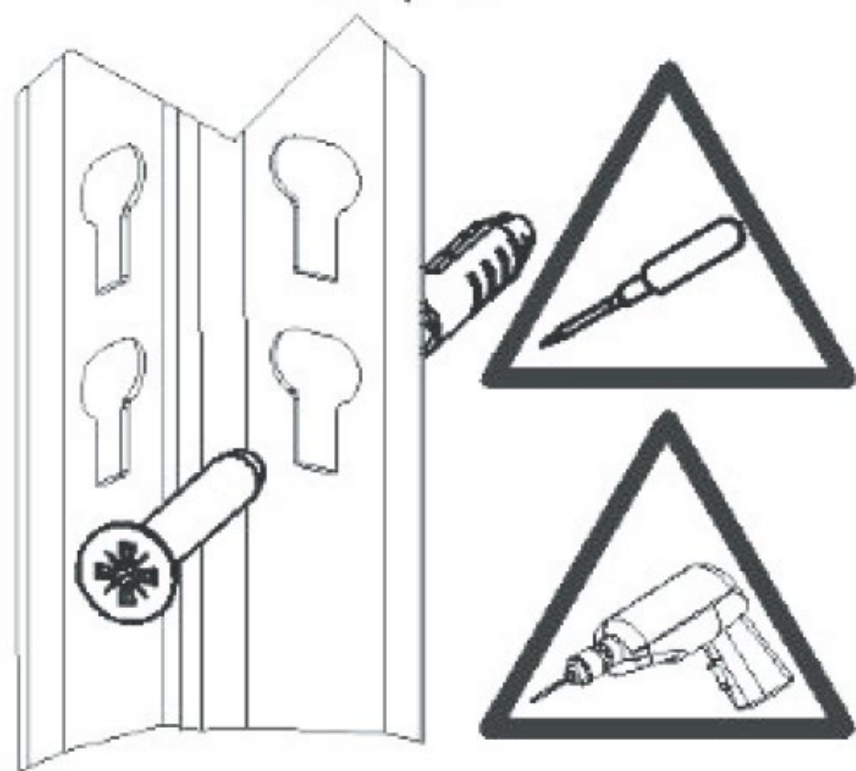


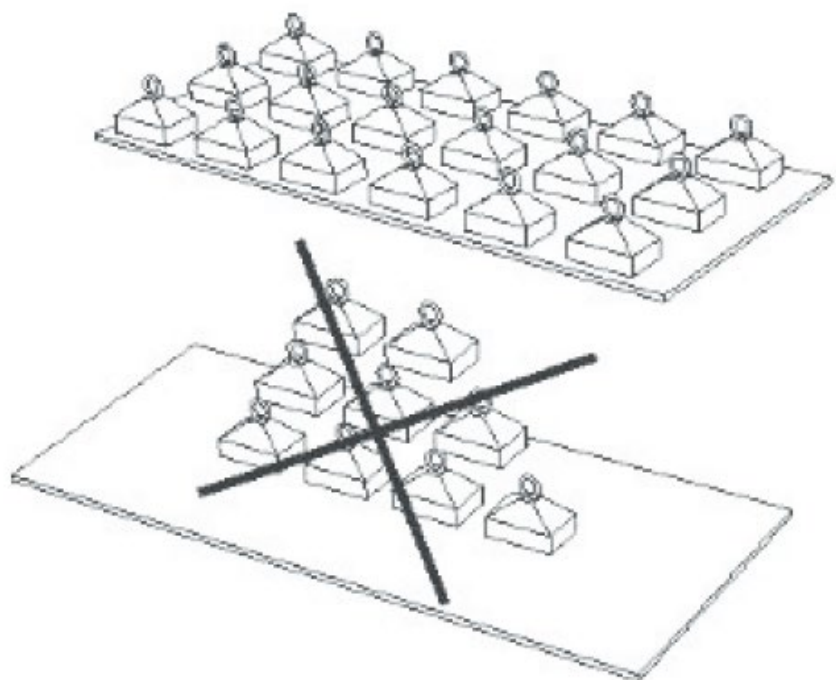
3.





a , b





EN

Technical details

Parameter description	Parameter value
Product name	Storage shelf
Model	MSW-STSH-36
Dimensions [width x depth x height; mm]	900x600x1800
Weight [kg]	14,9
Maximum load per shelf [kg]	175 (UDL)*

***Note:** the declared loading capacity applies only to a uniformly distributed load (UDL). Point loading or uneven load distribution may cause damage to the product.

1. General description

The manual is intended to aid in safe and reliable use. The product was designed and manufactured strictly according to the technical specification, using the latest technologies and components, as well as by maintaining the highest standards of quality.

BE SURE TO READ AND UNDERSTAND THESE INSTRUCTIONS BEFORE BEGINNING WORK

For long and reliable operation of the unit, proper care and maintenance must be applied, as indicated in this manual. Technical details and specifications included in this manual are up-to-date. The manufacturer reserves the right to introduce changes in order to improve quality.

Explanation of symbols



Read the manual before use.



For indoor use only.



WARNING! Illustrations in this manual are indicative only and some details may differ from the appearance of the actual product.

The original manual is the German language version. Other versions of the manual are translations from German.

2. User safety



WARNING! Please read all safety warnings and all instructions. Failure to comply with warnings and the manual may result in a serious injury or death.

The terms “unit” and “product” in the warnings and the manual both refer to the < Storage shelf >.

- a) Keep the user manual for future reference. Should the unit be forwarded to third parties, the manual should be included with it.
- b) Packaging elements, as well as small assembly elements, should be kept in a place inaccessible to children.
- c) When transporting and moving the product from its storage location to its use location safety and health measures for manual handling currently in force in the country where the unit is used should be observed.
- d) It is forbidden to interfere with the design of the unit to change its parameters or structure.
- e) The maximum load shall not be exceeded.
- f) In case of damage or destruction of one of the elements, the product should not be used further.
- g) Distribute the weight of the load evenly on the entire surface of the shelves.
- h) The unit should be placed on an even surface which is capable of supporting the weight of the product and items placed on it.
- i) Never climb or step on the product.

-
- j) Do not place the product in rooms where humidity is high.
 - k) The unit cannot be used for storing food products without a container, medicines and other pharmaceutical goods, explosives or hazardous materials.
 - l) The product is intended for domestic use only.
 - m) Warning: When mounting the rack to a wall, only use fixing pegs and bolts suitable for the wall type and weight of the rack with load.
 - n) Warning: When mounting the rack to a wall, make sure not to drill through electrical wires or utility pipes (e.g. water) in the wall.



Warning! Although the unit has been designed to be safe, with adequate safeguards, and despite using additional features guaranteeing user safety, there still is a slight risk of accident or injury when handling the equipment. Caution and common sense while using the unit are highly advised.

3. Product assembly

We recommend wearing protective gloves when assembling the product.

Installation tools, i.e. a hammer and a screwdriver are not included.

Optionally, the product can be mounted to the wall according to the safety rules. Note:

The product doesn't include a wall mounting kit.







Warning! Use a rubber mallet during assembly to avoid damage!






Warning! You can find product assembly drawings at the end of the manual, on pages:

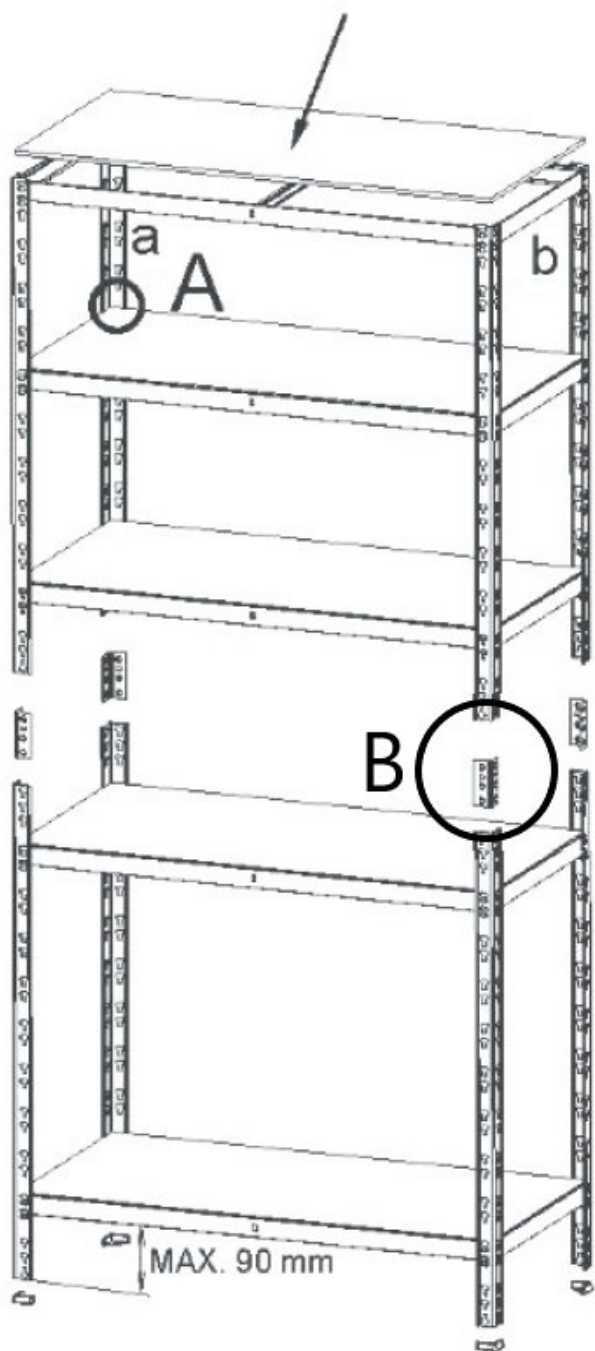
4. Cleaning and maintenance

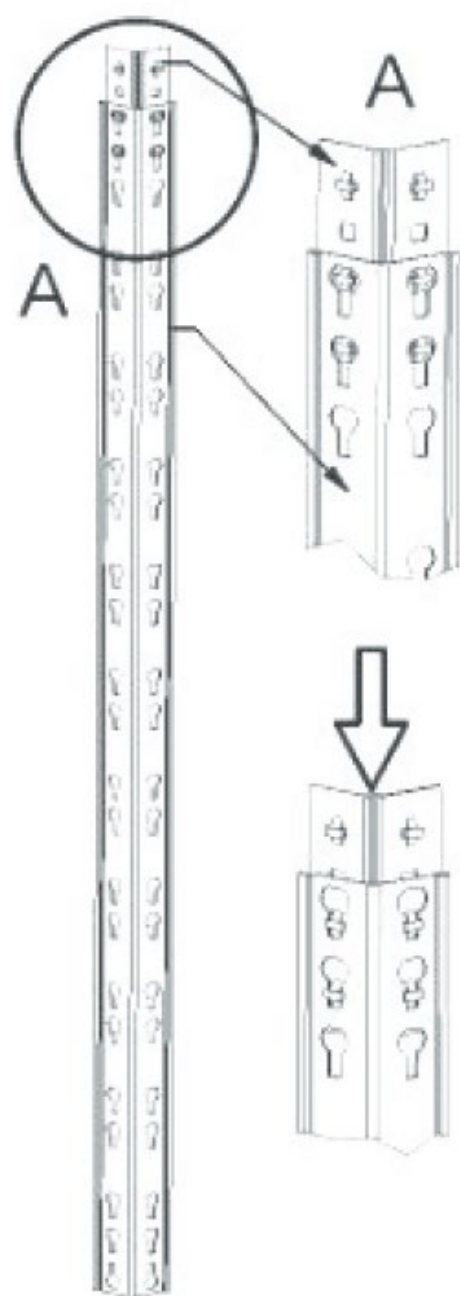
- a) Use only non-corrosive agents for cleaning the surfaces.
- b) Use a soft, damp cloth for cleaning.

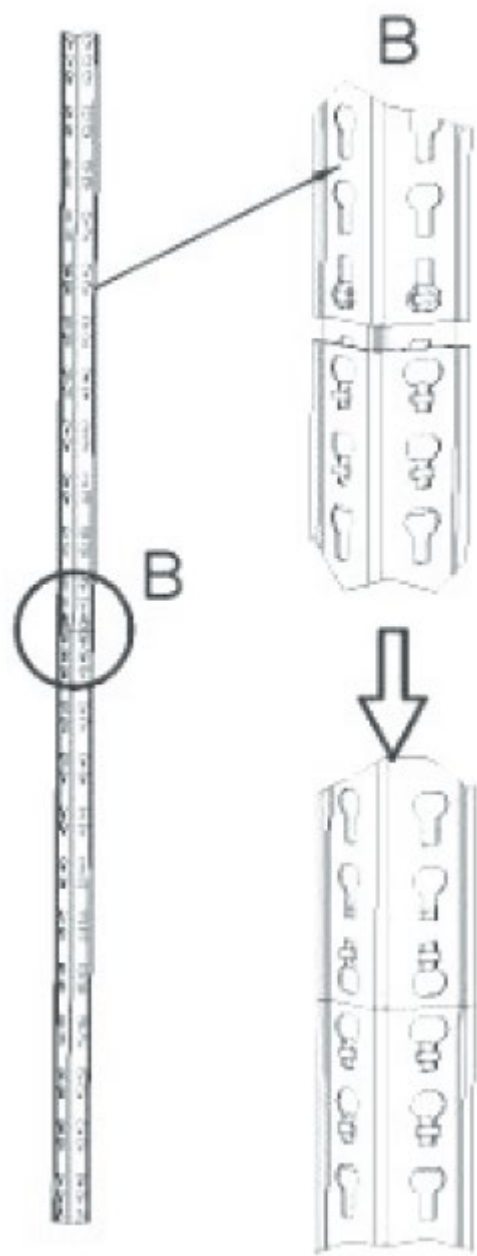
ELEMENTS OF THE SET	QUANTITY
	8
	5
	10
	10

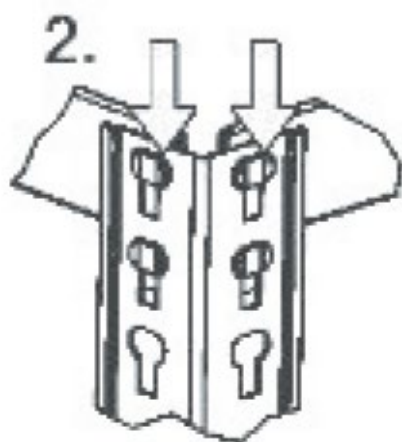
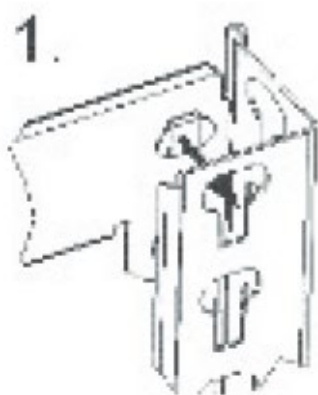
	5
	4
	4

ASSEMBLING THE PRODUCT

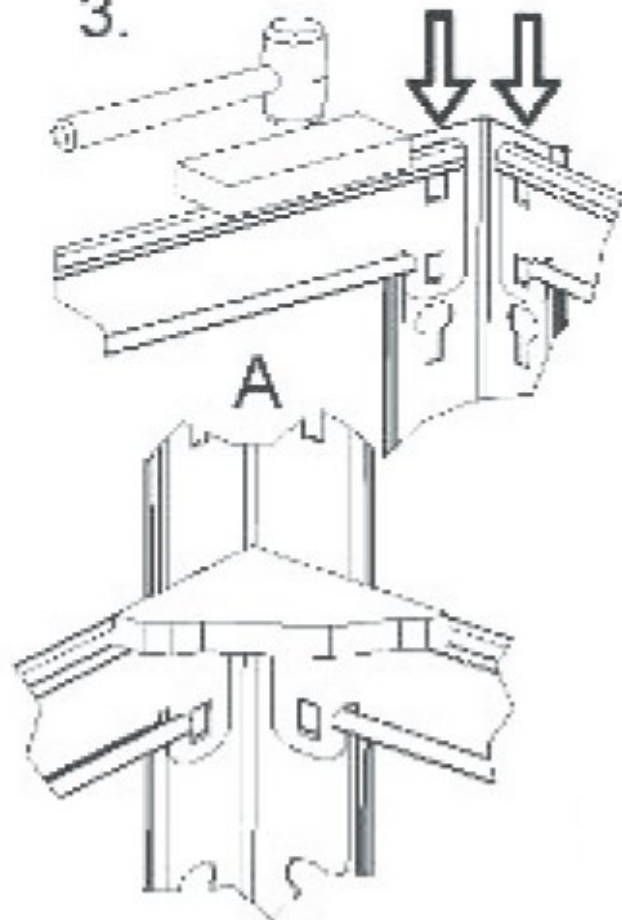


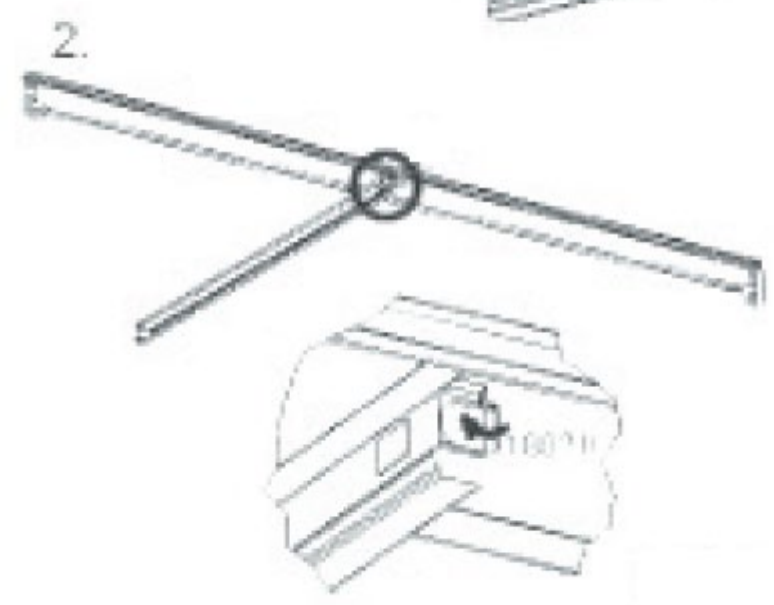




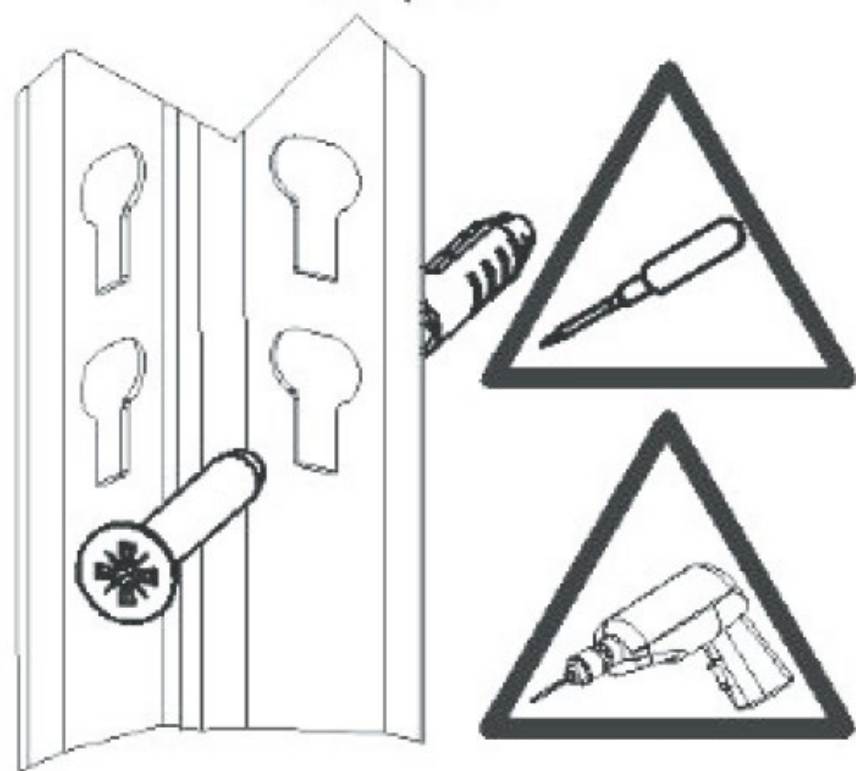


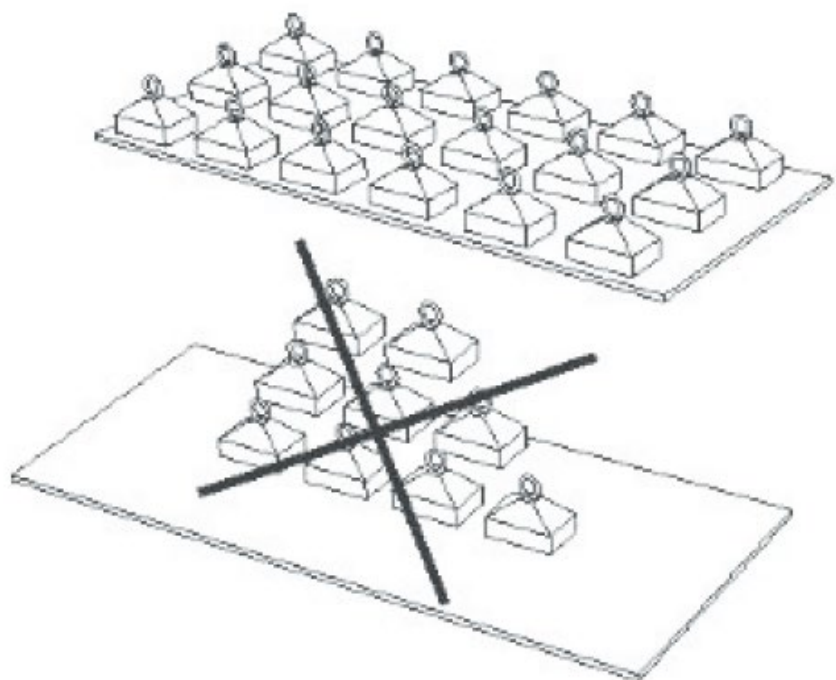
3.





a , b





PL

Dane techniczne

Opis parametru	Wartość parametru
Nazwa produktu	Regał magazynowy
Model	MSW-STSH-36
Wymiary (szerokość x głębokość x wysokość) [mm]	900x600x1800
Ciężar [kg]	14,9
Maksymalne obciążenie na półkę [kg]	175 (UDL)*

***Uwaga:** deklarowana nośność dotyczy wyłącznie równomiernie rozłożonego obciążenia (UDL). Obciążenie punktowe lub nierównomierne rozłożenie obciążenia może spowodować uszkodzenie produktu.

1. Opis ogólny

Niniejsza instrukcja ma służyć jako pomoc w bezpiecznym i niezawodnym użytkowaniu. Produkt został zaprojektowany i wyprodukowany ściśle według specyfikacji technicznej, przy użyciu najnowszych technologii i komponentów, a także przy zachowaniu najwyższych standardów jakości.

PRZED ROZPOCZĘCIEM PRACY NALEŻY PRZECZYTAĆ I ZROZUMIEĆ TE INSTRUKCJE

Aby zapewnić długą i niezawodną pracę urządzenia, należy stosować właściwą pielęgnację i konserwację, zgodnie ze wskazówkami zawartymi w niniejszej instrukcji. Dane techniczne i specyfikacje zawarte w niniejszej instrukcji są aktualne. Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w celu poprawy jakości.

Objaśnienie symboli



Przed użyciem należy zapoznać się z instrukcją.



Do użytku tylko wewnątrz pomieszczeń.



OSTRZEŻENIE: Ilustracje w niniejszej instrukcji mają charakter poglądowy, a niektóre szczegóły mogą różnić się od wyglądu rzeczywistego produktu.

Oryginalna instrukcja jest wersją w języku niemieckim. Inne wersje instrukcji są tłumaczeniami z języka niemieckiego.

2. Bezpieczeństwo użytkownika



OSTRZEŻENIE: Prosimy o przeczytanie wszystkich ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa i instrukcji. Nieprzestrzeganie ostrzeżeń i instrukcji może spowodować poważne obrażenia lub śmierć.

Terminy „urządzenie” i „produkt” w ostrzeżeniach i instrukcji odnoszą się do <półki magazynowej>.

- a) Zachowaj instrukcję obsługi do wglądu w przyszłości. W przypadku przekazania urządzenia osobom trzecim, należy dołączyć instrukcję.
- b) Elementy opakowania, a także drobne elementy montażowe, należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- c) Podczas transportu i przenoszenia produktu z miejsca przechowywania do miejsca użytkowania należy przestrzegać obowiązujących w kraju użytkowania urządzenia przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy dotyczących ręcznego przemieszczania.
- d) Zabrania się ingerencji w konstrukcję urządzenia w celu zmiany jego parametrów lub konstrukcji.
- e) Nie należy przekraczać maksymalnego obciążenia.
- f) W przypadku uszkodzenia lub zniszczenia jednego z elementów, produktu nie należy dalej używać.
- g) Ciężar ładunku należy rozłożyć równomiernie na całej powierzchni półek.

-
- h) Urządzenie należy ustawić na równej powierzchni, która jest w stanie utrzymać ciężar produktu i umieszczonych na nim przedmiotów.
 - i) Nigdy nie wspinaj się ani nie stąpaj po produkcie.
 - j) Nie umieszczaj produktu w pomieszczeniach o wysokiej wilgotności.
 - k) Urządzenia nie można używać do przechowywania żywności bez pojemnika, leków i innych wyrobów farmaceutycznych, materiałów wybuchowych ani materiałów niebezpiecznych.
 - l) Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego.
 - m) Ostrzeżenie: Podczas montażu stojaka na ścianie należy używać wyłącznie kołków i śrub mocujących odpowiednich do rodzaju ściany i ciężaru stojaka wraz z obciążeniem.
 - n) Ostrzeżenie: Podczas montażu stojaka na ścianie należy uważać, aby nie przewiercić przewodów elektrycznych ani rur (np. wodociągowych) w ścianie.



Ostrzeżenie! Choć urządzenie zostało zaprojektowane tak, aby było bezpieczne, z odpowiednimi zabezpieczeniami i pomimo zastosowania dodatkowych funkcji gwarantujących bezpieczeństwo użytkownika, nadal istnieje niewielkie ryzyko wypadku lub obrażeń podczas obsługi urządzenia. Zaleca się ostrożność i zdrowy rozsądek podczas korzystania z urządzenia.

3. Montaż produktu

Zalecamy noszenie rękawic ochronnych podczas montażu produktu.

Narzędzia montażowe, tj. młotek i śrubokręt, nie są dołączone.

Opcjonalnie produkt można zamontować na ścianie, zgodnie z zasadami bezpieczeństwa. Uwaga: Produkt nie zawiera zestawu do montażu na ścianie.



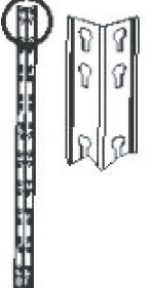


Ostrzeżenie! Podczas montażu użyj gumowego młotka, aby uniknąć uszkodzeń!







Ostrzeżenie! Rysunki montażowe produktu znajdują się na końcu instrukcji, na stronach:

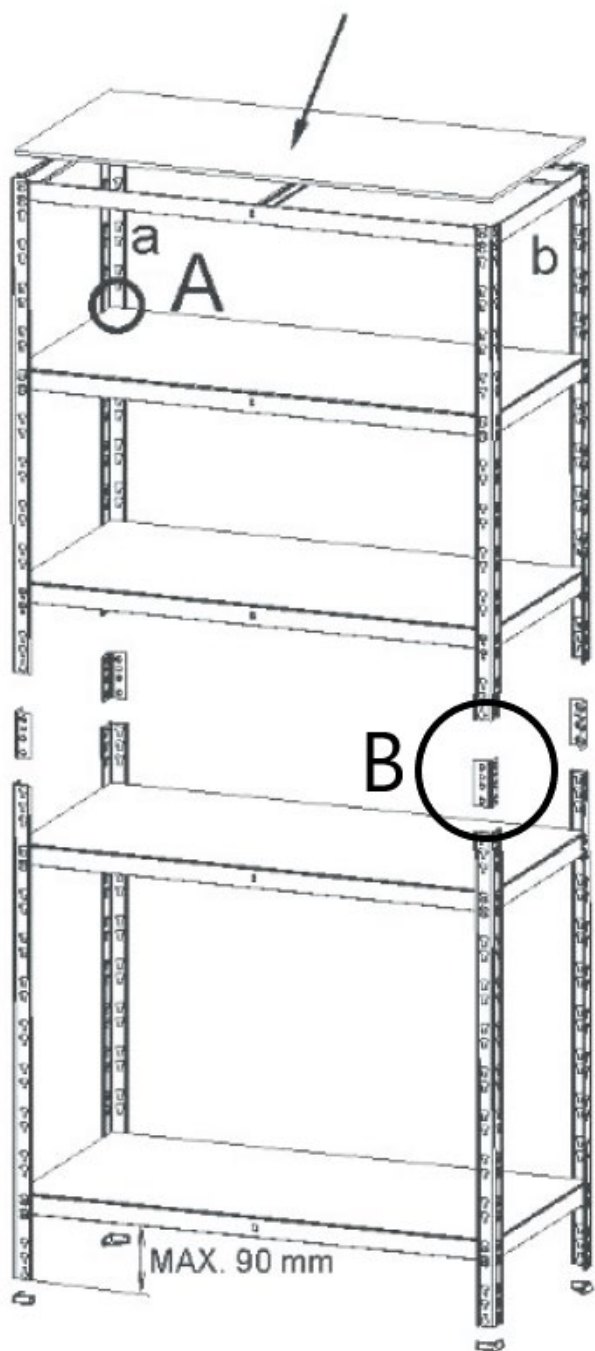
4. Czyszczenie i konserwacja

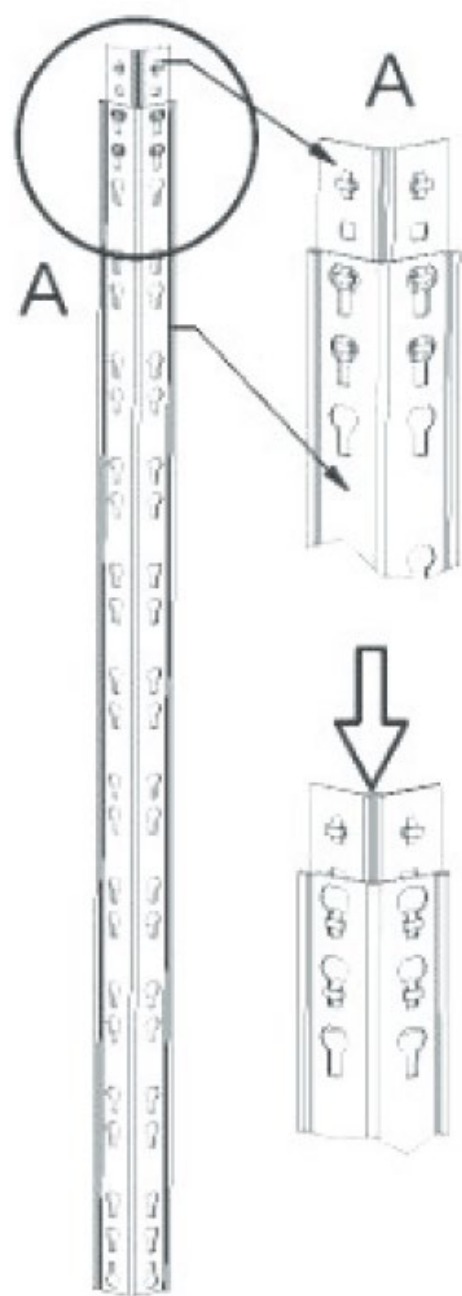
- a) Do czyszczenia powierzchni używaj wyłącznie środków niezręcznych.
b) Do czyszczenia używaj miękkiej, wilgotnej ściereczki.

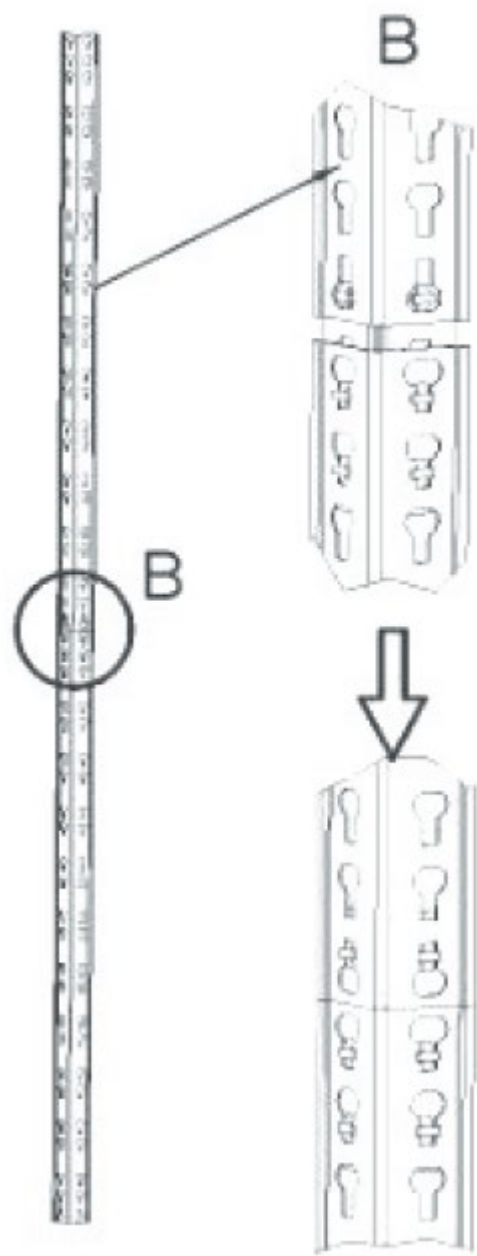
ELEMENTY ZESTAWU	ILOŚĆ
	8
	5
	10

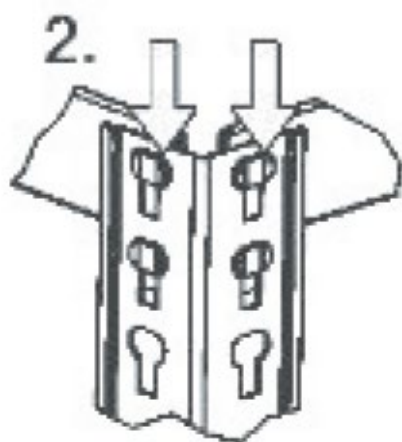
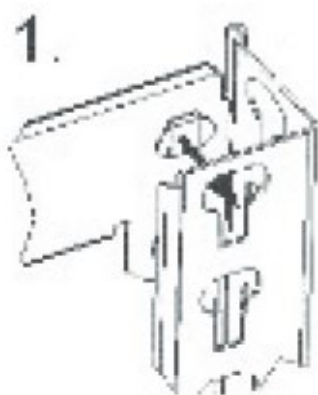
	10
	5
	4
	4

ASSEMBLING THE PRODUCT | SKŁADANIE PRODUKTU

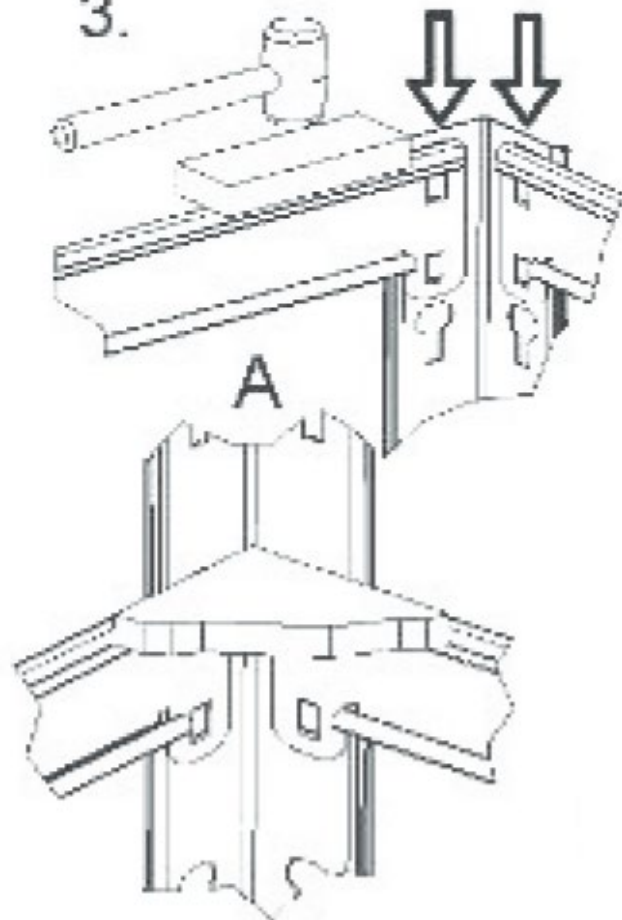


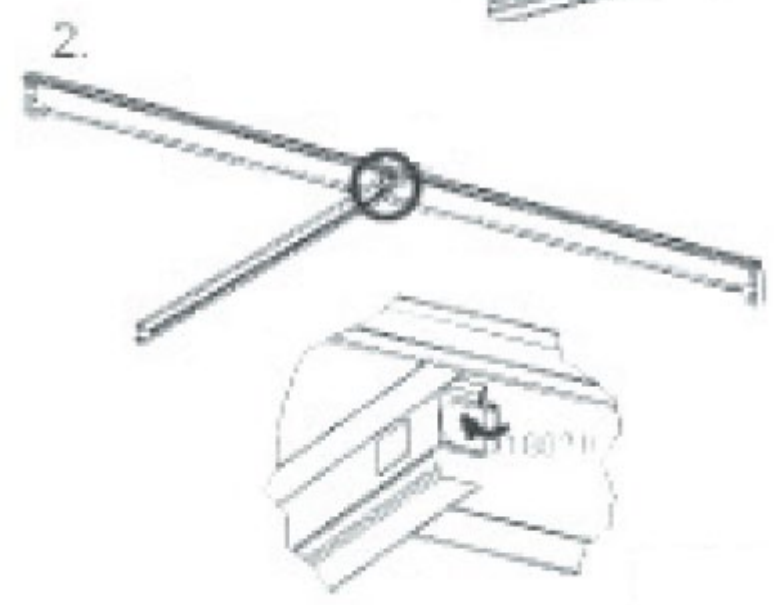




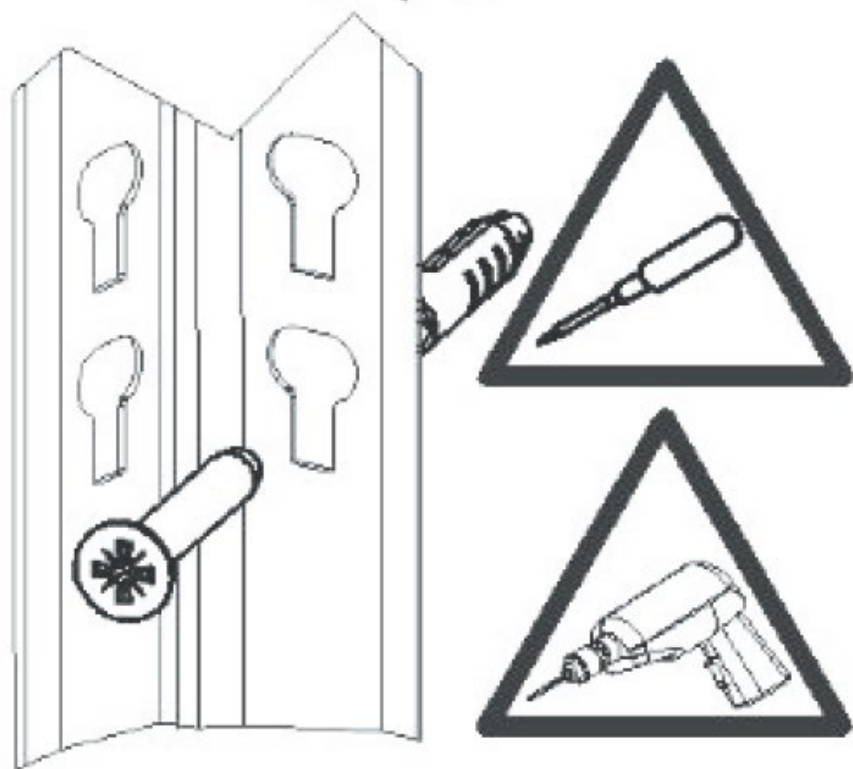


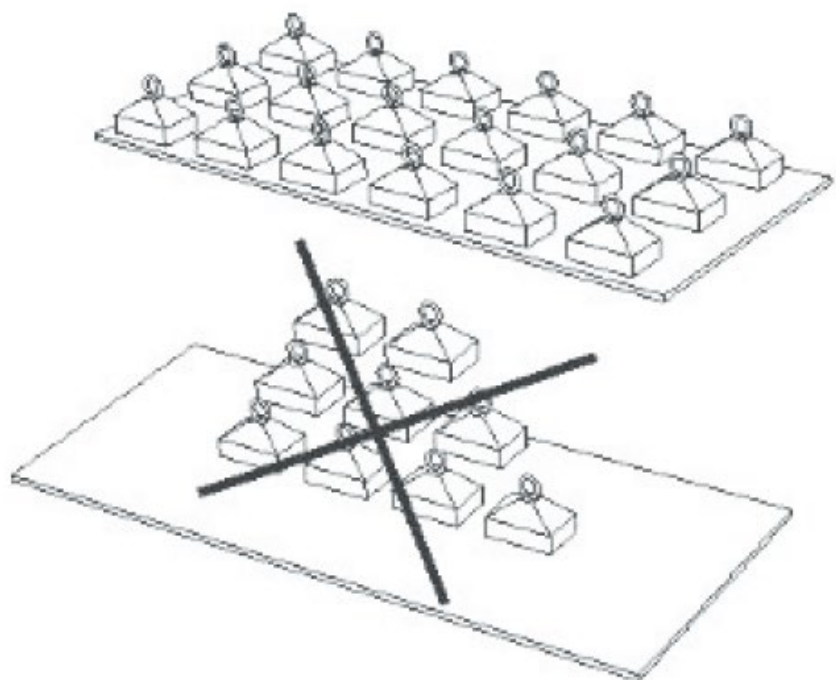
3.





a , b





CZ

Technické údaje

Popis parametru	Hodnota parametru
Název výrobku	Bezšroubový regál
Model	MSW-STSH-36
Rozměry (šířka x hloubka x výška) [mm]	900x600x1800
Hmotnost [kg]	14,9
Maximální zatížení na polici [kg]	175 (UDL)*

***Poznámka:** deklarovaná nosnost platí pouze pro rovnoměrně rozložené zatížení (UDL). Bodové zatížení nebo nerovnoměrné rozložení zatížení může způsobit poškození výrobku.

1. Všeobecný popis

Tento návod má napomoci bezpečnému a spolehlivému používání. Výrobek byl navržen a vyroben přesně podle technických specifikací s využitím nejnovějších technologií a komponentů a také s dodržováním nejvyšších standardů kvality.

PŘED ZAČÁTKÁNÍM PRÁCE SI TYTO POKYNY NEZÁVAZNĚ PŘEČTĚTE A POCHOPTĚ JIM

Pro dlouhý a spolehlivý provoz jednotky je nutné dbát na řádnou péči a údržbu, jak je uvedeno v tomto návodu. Technické údaje a specifikace uvedené v tomto návodu jsou aktuální. Výrobce si vyhrazuje právo na změny za účelem zlepšení kvality.

Vysvětlení symbolů



Před použitím se seznámete s pokyny.



K použití pouze uvnitř místností.



VAROVÁNÍ: Ilustrace v tomto návodu jsou pouze orientační a některé detaily se mohou lišit od vzhledu skutečného výrobku.

Původní návod je v německém jazyce. Ostatní verze návodu jsou překlady z němčiny.

2. Bezpečnost uživatele




VAROVÁNÍ: Přečtěte si prosím všechna bezpečnostní varování a všechny pokyny. Nedodržení varování a pokynů v návodu k použití může vést k vážnému zranění nebo smrti.

Pojmy „jednotka“ a „výrobek“ ve varováních a návodu k použití označují <bezšroubový regál>.

- a) Uschovejte si uživatelskou příručku pro budoucí použití. Pokud bude jednotka předána třetím stranám, měl by být návod k ní přiložen.
- b) Obalové prvky a drobné montážní prvky by měly být uloženy na místě nepřístupném dětem.
- c) Při přepravě a přemísťování výrobku z místa skladování na místo použití je třeba dodržovat bezpečnostní a zdravotní opatření pro ruční manipulaci platná v zemi, kde je jednotka používána.
- d) Je zakázáno zasahovat do konstrukce jednotky za účelem změny jejích parametrů nebo struktury.
- e) Maximální zatížení nesmí být překročeno.
- f) V případě poškození nebo zničení jednoho z prvků by se výrobek neměl dále používat.
- g) Hmotnost nákladu rovnoměrně rozložte na celou plochu polic.
- h) Jednotka by měla být umístěna na rovném povrchu, který je schopen unést hmotnost výrobku a předmětů na něm umístěných.
- i) Nikdy na výrobek nelezte ani na něj nešlapejte.

-
- j) Neumisťujte výrobek do místností s vysokou vlhkosťou.
 - k) Jednotku nelze používat ke skladování potravin bez obalu, léků a jiného farmaceutického zboží, výbušnin nebo nebezpečných materiálů.
 - l) Výrobek je určen pouze pro domácí použití.
 - m) Varování: Při montáži stojanu na zeď používejte pouze upevňovací kolíky a šrouby vhodné pro typ zdi a hmotnost stojanu se zátěží.
 - n) Varování: Při montáži stojanu na zeď dbejte na to, abyste ve zdi neprovtali elektrické vodiče ani potrubí (např. vodovodní).

 **Varování!** Přestože byla jednotka navržena tak, aby byla bezpečná, s odpovídajícími ochrannými prvky a i přes použití dalších funkcí zaručujících bezpečnost uživatele, stále existuje mírné riziko nehody nebo zranění při manipulaci se zařízením. Při používání jednotky se důrazně doporučuje opatrnost a zdravý rozum.


3. Montáž výrobku


Při montáži výrobku doporučujeme používat ochranné rukavice.

Instalační nářadí, tj. kladivo a šroubovák, není součástí dodávky.

Výrobek lze volitelně připevnit na zeď v souladu s bezpečnostními pravidly.

Poznámka: Výrobek neobsahuje sadu pro montáž na zeď.

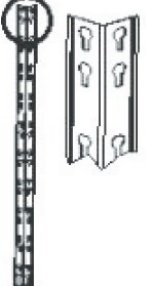



 **Varování!** Při montáži používejte gumové kladivo, abyste předešli poškození!




 **Varování!** Montážní výkresy výrobku naleznete na konci návodu na straně:

4. ČISTĚNÍ A ÚDRŽBA

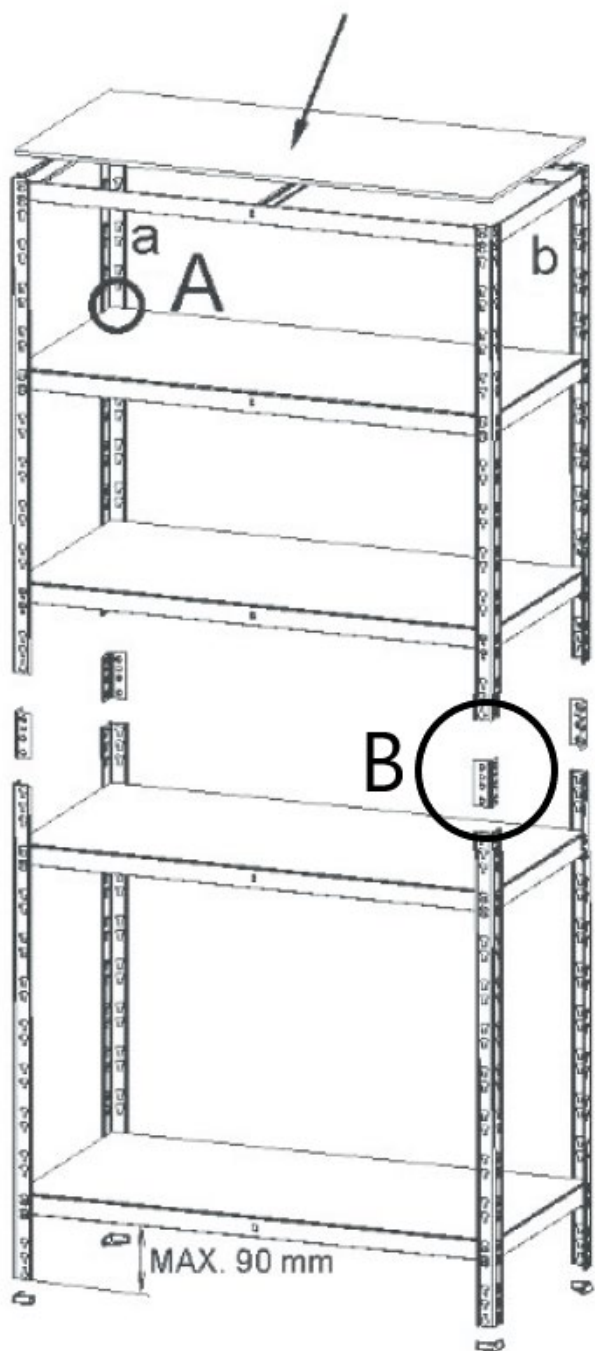
a) K čištění povrchů používejte pouze nekorozivní prostředky.

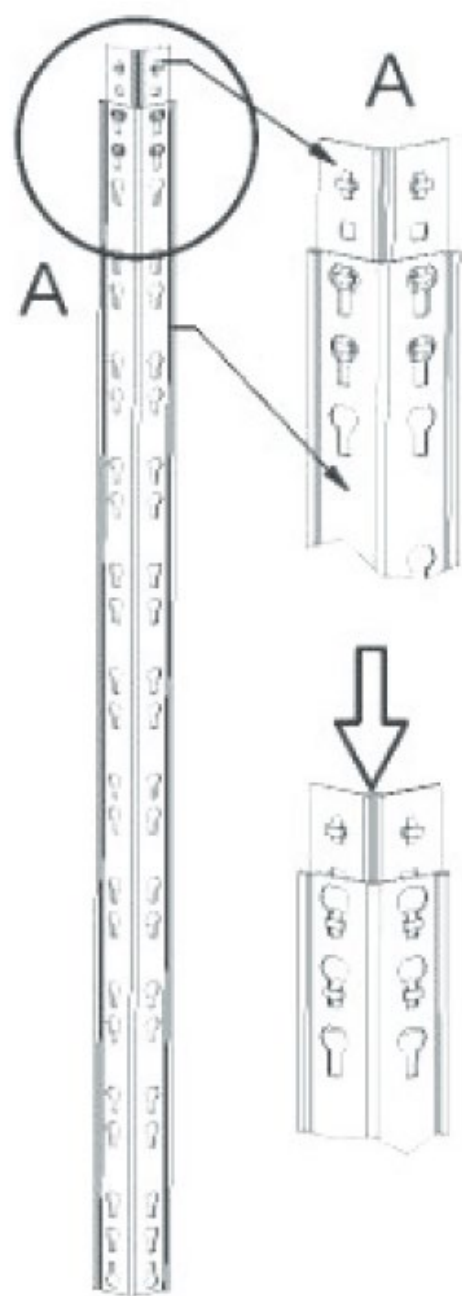
b) K čištění používejte měkký, vlhký hadřík.

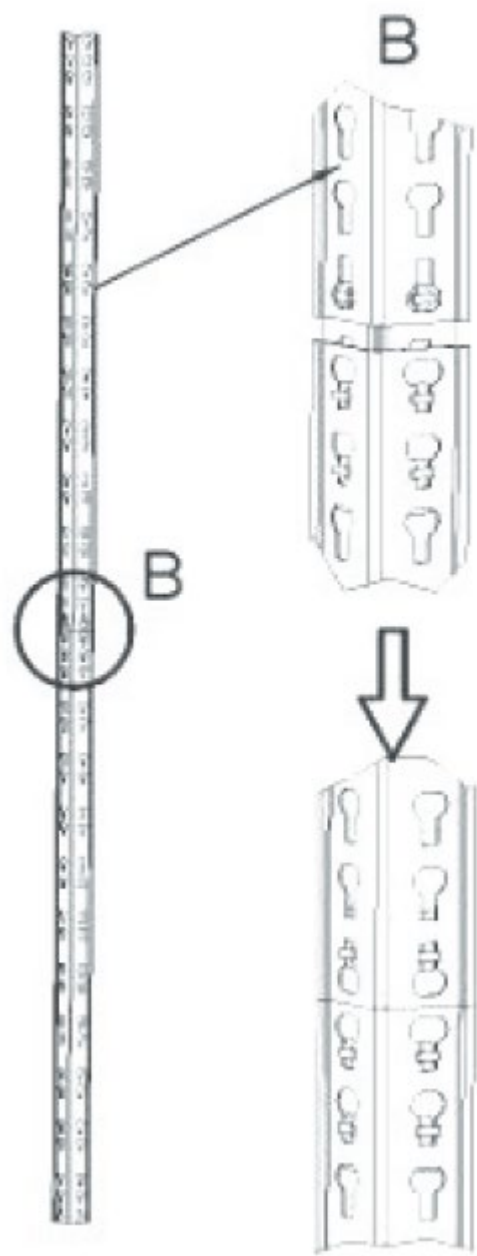
PRVKY SADY	MNOŽSTVÍ
	8
	5
	10
	10

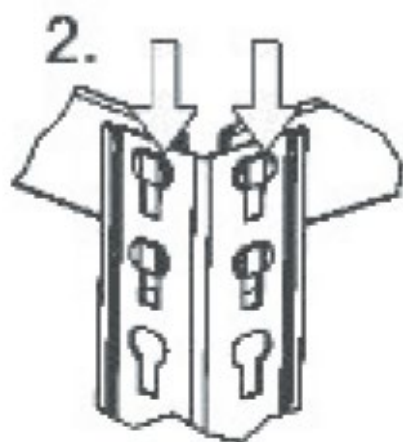
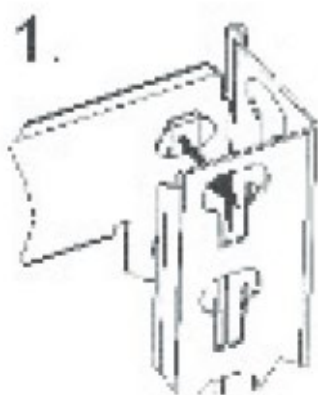
	5
	4
	4

MONTÁŽ VÝROBKU

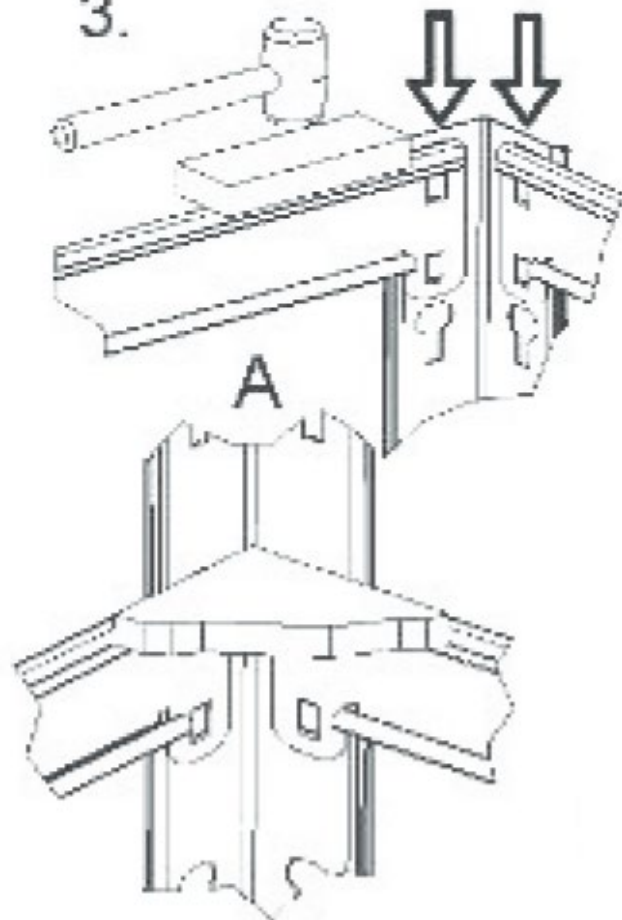


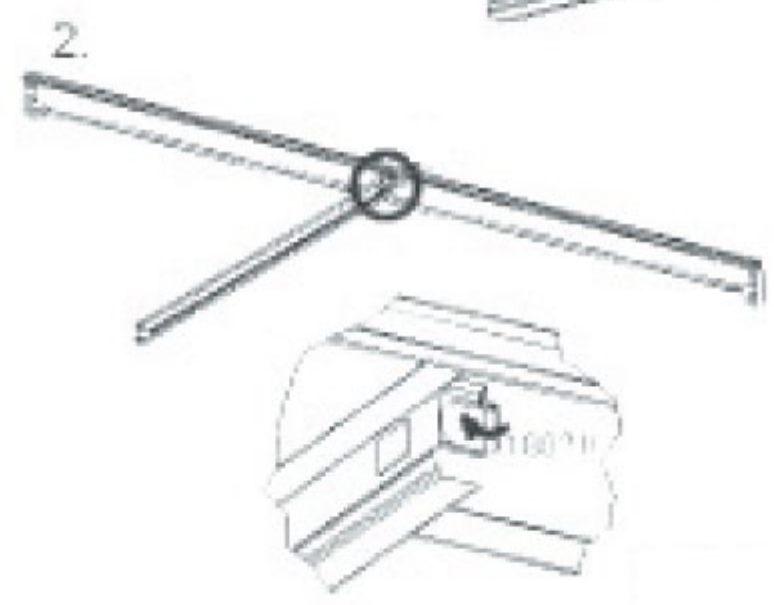




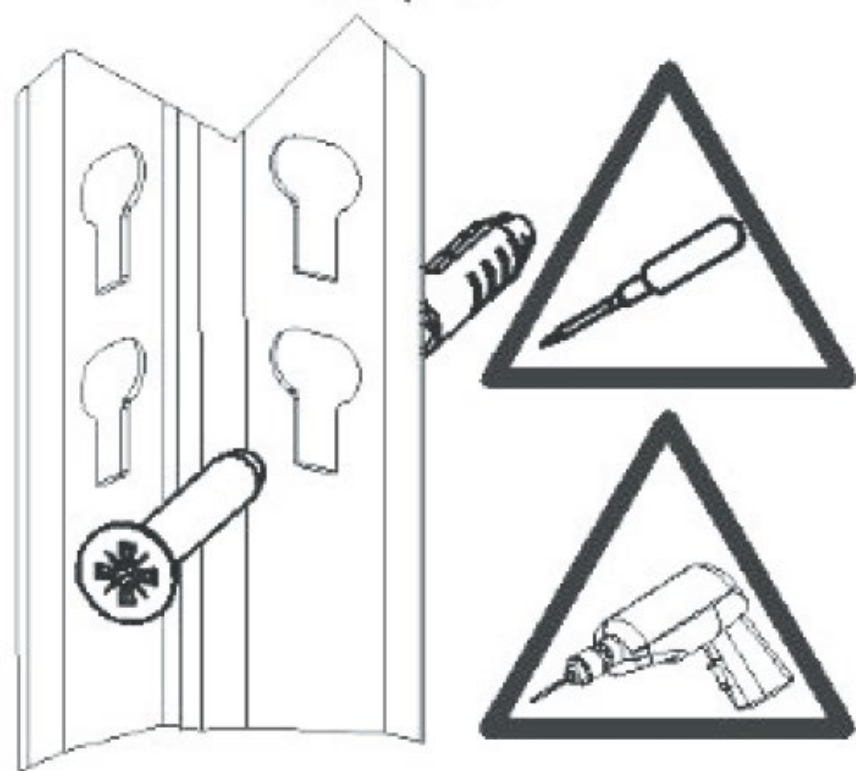


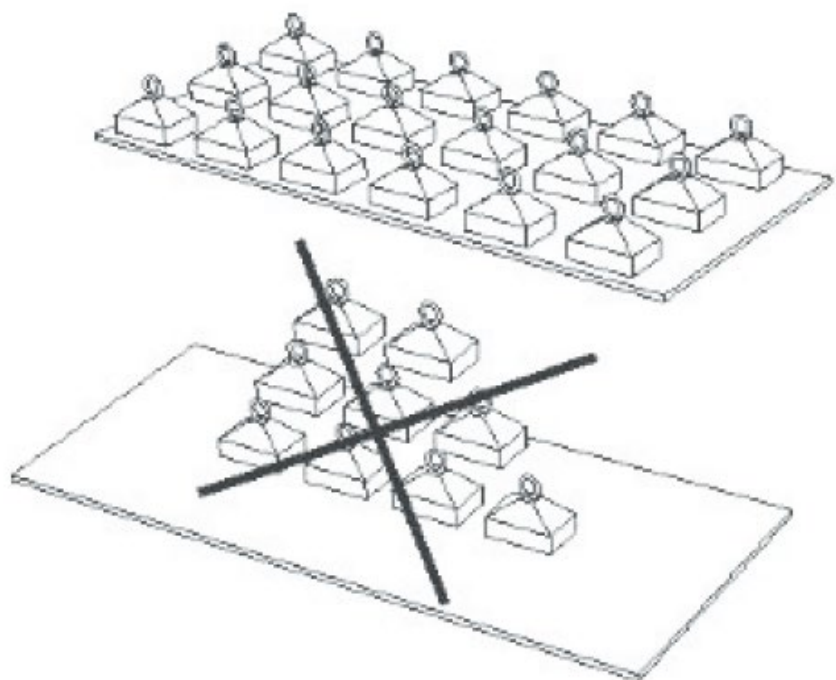
3.





a , b





FR

Détails techniques

Description du paramètre	Valeur du paramètre
Nom de produit	étagère de rangement
Modèle	MSW-STSH-36
Dimensions (largeur x profondeur x hauteur) [mm]	900x600x1800
Poids [kg]	14,9
Charge maximale par étagère [kg]	175 (UDL)*

***Remarque :** la capacité de charge déclarée s'applique uniquement à une charge uniformément répartie (UDL). Une charge ponctuelle ou une répartition inégale de la charge peut endommager le produit.

1. Description générale

Ce manuel a pour but de faciliter une utilisation sûre et fiable. Le produit a été conçu et fabriqué en stricte conformité avec le cahier des charges technique, en utilisant les technologies et les composants les plus récents, et en respectant les normes de qualité les plus élevées.

VEUILLEZ LIRE ET COMPRENDRE CES INSTRUCTIONS AVANT DE COMMENCER LE TRAVAIL

Pour un fonctionnement fiable et durable de l'appareil, un entretien et des soins appropriés doivent être effectués, comme indiqué dans ce manuel. Les détails techniques et les spécifications inclus dans ce manuel sont à jour. Le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications afin d'améliorer la qualité.

Explication des symboles



Veuillez lire attentivement le mode d'emploi ci-dessous avant d'utiliser le produit.



Uniquement pour une utilisation à l'intérieur.



AVERTISSEMENT : Les illustrations de ce manuel ne sont données qu'à titre indicatif et certains détails peuvent différer de l'apparence du produit réel.

Le manuel original est la version en langue allemande. D'autres versions du manuel sont des traductions de l'allemand.

2. Sécurité des utilisateurs



AVERTISSEMENT : Veuillez lire tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Le non-respect des avertissements et du manuel peut entraîner des blessures graves, voire la mort.

Les termes « unité » et « produit » dans les avertissements et le manuel font tous deux référence à l'< Étagère de rangement >.

- a) Conservez le manuel d'utilisation pour toute consultation ultérieure. Si l'appareil est cédé à des tiers, le manuel d'utilisation doit l'accompagner.
- b) Les éléments d'emballage, ainsi que les petits éléments d'assemblage, doivent être conservés hors de portée des enfants.
- c) Lors du transport et du déplacement du produit de son lieu de stockage à son lieu d'utilisation, les mesures de sécurité et de santé relatives à la manutention manuelle actuellement en vigueur dans le pays où l'unité est utilisée doivent être respectées.
- d) Il est interdit de modifier la conception de l'appareil afin d'en changer les paramètres ou la structure.
- e) La charge maximale ne doit pas être dépassée.
- f) En cas d'endommagement ou de destruction de l'un des éléments, le produit ne doit plus être utilisé.

-
- g) Répartissez le poids de la charge uniformément sur toute la surface des étagères.
 - h) L'appareil doit être placé sur une surface plane capable de supporter le poids du produit et des objets posés dessus.
 - i) Ne jamais grimper sur le produit ni marcher dessus.
 - j) Ne placez pas le produit dans des pièces où l'humidité est élevée.
 - k) Cet appareil ne peut pas être utilisé pour stocker des produits alimentaires sans contenant, des médicaments et autres produits pharmaceutiques, des explosifs ou des matières dangereuses.
 - l) Ce produit est destiné à un usage domestique uniquement.
 - m) Avertissement : Lors de la fixation du rack au mur, utilisez uniquement des chevilles et des boulons de fixation adaptés au type de mur et au poids du rack chargé.
 - n) Avertissement : Lors de la fixation du support au mur, veillez à ne pas percer les fils électriques ou les canalisations (par exemple, d'eau) présentes dans le mur.



Avertissement! Bien que l'appareil ait été conçu pour être sûr, avec des dispositifs de sécurité adéquats, et malgré l'utilisation de fonctionnalités supplémentaires garantissant la sécurité de l'utilisateur, il subsiste un léger risque d'accident ou de blessure lors de la manipulation de l'équipement. La prudence et le bon sens sont fortement recommandés lors de l'utilisation de cet appareil.

3. Assemblage du produit

Nous recommandons le port de gants de protection lors du montage du produit. Les outils d'installation, à savoir un marteau et un tournevis, ne sont pas inclus. En option, le produit peut être fixé au mur conformément aux règles de sécurité. Remarque : Le produit ne comprend pas de kit de fixation murale.



Avertissement! Utilisez un maillet en caoutchouc lors du montage pour éviter tout dommage !










Avertissement! Vous trouverez les schémas d'assemblage du produit à la fin du

manuel, aux pages :

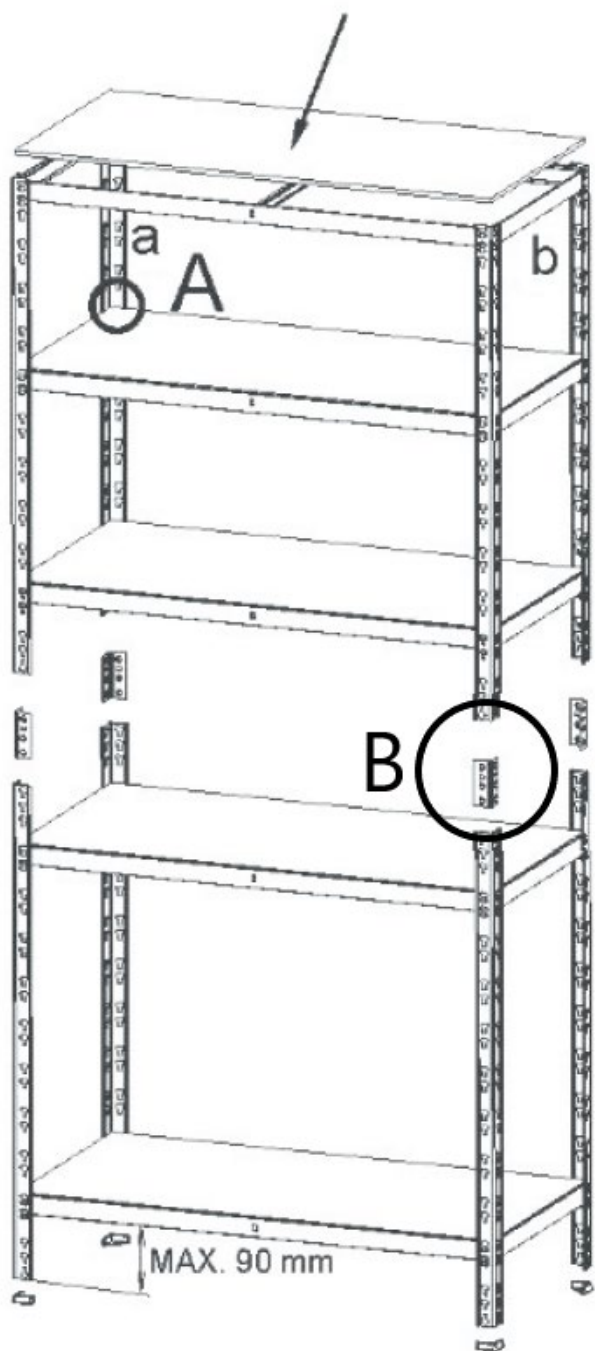
4. Nettoyage et entretien

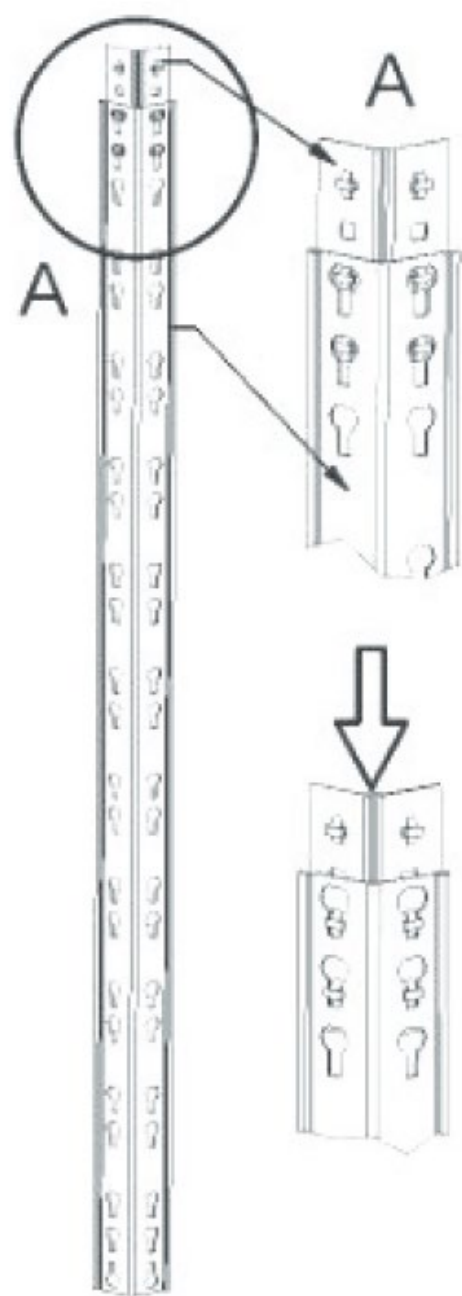
- a) Utilisez uniquement des agents non corrosifs pour le nettoyage des surfaces.
- b) Utilisez un chiffon doux et humide pour le nettoyage.

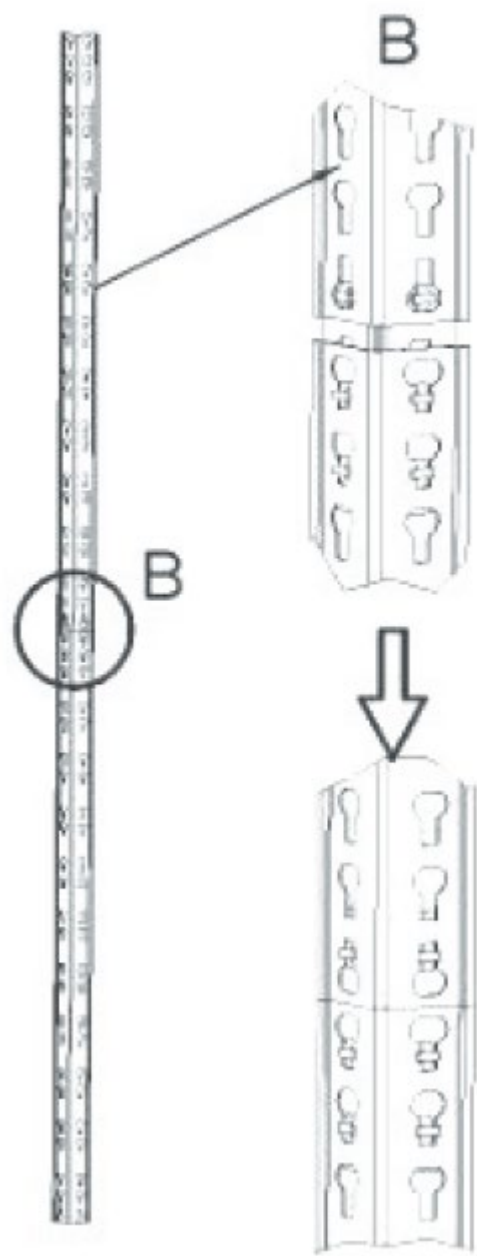
ÉLÉMENTS DE L'ENSEMBLE	QUANTITÉ
	8
	5
	10

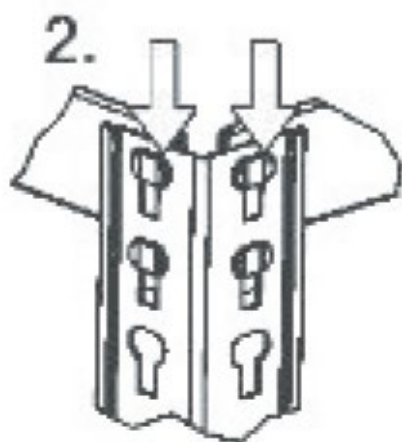
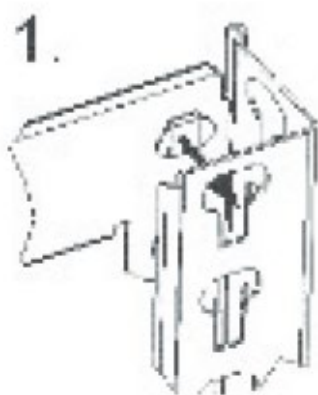
	10
	5
	4
	4

ASSEMBLAGE DU PRODUIT

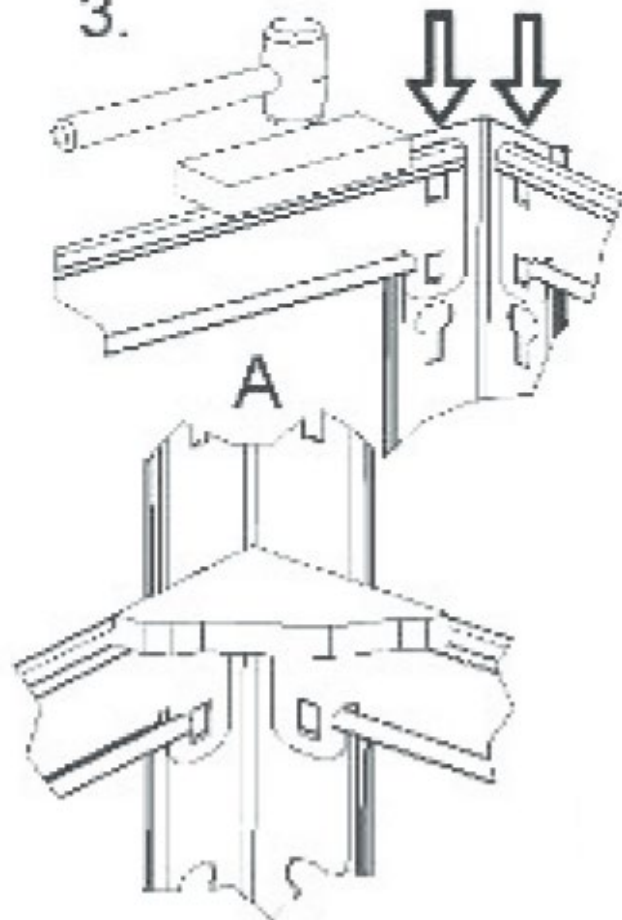


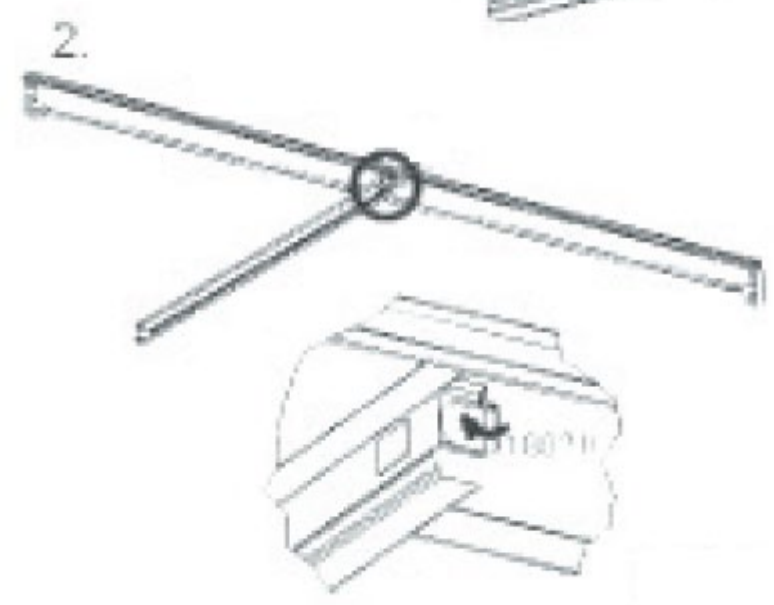




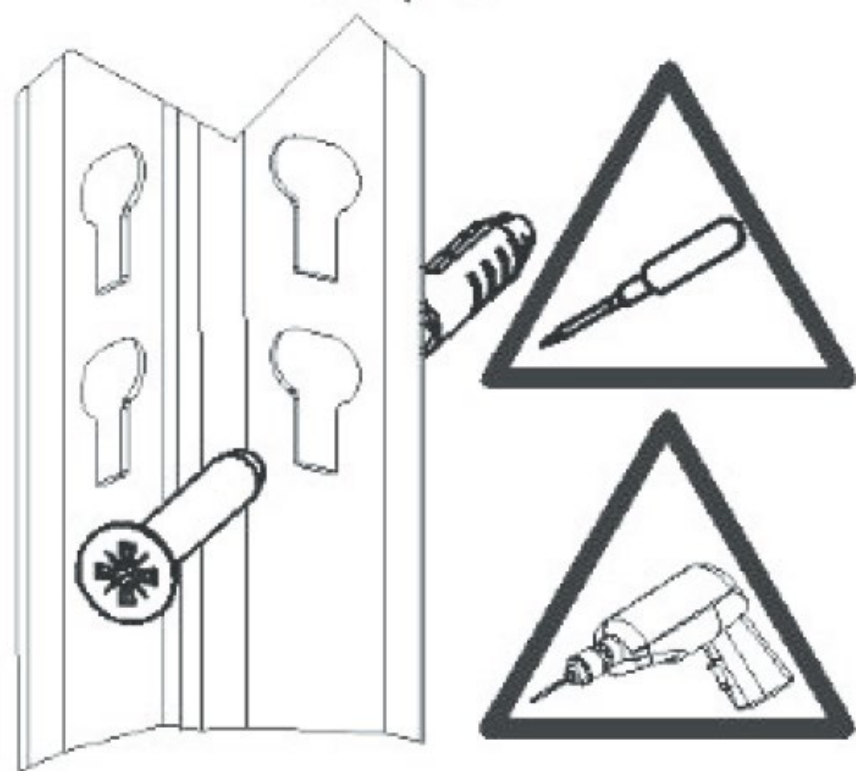


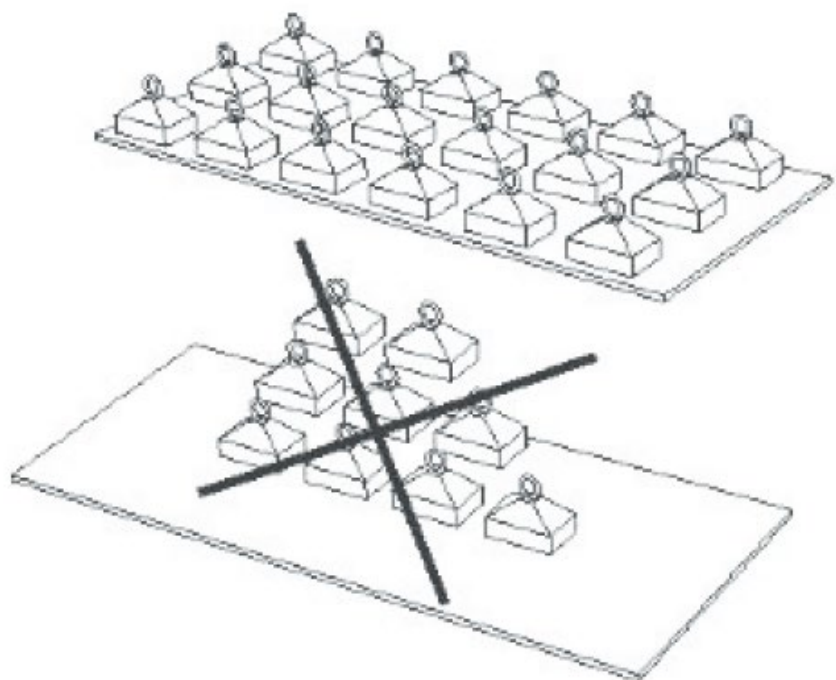
3.





a , b





IT

Dettagli tecnici

Descrizione del parametro	Valore del parametro
Nome del prodotto	Scaffale
Modello	MSW-STSH-36
Dimensioni (larghezza x profondità x altezza) [mm]	900x600x1800
Peso [kg]	14,9
Carico massimo per ripiano [kg]	175 (UDL)*

***Nota:** la capacità di carico dichiarata si applica solo a un carico uniformemente distribuito (UDL). Il carico puntuale o la distribuzione non uniforme del carico possono causare danni al prodotto.



1. Descrizione generale

Il manuale ha lo scopo di aiutare a un utilizzo sicuro e affidabile. Il prodotto è stato progettato e realizzato rigorosamente secondo le specifiche tecniche, utilizzando le tecnologie e i componenti più recenti, nonché mantenendo i più elevati standard di qualità.

ASSICURARSI DI LEGGERE E COMPRENDERE QUESTE ISTRUZIONI PRIMA DI INIZIARE IL LAVORO

Per un funzionamento lungo e affidabile dell'unità, è necessario applicare la cura e la manutenzione adeguate, come indicato nel presente manuale. I dettagli tecnici e le specifiche inclusi nel presente manuale sono aggiornati. Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche al fine di migliorare la qualità.

Spiegazione dei simboli

	Prima dell'uso bisogna prendere visione del manuale.
	Da utilizzare esclusivamente all'interno dei locali.



AVVERTENZA! Le illustrazioni in questo manuale sono solo indicative e alcuni dettagli potrebbero differire dall'aspetto del prodotto reale.

Il manuale originale è la versione in lingua tedesca. Altre versioni del manuale sono traduzioni dal tedesco.

2. Sicurezza dell'utente




AVVERTENZA! Leggere attentamente tutte le avvertenze di sicurezza e tutte le istruzioni. Il mancato rispetto delle avvertenze e del manuale può causare lesioni gravi o mortali.

I termini "unità" e "prodotto" nelle avvertenze e nel manuale si riferiscono entrambi allo scaffale.

- a) Conservare il manuale utente per riferimento futuro. In caso di cessione dell'unità a terzi, il manuale deve essere allegato.
- b) Gli elementi dell'imballaggio, così come i piccoli elementi di montaggio, devono essere conservati in un luogo inaccessibile ai bambini.
- c) Durante il trasporto e lo spostamento del prodotto dal luogo di stoccaggio al luogo di utilizzo, è necessario osservare le misure di sicurezza e salute per la movimentazione con manovella attualmente in vigore nel paese di utilizzo dell'unità.
- d) È vietato intervenire sul design dell'unità per modificarne i parametri o la struttura.
- e) Il carico massimo non deve essere superato.
- f) In caso di danneggiamento o distruzione di uno degli elementi, il prodotto non deve essere ulteriormente utilizzato.
- g) Distribuire il peso del carico uniformemente su tutta la superficie dei ripiani.

-
- h) L'unità deve essere posizionata su una superficie piana in grado di sostenere il peso del prodotto e degli oggetti su di essa posizionati.
 - i) Non salire o salire mai sul prodotto.
 - j) Non posizionare il prodotto in ambienti con elevata umidità.
 - k) L'unità non può essere utilizzata per conservare alimenti senza contenitore, medicinali e altri prodotti farmaceutici, esplosivi o materiali pericolosi.
 - l) Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico.
 - m) Attenzione: quando si monta il rack a parete, utilizzare solo pioli e bulloni di fissaggio adatti al tipo di parete e al peso del rack con carico.
 - n) Attenzione: quando si monta il rack a parete, assicurarsi di non forare cavi elettrici o tubi di servizio (ad esempio dell'acqua) nella parete.


 **Attenzione! Sebbene l'unità sia stata progettata per essere sicura, con adeguate misure di sicurezza e nonostante l'utilizzo di funzionalità aggiuntive che garantiscono la sicurezza dell'utente, sussiste comunque un leggero rischio di incidenti o lesioni durante la manipolazione dell'apparecchiatura. Si consiglia vivamente cautela e buon senso durante l'utilizzo dell'unità.**


3. Assemblaggio del prodotto

Si consiglia di indossare guanti protettivi durante l'assemblaggio del prodotto.

Gli strumenti di installazione, ovvero un martello e un cacciavite, non sono inclusi.




Facoltativamente, il prodotto può essere montato a parete secondo le norme di sicurezza. Nota: il prodotto non include un kit di montaggio a parete.





 **Attenzione! Utilizzare un martello di gomma durante l'assemblaggio per evitare danni!**

 **Attenzione! I disegni di assemblaggio del prodotto sono disponibili alla fine del manuale, alle pagine:**

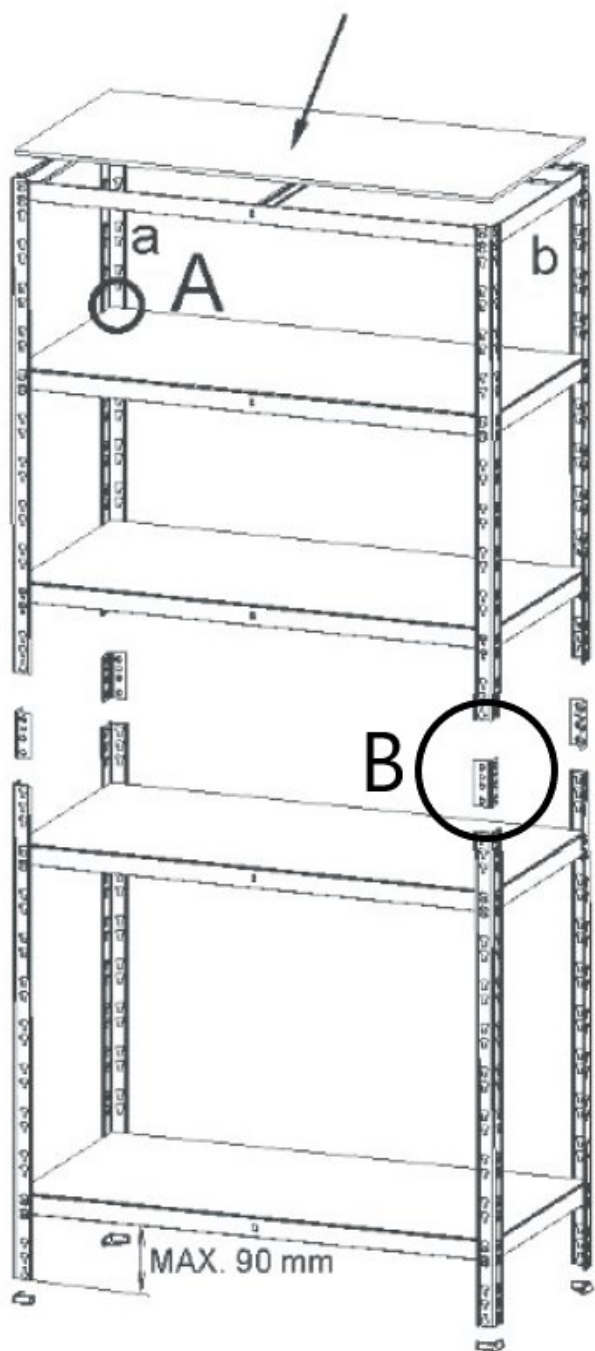
4. Pulizia e manutenzione

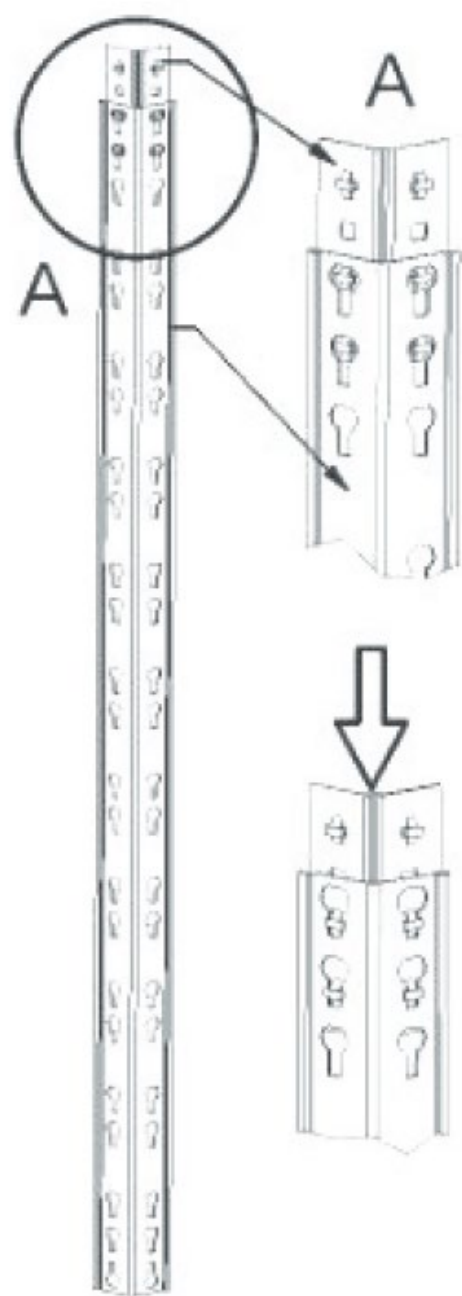
- a) Utilizzare solo agenti non corrosivi per la pulizia delle superfici.
b) Utilizzare un panno morbido e umido per la pulizia.

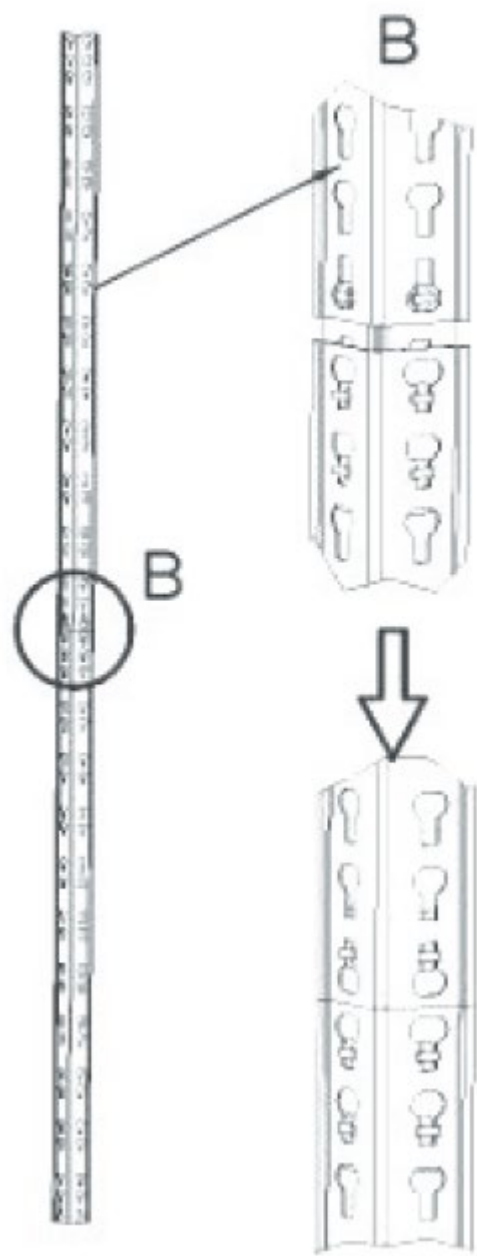
ELEMENTI DEL SET	QUANTITÀ
	8
	5
	10

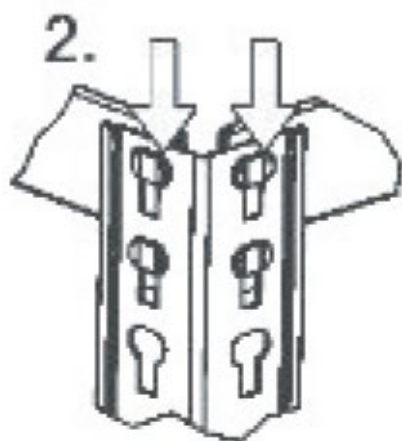
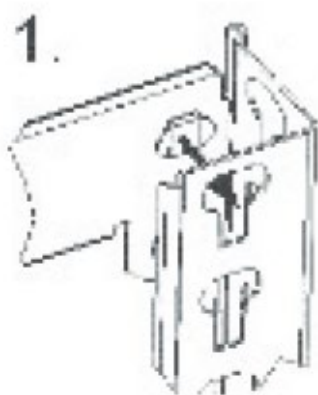
	10
	5
	4
	4

MONTAGGIO DEL PRODOTTO

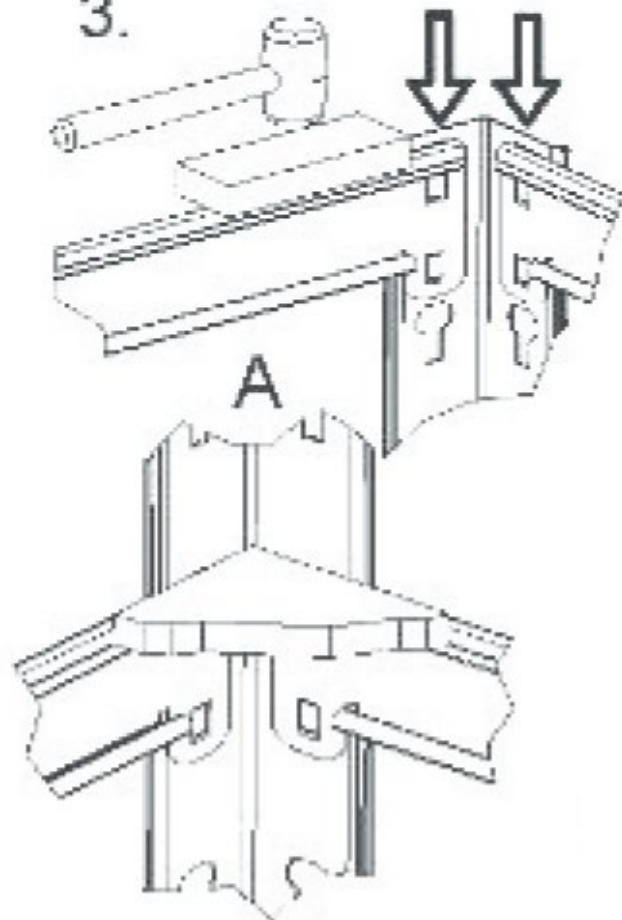


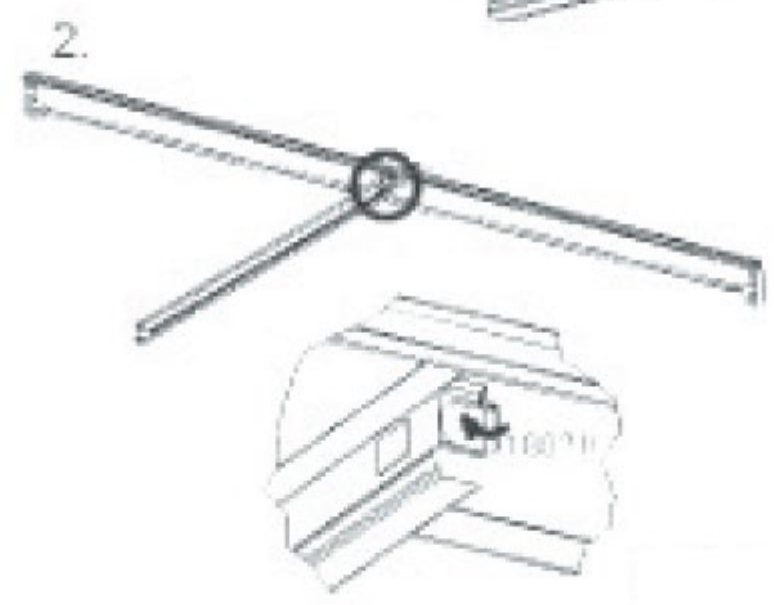




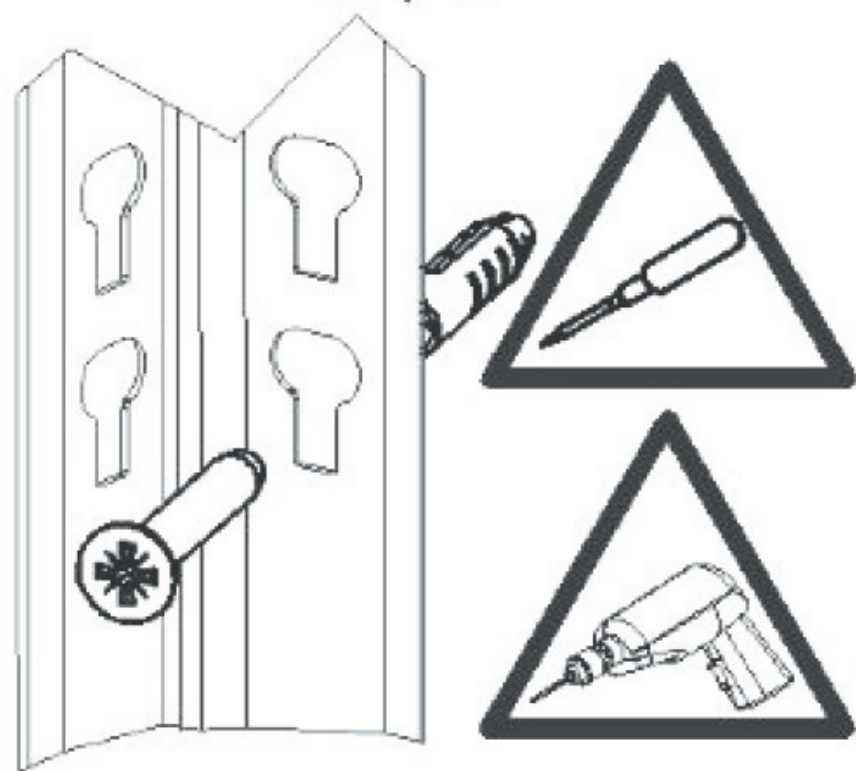


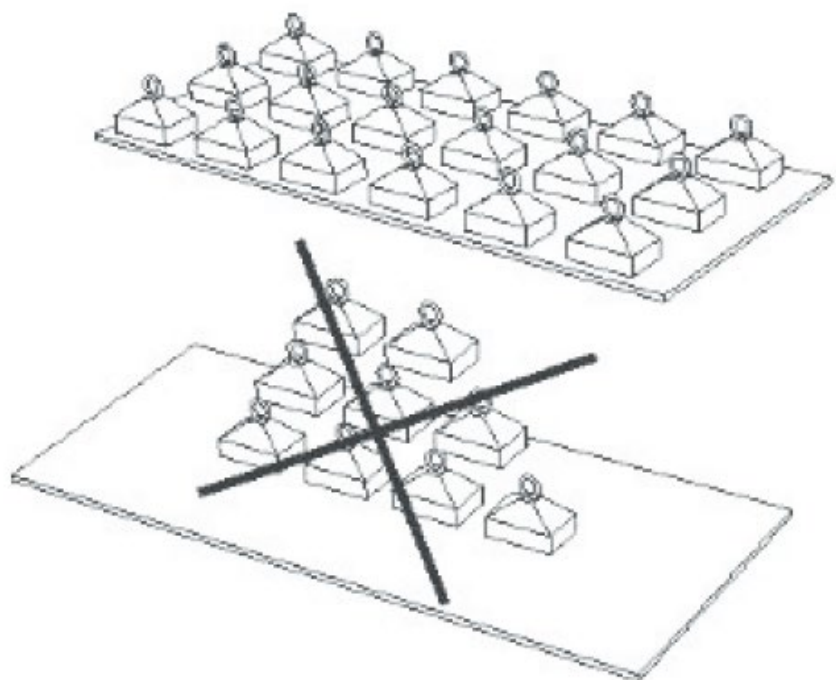
3.





a , b





ES

Detalles técnicos

Descripción del parámetro	Valor del parámetro
Nombre del producto	Estantería de almacenaje
Modelo	MSW-STSH-36
Dimensiones (anchura × profundidad × altura) [mm]	900x600x1800
Peso [kg]	14,9
Carga máxima por estante [kg]	175 (UDL)*

***Nota:** la capacidad de carga declarada se aplica solo a una carga distribuida uniformemente (UDL). La carga puntual o la distribución desigual de la carga pueden causar daños al producto.

1. Descripción general

El manual está destinado a ayudar en un uso seguro y confiable. El producto fue diseñado y fabricado estrictamente de acuerdo con la especificación técnica, utilizando las últimas tecnologías y componentes, así como manteniendo los más altos estándares de calidad.

ASEGÚRESE DE LEER Y COMPRENDER ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE COMENZAR A TRABAJAR

Para un funcionamiento prolongado y confiable de la unidad, se deben aplicar los cuidados y el mantenimiento adecuados, como se indica en este manual. Los detalles técnicos y las especificaciones incluidas en este manual están actualizadas. El fabricante se reserva el derecho de introducir cambios para mejorar la calidad.

Explicación de los símbolos



Antes de utilizar, leer atentamente el manual.



Solo para uso en interiores.



ADVERTENCIA: Las ilustraciones en este manual son solo indicativas y algunos detalles pueden diferir de la apariencia del producto real.

El manual original es la versión en alemán. Otras versiones del manual son traducciones del alemán.

2. Seguridad del usuario



ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad e instrucciones. El incumplimiento de las advertencias y del manual puede provocar lesiones graves o la muerte.

Los términos "unidad" y "producto" en las advertencias y el manual se refieren a la <estantería de almacenaje>.

- a) Conserve el manual de usuario para futuras consultas. Si la unidad se envía a terceros, incluya el manual.
- b) Los elementos de embalaje, así como los pequeños elementos de montaje, deben guardarse en un lugar inaccesible para los niños.
- c) Al transportar y trasladar el producto desde su lugar de almacenamiento hasta su lugar de uso, deben observarse las medidas de seguridad e higiene para la manipulación con manivela vigentes en el país donde se utiliza la unidad.
- d) Está prohibido modificar el diseño de la unidad para modificar sus parámetros o estructura.
- e) No se debe exceder la carga máxima.
- f) En caso de daño o destrucción de alguno de los elementos, el producto no debe seguir utilizándose.
- g) Distribuya el peso de la carga uniformemente sobre toda la superficie de los estantes.

-
- h) La unidad debe colocarse sobre una superficie plana que pueda soportar el peso del producto y los objetos colocados sobre ella.
 - i) Nunca se suba ni se suba al producto.
 - j) No coloque el producto en habitaciones con alta humedad.
 - k) La unidad no puede utilizarse para almacenar productos alimenticios sin contenedor, medicamentos y otros productos farmacéuticos, explosivos o materiales peligrosos.
 - l) El producto está diseñado exclusivamente para uso doméstico.
 - m) Advertencia: Al montar el rack en la pared, utilice únicamente tacos y pernos de fijación adecuados para el tipo de pared y el peso del rack con carga.
 - n) Advertencia: Al montar el rack en la pared, asegúrese de no perforar cables eléctricos ni tuberías de servicios públicos (por ejemplo, de agua).



Advertencia! Aunque la unidad ha sido diseñada para ser segura, con las protecciones adecuadas, y a pesar de utilizar características adicionales que garantizan la seguridad del usuario, existe un ligero riesgo de accidente o lesión al manipularla. Se recomienda precaución y sentido común al usar la unidad.

3. Montaje del producto

Recomendamos usar guantes protectores durante el montaje.

Las herramientas de instalación, como un martillo y un destornillador, no están incluidas.

Opcionalmente, el producto puede montarse en la pared de acuerdo con las normas de seguridad. Nota: El producto no incluye un kit de montaje en pared.






Advertencia! Utilice un mazo de goma durante el montaje para evitar daños.







Advertencia! Puede encontrar los planos de montaje del producto al final del manual, en las páginas:

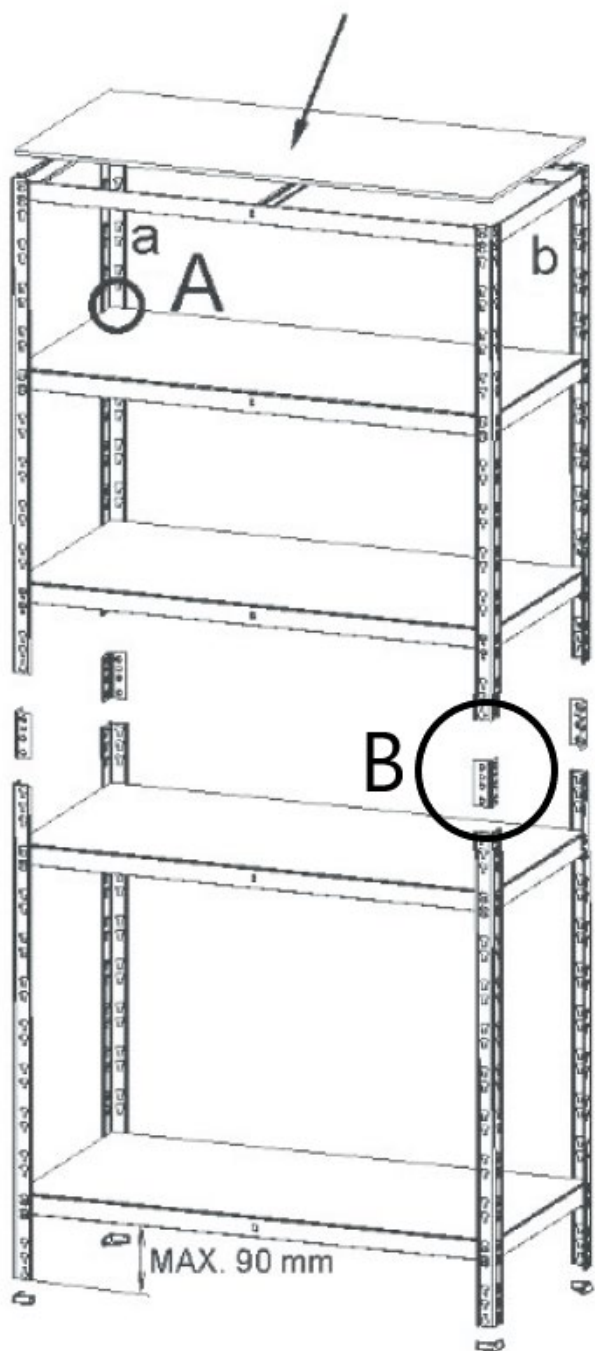
4. Limpieza y mantenimiento

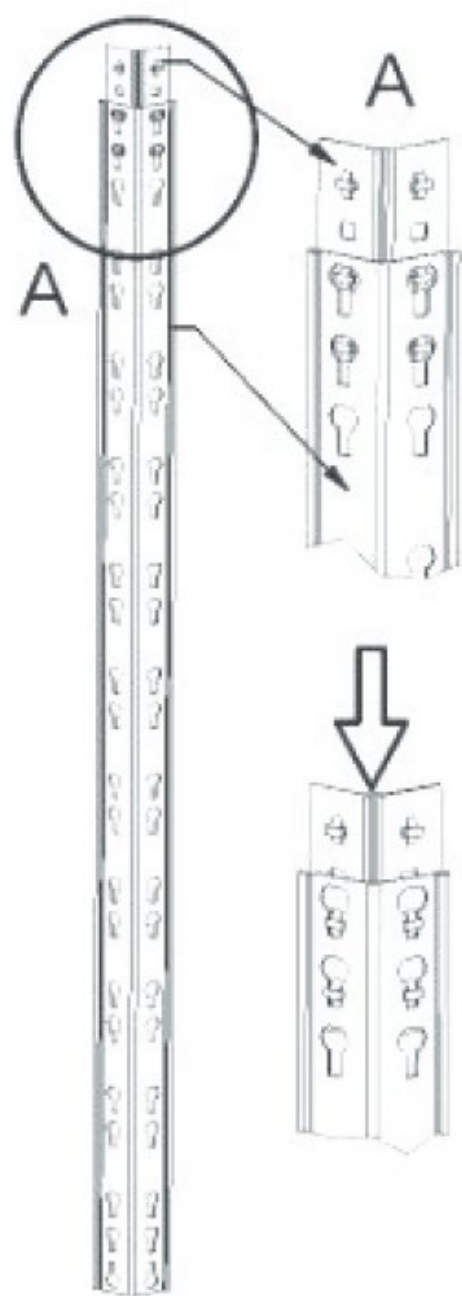
- a) Utilice únicamente productos no corrosivos para limpiar las superficies.
b) Utilice un paño suave y húmedo para la limpieza.

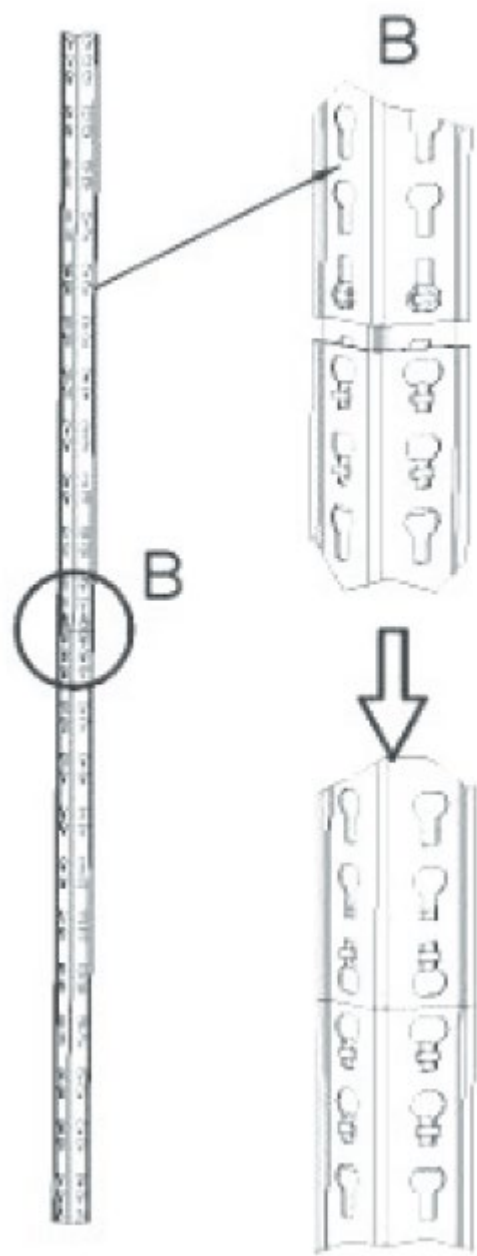
ELEMENTOS DEL CONJUNTO	CANTIDAD
	8
	5
	10

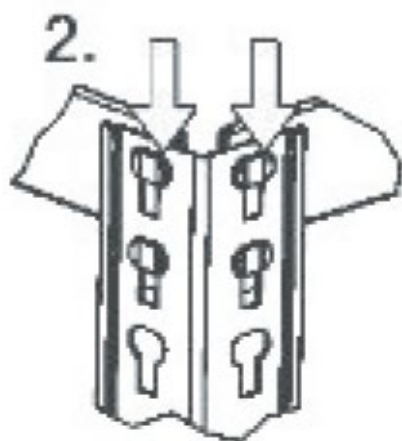
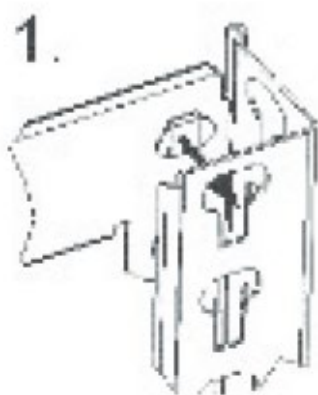
	10
	5
	4
	4

MONTAJE DEL PRODUCTO

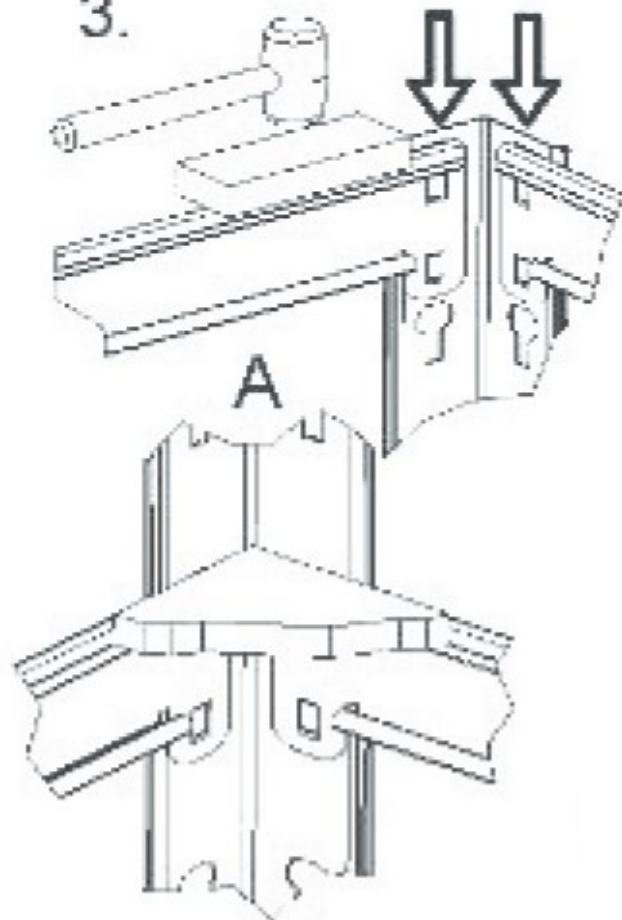


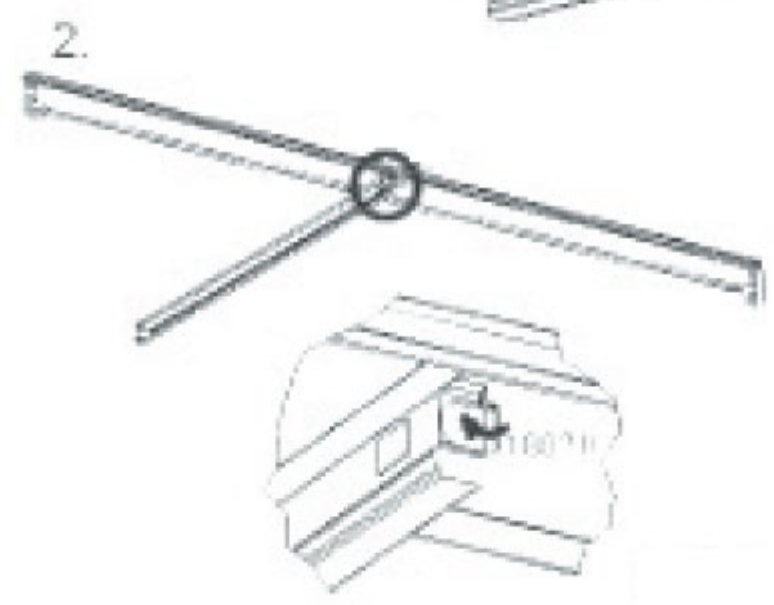




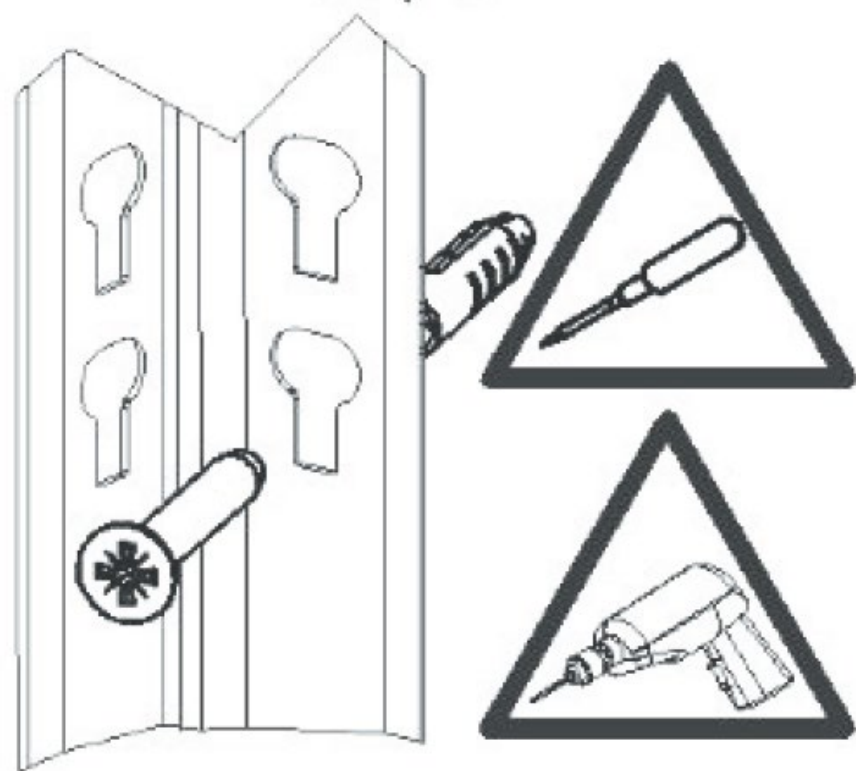


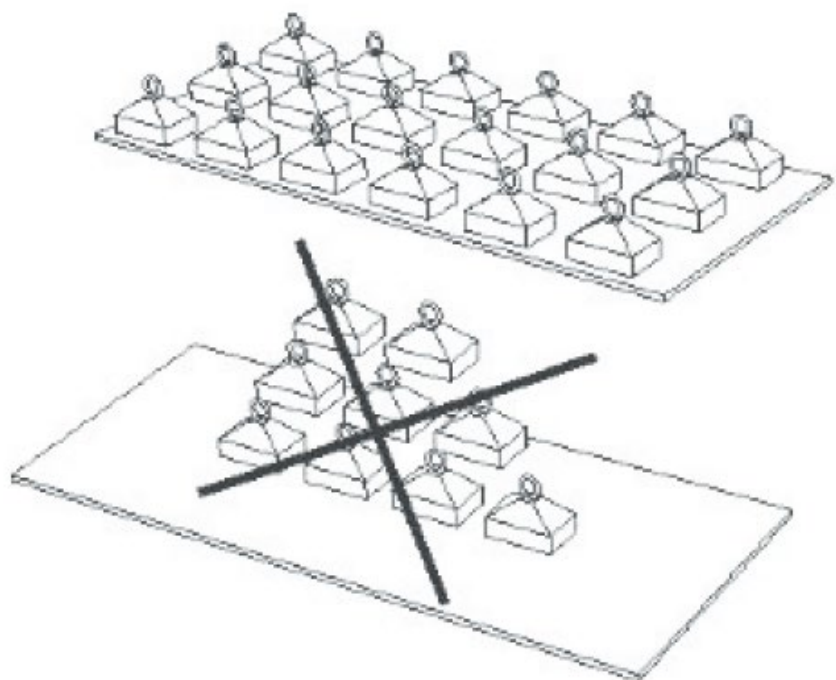
3.





a , b





HU

Műszaki adatok

Paraméter leírása	Paraméter értéke
Precíziós mérleg	Tárolópolc
Modell	MSW-STSH-36
Méreték (szélesség x mélység x magasság) [mm]	900x600x1800
Súly [kg]	14,9
Maximális terhelés polconként [kg]	175 (UDL)*

***Megjegyzés:** a megadott teherbírás csak egyenletesen elosztott terhelésre (UDL) vonatkozik. A pontszerű terhelés vagy az egyenetlen terheléseloszlás a termék károsodását okozhatja.

1. Általános leírás

A kézikönyv célja a biztonságos és megbízható használat elősegítése. A terméket szigorúan a műszaki specifikációknak megfelelően, a legújabb technológiák és alkatrészek felhasználásával, valamint a legmagasabb minőségi szabványok betartásával tervezték és gyártották.

A MUNKAMEGKEZDÉSE ELŐTT FELTÉTLENÜL OLVASSA EL ÉS ÉRTSE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT

A készülék hosszú távú és megbízható működése érdekében a jelen kézikönyvben leírtak szerint kell gondoskodni róla. A jelen kézikönyvben található műszaki adatok és specifikációk naprakészek. A gyártó fenntartja a jogot a minőség javítása érdekében történő változtatásokra.

Jelmagyarázat



Használat előtt ismerkedjen meg az utasítással!



Csak beltéri használatra.



VIGYÁZAT: A kézikönyvben található illusztrációk csak tájékoztató jellegűek, és egyes részletek eltérhetnek a tényleges termék megjelenésétől.

Az eredeti kézikönyv a német nyelvű változat. A kézikönyv más verziói német fordítások.

2. Felhasználói biztonság



VIGYÁZAT: Kérjük, olvassa el az összes biztonsági figyelmeztetést és az összes utasítást. A figyelmeztetések és a kézikönyv be nem tartása súlyos sérülést vagy halált okozhat.

A figyelmeztetéseken és a kézikönyvben szereplő „egység” és „termék” kifejezések egyaránt a vonatkoznak.

- a) Őrizze meg a használati útmutatót későbbi felhasználás céljából. Amennyiben a készüléket harmadik félnek továbbadja, a kézikönyvet is mellékelni kell hozzá.
- b) A csomagolóanyagokat, valamint a kisebb szerelési elemeket gyermekek számára hozzáférhetetlen helyen kell tartani.
- c) A termék szállítása és a tárolási helyéről a felhasználási helyére történő mozgatása során be kell tartani a készülék használati országában hatályos kézi mozgatási biztonsági és egészségügyi intézkedéseket.
- d) Tilos a készülék kialakításába beavatkozni a paramétereinek vagy szerkezetének megváltoztatása céljából.
- e) A maximális terhelést tilos túllépni.
- f) Bármely elem sérülése vagy megsemmisülése esetén a terméket tilos tovább használni.
- g) A teher súlyát egyenletesen ossza el a polcok teljes felületén.

-
- h) A készüléket olyan sík felületre kell helyezni, amely képes megtartani a termék és a rajta elhelyezett tárgyak súlyát.
 - i) Soha ne mászon fel vagy lépjen a termékre.
 - j) Ne helyezze a terméket magas páratartalmú helyiségekbe.
 - k) A készülék nem használható élelmiszerek tartály nélküli tárolására, gyógyszerek és egyéb gyógyszerészeti termékek, robbanóanyagok vagy veszélyes anyagok tárolására.
 - l) A termék kizárólag háztartási használatra készült.
 - m) Figyelmeztetés: A rack falra szerelésekor csak a fal típusának és a rack súlyának megfelelő rögzítőcsapokat és csavarokat használjon.
 - n) Figyelmeztetés: A rack falra szerelésekor ügyeljen arra, hogy ne fúrjon át elektromos vezetékeket vagy közműcsöveket (pl. vízvezetékeket) a falban.



Figyelem! Bár a készüléket biztonságosnak tervezték, megfelelő biztonsági intézkedésekkel rendelkezik, és a felhasználó biztonságát garantáló kiegészítő funkciók ellenére is fennáll a baleset vagy sérülés kis veszélye a berendezés kezelése során. A készülék használata során fokozottan ajánlott az óvatosság és a józan ész.

3. Termék összeszerelése

A termék összeszerelésekor védőkesztyű viselését javasoljuk.

A szerelési szerszámok, pl. kalapács és csavarhúzó nem tartozékok.

Opcionálisan a termék a biztonsági szabályoknak megfelelően falra is szerelhető.

Megjegyzés: A termék nem tartalmaz fali rögzítőkészletet.






Figyelem! Az összeszerelés során gumikalapácsot használjon a sérülések elkerülése érdekében!







Figyelem! A termék összeszerelési rajzait a kézikönyv végén találja, a következő oldalakon:

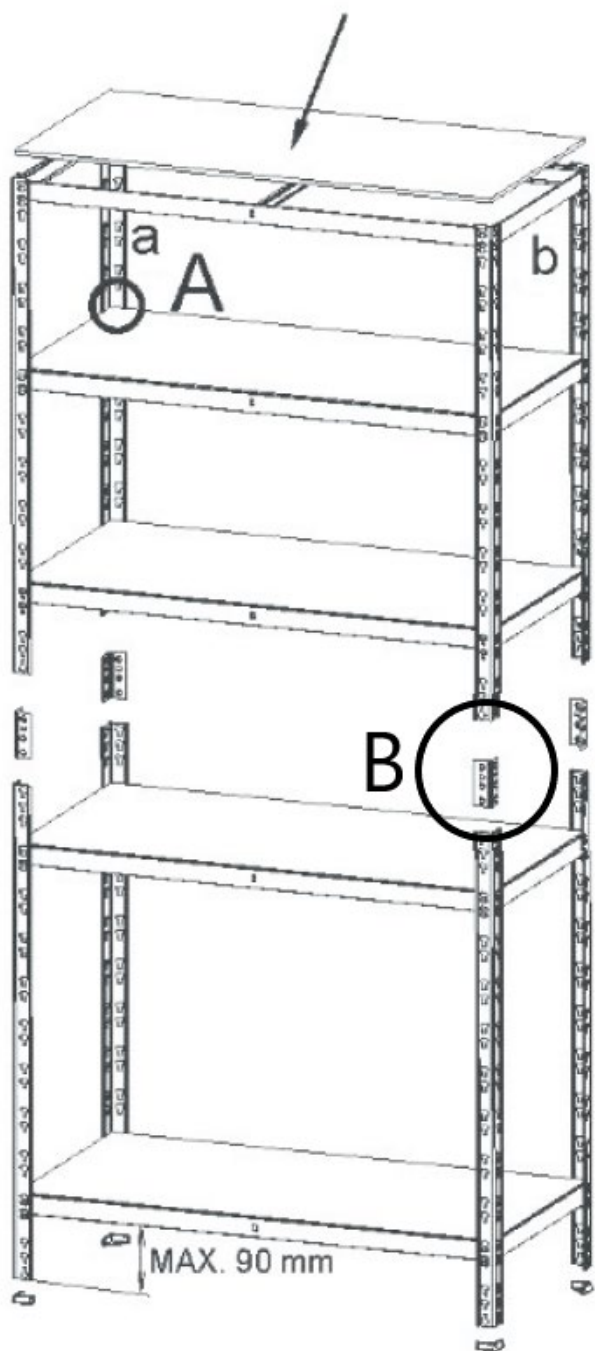
4. Tisztítás és karbantartás

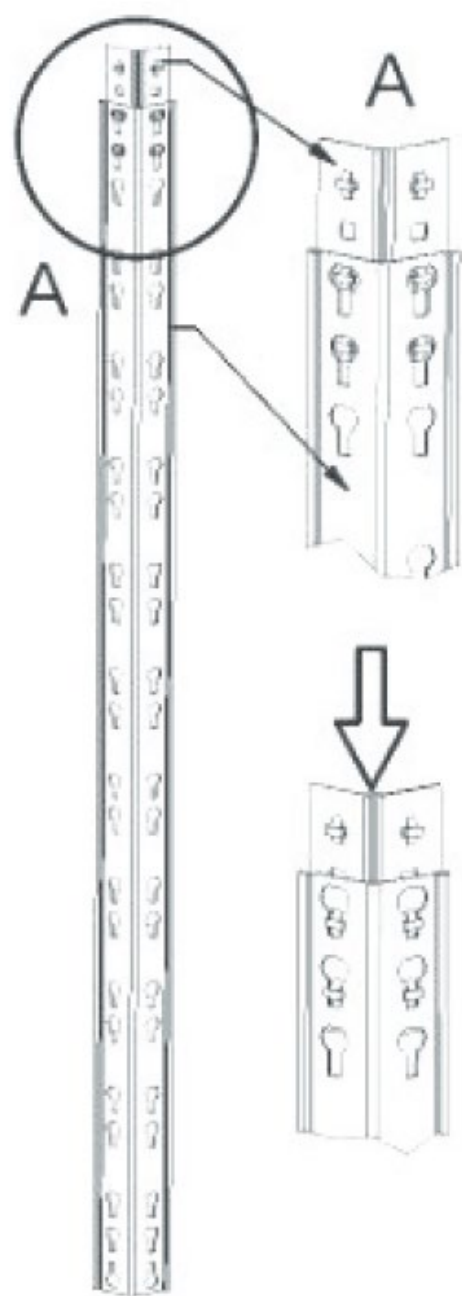
- a) A felületek tisztításához csak nem korrozív szereket használjon.
b) A tisztításhoz puha, nedves ruhát használjon.

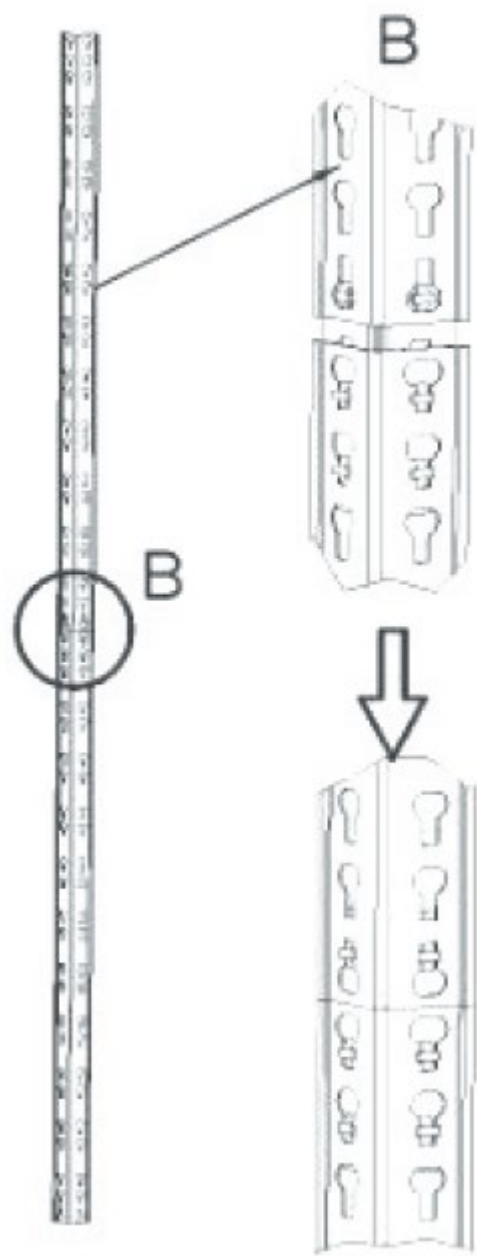
A KÉSZLET ELEMEI	MENNYISÉG
	8
	5
	10

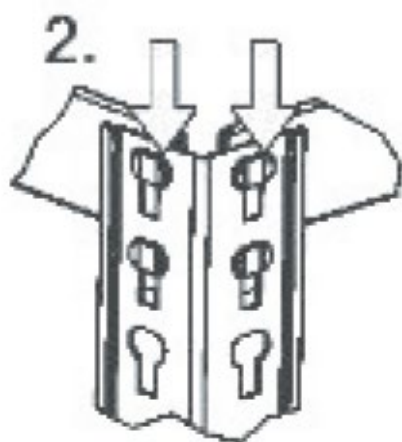
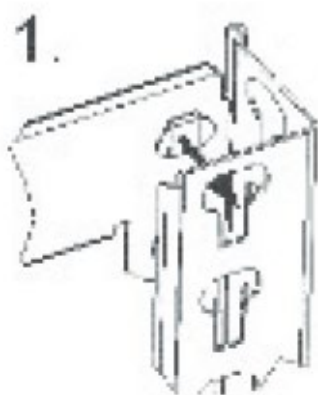
	10
	5
	4
	4

A TERMÉK ÖSSZESZERELÉSE

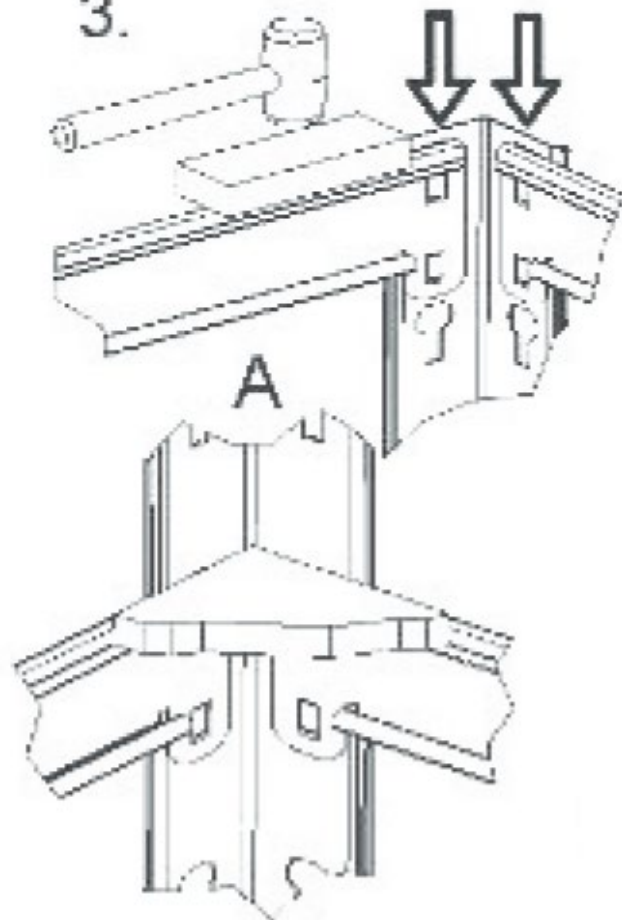


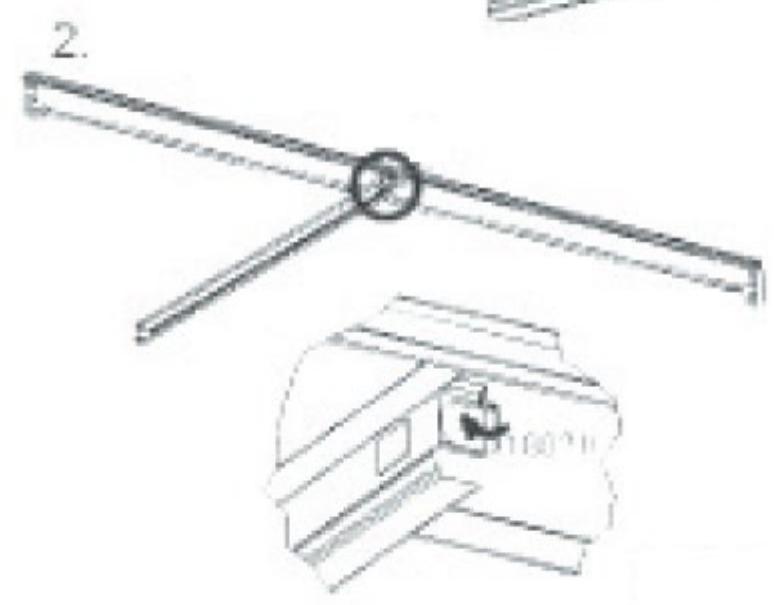




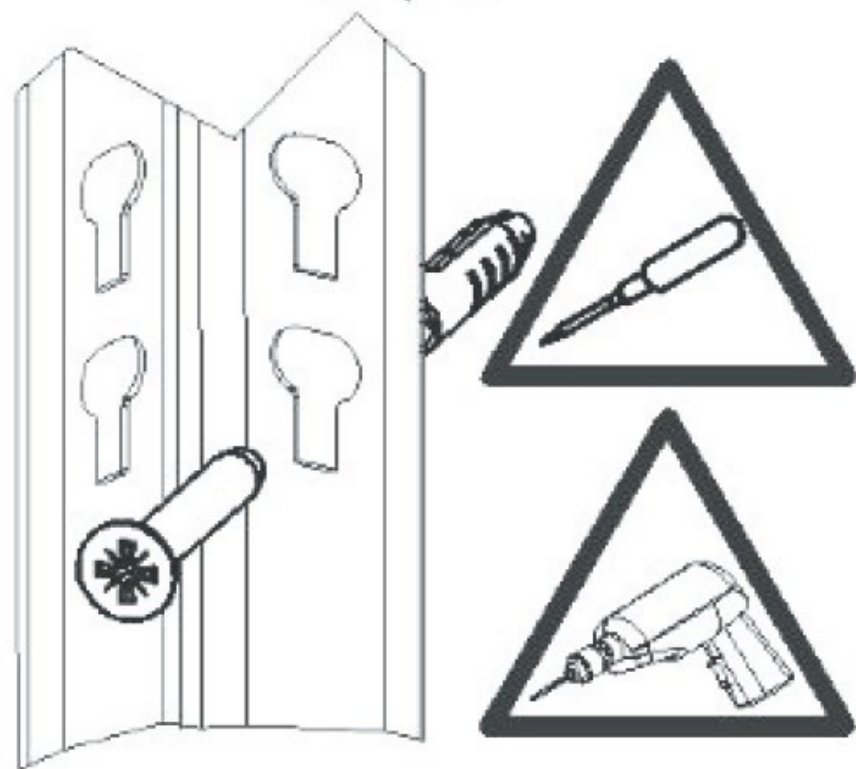


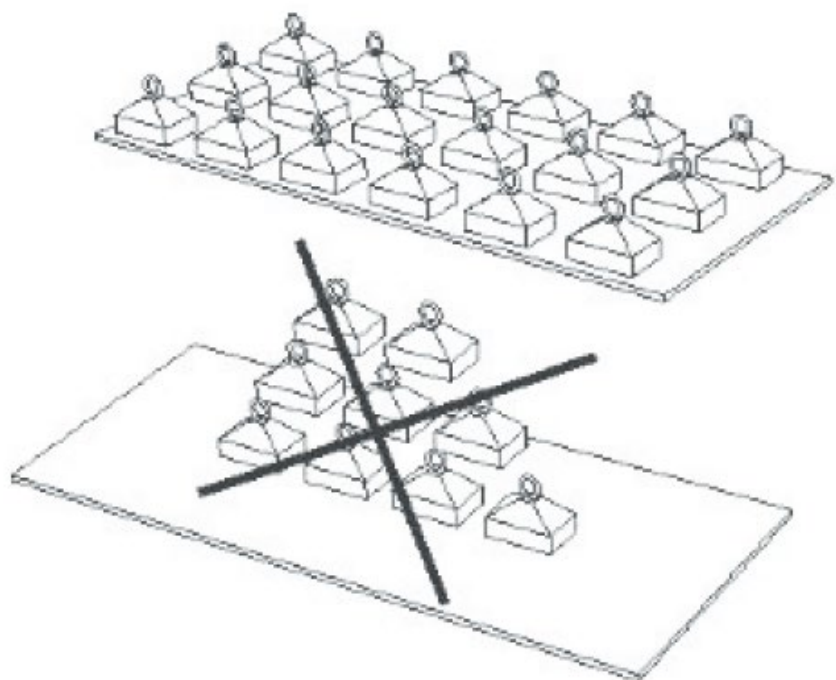
3.





a , b





DA

Tekniske detaljer

Parameterbeskrivelse	Parameterværdi
Produktnavn	Opbevaringshylde
Model	MSW-STSH-36
Dimensioner (bredde x dybde x højde) [mm]	900x600x1800
Vægt [kg]	14,9
Maks. vægt pr. hylde [kg]	175 (UDL)*

***Bemærk:** Den deklarerede lasteevne gælder kun for en jævnt fordelt last (UDL). Punktbelastning eller ujævn lastfordeling kan forårsage skade på produktet.

1. Generel beskrivelse

Denne manual har til formål at hjælpe med sikker og pålidelig brug. Produktet er designet og fremstillet i nøje overensstemmelse med den tekniske specifikation ved hjælp af de nyeste teknologier og komponenter samt ved at opretholde de højeste kvalitetsstandarder.

SØRG FOR AT LÆSE OG FORSTÅ DISSE INSTRUKTIONER FØR ARBEJDET PÅBEGYNDES

For lang og pålidelig drift af enheden skal der udføres korrekt pleje og vedligeholdelse, som angivet i denne manual. De tekniske detaljer og specifikationer i denne manual er opdaterede. Producenten forbeholder sig retten til at foretage ændringer for at forbedre kvaliteten.

Symbolforklaring



Læs betjeningsvejledningen inden brug.



Udelukkende til indendørs brug.



OBS! Illustrationerne i denne manual er kun vejledende, og nogle detaljer kan afvige fra det faktiske produkts udseende.

Den originale manual er den tyske version. Andre versioner af manualen er oversættelser fra tysk.

2. Brugsikkerhed



OBS! Læs venligst alle sikkerhedsadvarsler og alle instruktioner. Manglende overholdelse af advarsler og manualen kan resultere i alvorlig personskade eller død.

Udtrykkene "enhed" og "produkt" i advarslerne og manualen refererer begge til <Opbevaringshylden>.

- a) Gem brugermanualen til senere brug. Hvis enheden videregives til tredjepart, skal manualen vedlægges.
- b) Emballageelementer samt små samleelementer skal opbevares utilgængeligt for børn.
- c) Ved transport og flytning af produktet fra dets opbevaringssted til dets brugssted skal de sikkerheds- og sundhedsforanstaltninger for manuel håndtering, der er gældende i det land, hvor enheden anvendes, overholdes.
- d) Det er forbudt at ændre enhedens design for at ændre dens parametre eller struktur.
- e) Maks. vægt må ikke overskrides.
- f) I tilfælde af beskadigelse eller ødelæggelse af et af elementerne må produktet ikke anvendes yderligere.
- g) Fordel lastens vægt jævnt over hele hyldernes overflade.
- h) Enheden skal placeres på en plan overflade, der kan bære vægten af produktet og de genstande, der placeres på det.
- i) Klatr eller træd aldrig på produktet.
- j) Placer ikke produktet i rum med høj luftfugtighed.

-
- k) Enheden må ikke bruges til opbevaring af fødevarer uden beholder, medicin og andre farmaceutiske varer, eksplosiver eller farlige materialer.
 - l) Produktet er kun beregnet til husholdningsbrug.
 - m) Advarsel: Når du monterer stativet på en væg, må du kun bruge fastgørelsesstifter og bolte, der er egnede til vægtypen og stativets vægt med belastning.
 - n) Advarsel: Når du monterer stativet på en væg, skal du sørge for ikke at bore gennem elektriske ledninger eller forsyningsrør (f.eks. vand) i væggen.



Advarsel! Selvom enheden er designet til at være sikker, med tilstrækkelige sikkerhedsforanstaltninger, og på trods af at den bruger yderligere funktioner, der garanterer brugersikkerhed, er der stadig en lille risiko for ulykker eller skader ved håndtering af udstyret. Forsigtighed og sund fornuft under brug af enheden anbefales på det kraftigste.

3. Produktmontering

Vi anbefaler at bruge beskyttelseshandsker ved montering af produktet.

Installationsværktøj, f.eks. en hammer og en skruetrækker, er ikke inkluderet.

Produktet kan eventuelt monteres på væggen i henhold til sikkerhedsreglerne.

Bemærk: Produktet inkluderer ikke et vægmonteringsæt.



Advarsel! Brug en gummihammer under montering for at undgå skader!










Advarsel! Du kan finde produktmonteringstegninger i slutningen af manualen på siderne:

4. Rengøring og vedligeholdelse

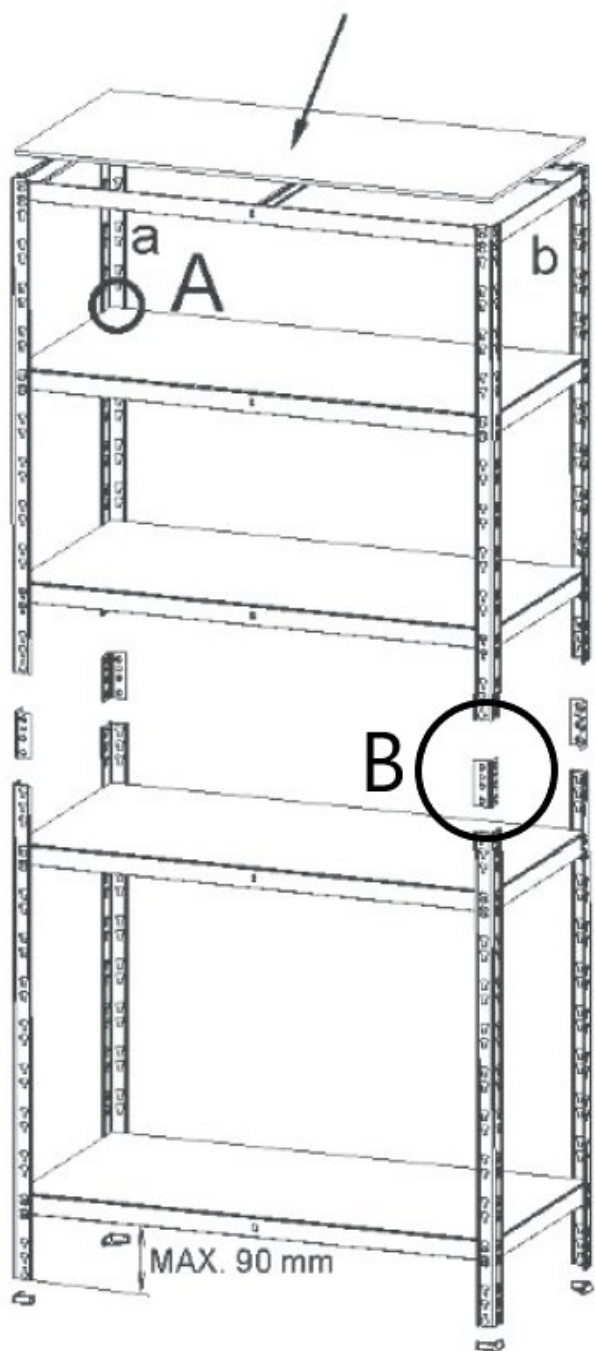
a) Brug kun ikke-ætsende midler til rengøring af overfladerne.

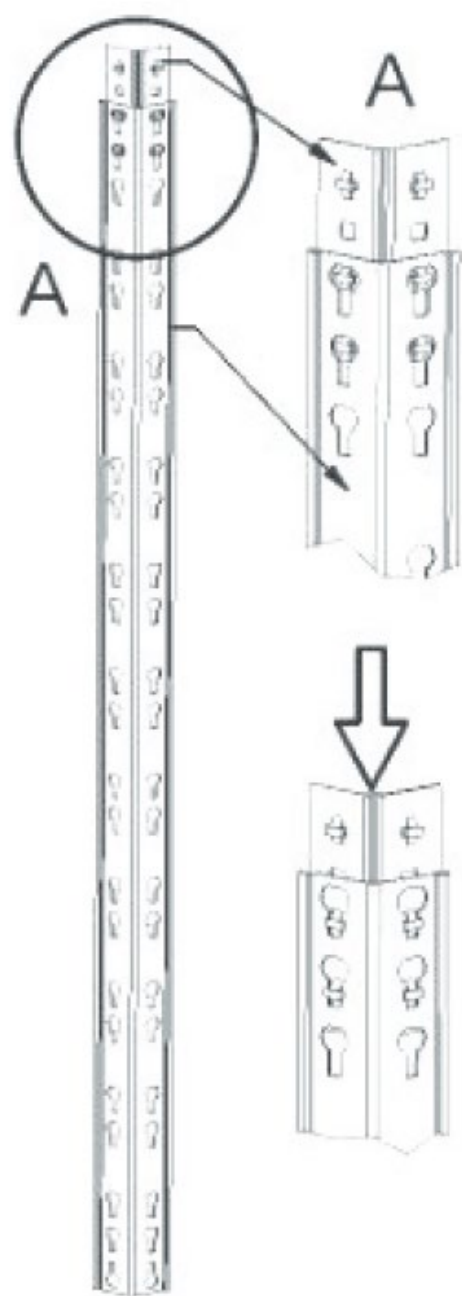
b) Brug en blød, fugtig klud til rengøring.

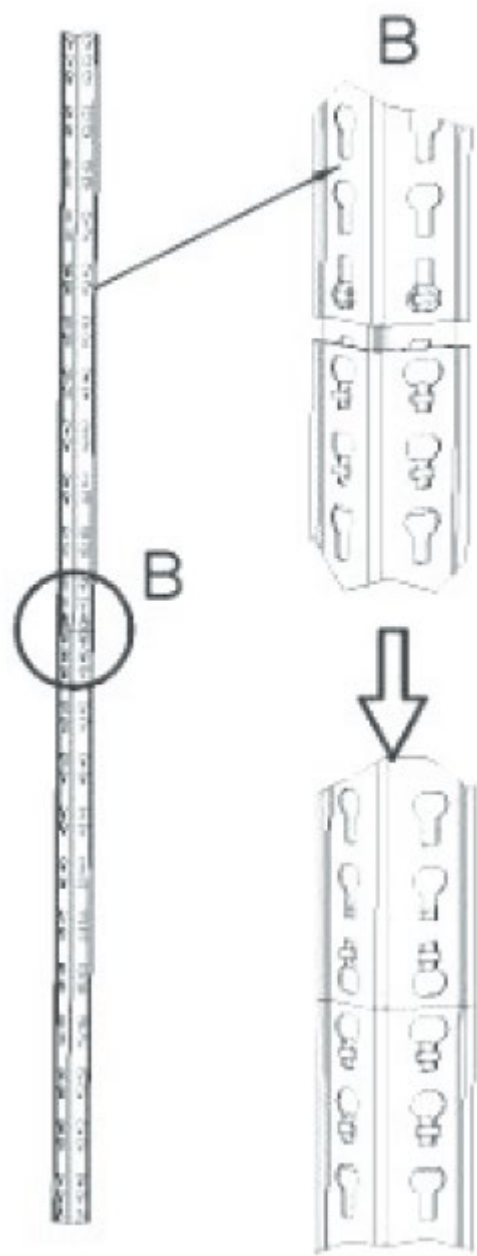
ELEMENTER I DEN INDSTILTE	MÆNGDE
	8
	5
	10
	10

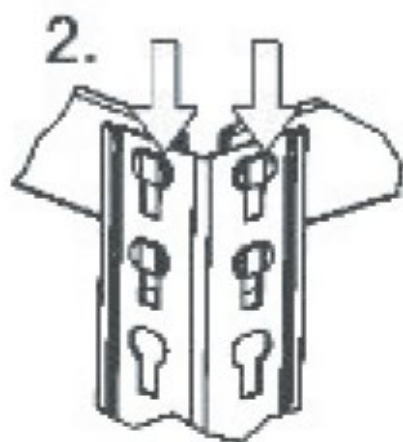
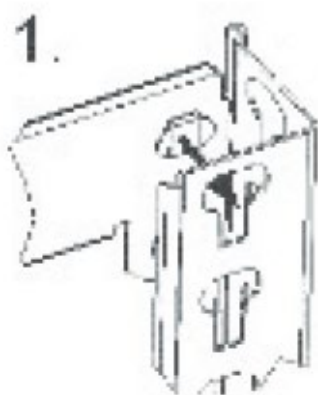
	5
	4
	4

SAMLING AF PRODUKTET

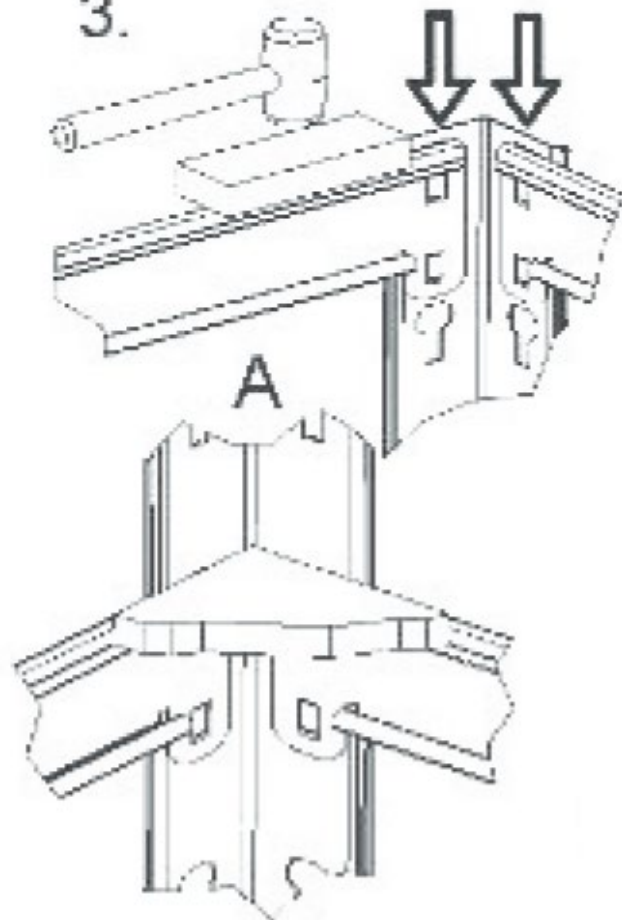


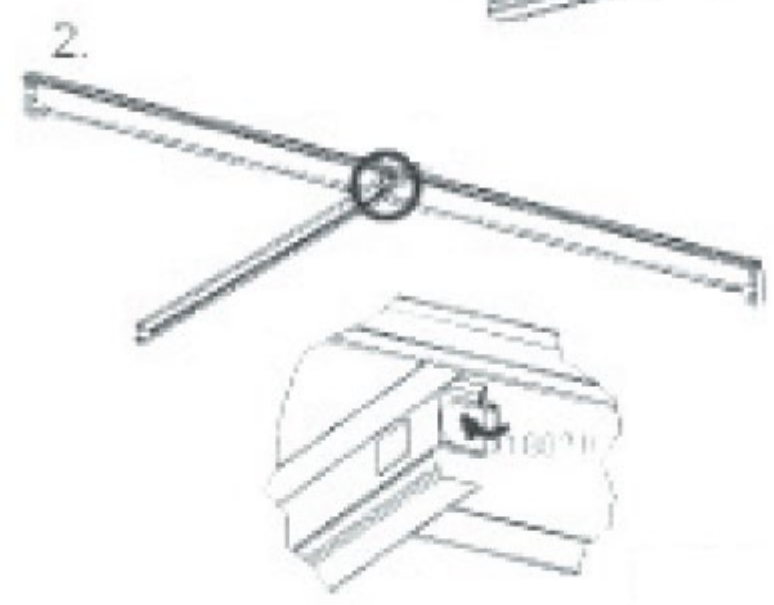




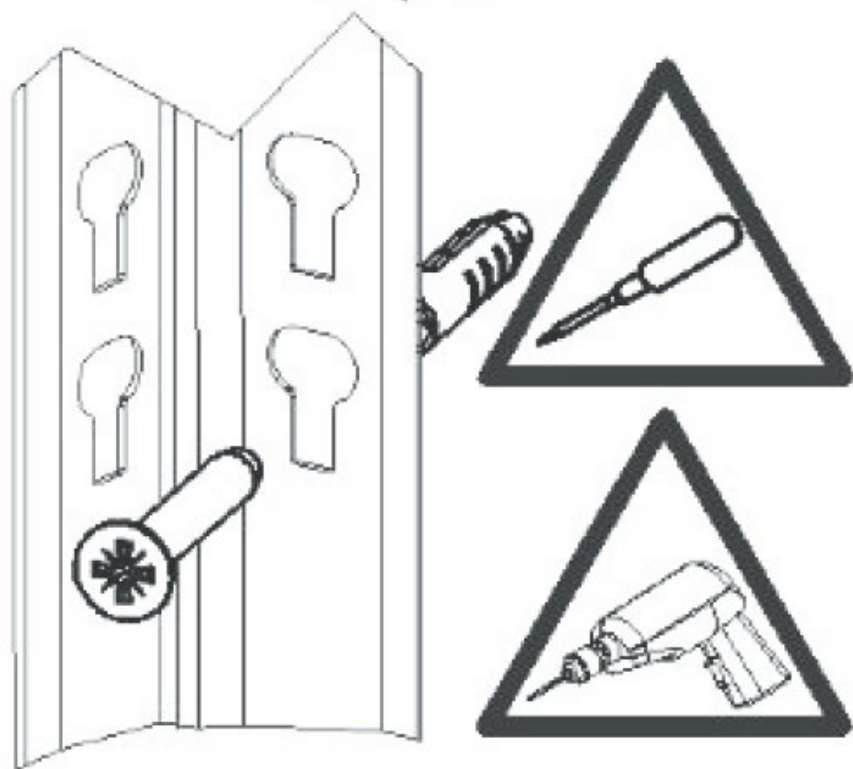


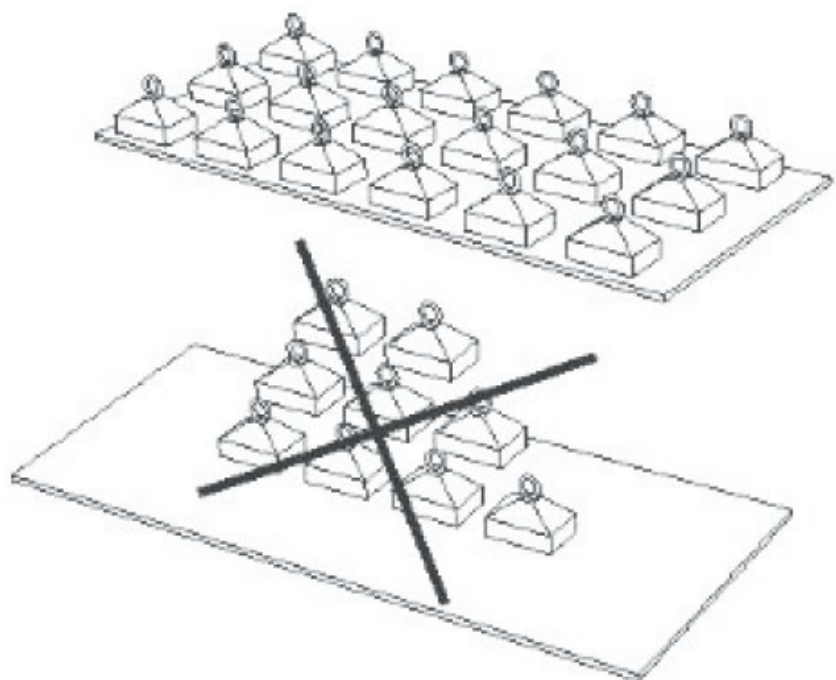
3.





a , b





FI

Tekniset tiedot

Parametrin kuvaus	Parametrin arvo
Tuotteen nimi	Varastohylly
Malli	MSW-STSH-36
Mitat [leveys x syvyys x korkeus; mm]	900x600x1800
Paino [kg]	14,9
Suurin kuorma hyllyä kohden [kg]	175 (UDL)*

***Huomautus:** Ilmoitettu kuormituskapasiteetti koskee vain tasaisesti jakautunutta kuormaa (UDL). Pistekuormitus tai epätasainen kuorman jakautuminen voi vahingoittaa tuotetta.

1. Yleiskuvaus

Käyttöohjeen tarkoituksena on auttaa turvallisessa ja luotettavassa käytössä. Tuote on suunniteltu ja valmistettu tarkasti teknisten eritelmien mukaisesti käyttäen uusimpia teknologioita ja komponentteja sekä ylläpitämällä korkeimpia laatustandardeja.

LUE JA YMMÄRRÄ NÄMÄ OHJEET ENNEN TYÖN ALOITTAMISTA

Yksikön pitkän ja luotettavan toiminnan varmistamiseksi sitä on hoidettava asianmukaisesti tässä käyttöohjeessa kuvatulla tavalla. Tässä käyttöohjeessa esitetyt tekniset tiedot ja tiedot ovat ajan tasalla. Valmistaja pidättää oikeuden muutoksiin laadun parantamiseksi.

Symbolien selitykset



Lue käyttöohje ennen käyttöä.



Vain sisäkäyttöön.



VAROITUS! Tämän käyttöohjeen kuvat ovat vain ohjeellisia, ja jotkin yksityiskohdat voivat poiketa todellisen tuotteen ulkonäöstä.

Alkuperäinen käyttöohje on saksankielinen versio. Muut käyttöohjeen versiot ovat käännöksiä saksasta.

2. Käyttäjän turvallisuus




VAROITUS! Lue kaikki turvallisuusvaroitukset ja kaikki ohjeet. Varoitusten ja käyttöohjeen noudattamatta jättäminen voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan.

Termit "laite" ja "tuote" sekä varoituksissa että käyttöohjeessa viittaavat < Säilytushyllyyn >.

- a) Säilytä käyttöohje myöhempää tarvetta varten. Jos laite toimitetaan kolmansille osapuolille, käyttöohje tulee liittää siihen.
- b) Pakkausosat sekä pienet asennusosat tulee säilyttää lasten ulottumattomissa.
- c) Kuljetettaessa ja siirrettäessä tuotetta varastointipaikasta käyttöpaikkaan on noudatettava siinä maassa voimassa olevia manuaalisen käsittelyn turvallisuus- ja terveystoimenpiteitä, jossa laitetta käytetään.
- d) Laitteen suunnitteluun ei saa puuttua sen parametrien tai rakenteen muuttamiseksi.
- e) Suurinta sallittua kuormitusta ei saa ylittää.
- f) Jos jokin osa vaurioituu tai tuhoutuu, tuotetta ei saa enää käyttää.
- g) Jaa kuorman paino tasaisesti koko hyllyjen pinnalle.
- h) Laite tulee sijoittaa tasaiselle alustalle, joka kestää tuotteen ja sille asetettujen esineiden painon.
- i) Älä koskaan kiipeä tai astu tuotteen päälle.

-
- j) Älä sijoita tuotetta tiloihin, joissa on korkea kosteus.
 - k) Laitetta ei saa käyttää elintarvikkeiden, lääkkeiden ja muiden farmaseuttisten tuotteiden, räjähteiden tai vaarallisten aineiden säilytykseen ilman astiaa.
 - l) Tuote on tarkoitettu vain kotitalouskäyttöön.
 - m) Varoitus: Kun kiinnität telinettä seinään, käytä vain seinätyypille ja telineen painolle kuormineen sopivia kiinnitystappeja ja pultteja.
 - n) Varoitus: Kun kiinnität telinettä seinään, varmista, ettet poraa seinässä olevia sähköjohtoja tai putkia (esim. vesiputkia).

 **Varoitus! Vaikka yksikkö on suunniteltu turvalliseksi, riittäväillä turvatoimilla ja käyttäjän turvallisuuden takaavilla lisäominaisuuksilla varustettuna, laitteita käsiteltäessä on silti pieni onnettomuus- tai loukkaantumisriski. Laitetta käytettäessä on erittäin suositeltavaa noudattaa varovaisuutta ja tervettä järkeä.**


3. Tuotteen kokoaminen

Suosittelemme suojakäsineiden käyttöä tuotetta koottaessa.

Asennustyökalut, kuten vasara ja ruuvimeisseli, eivät sisälly toimitukseen.

Valinnaisesti tuote voidaan kiinnittää seinään turvallisuusmääräysten mukaisesti.

Huomautus: Tuote ei sisällä seinäkiinnityssarjaa.





 **Varoitus! Käytä kumivasaraa kokoamisen aikana vaurioiden välttämiseksi!**




 **Varoitus! Löydät tuotteen kokoamispiirustukset käyttöohjeen lopusta sivuilta:**

4. Puhdistaminen ja huolto

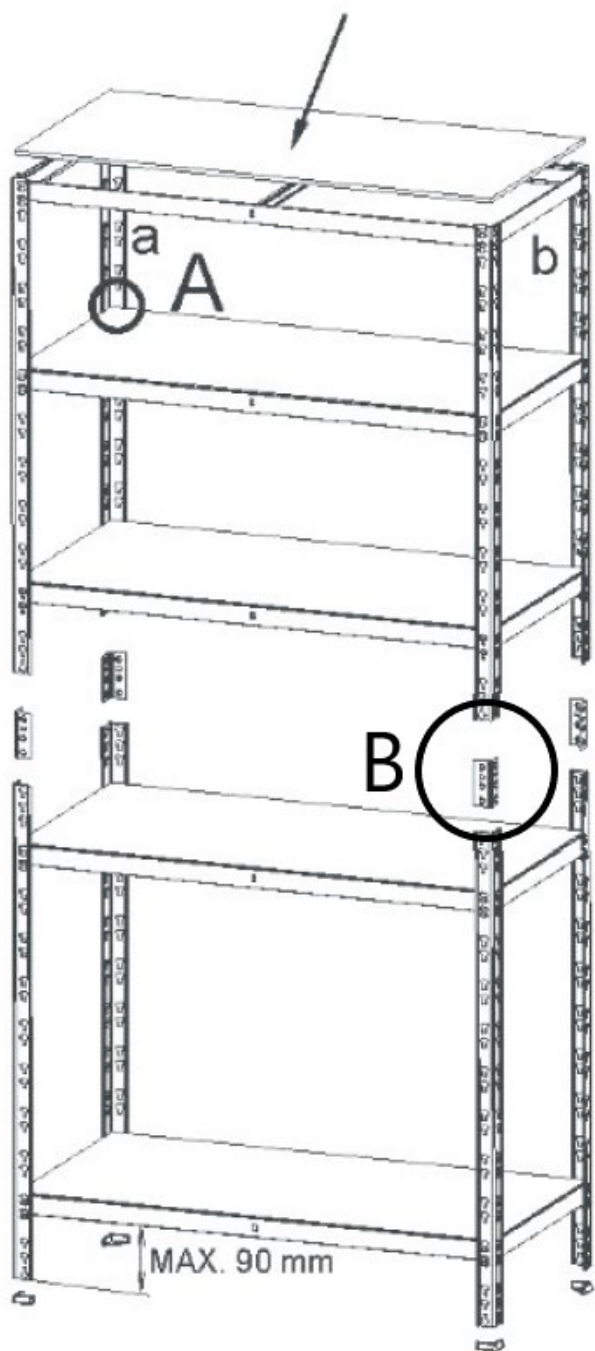
a) Käytä pintojen puhdistukseen vain syövyttämättömiä aineita.

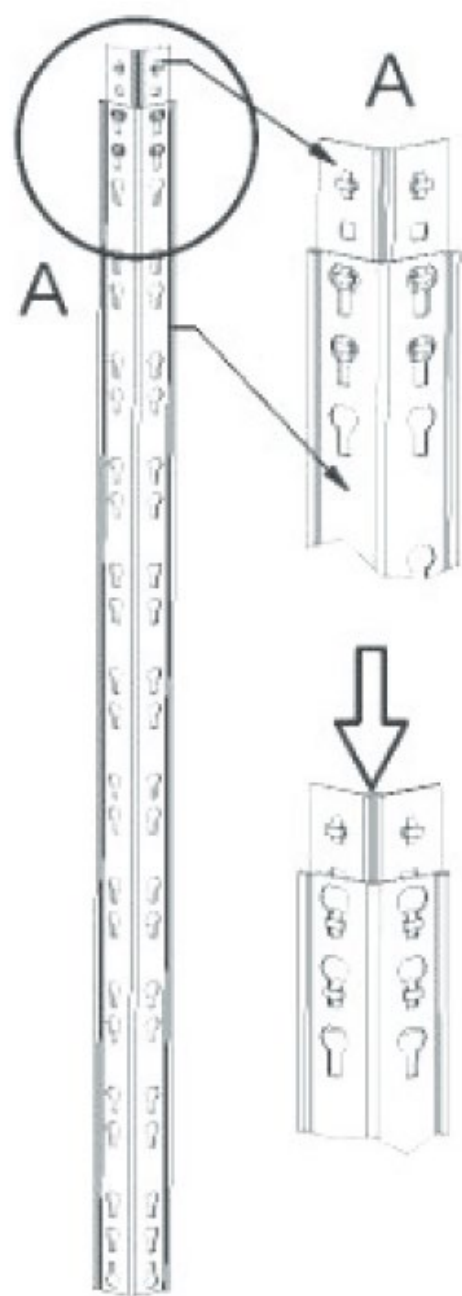
b) Käytä puhdistukseen pehmeää, kosteaa liinaa.

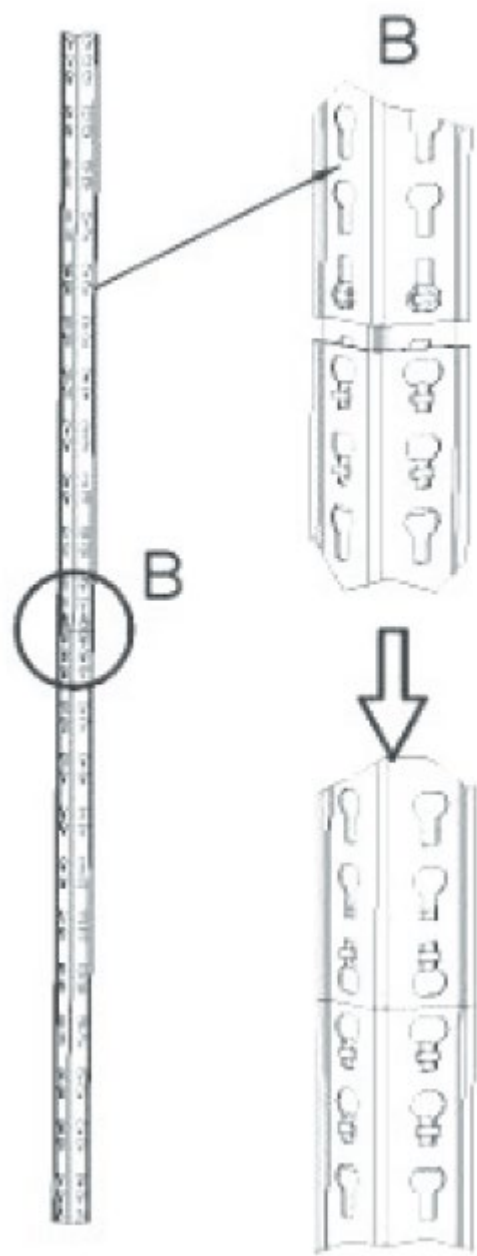
		8
		5
		10
		10

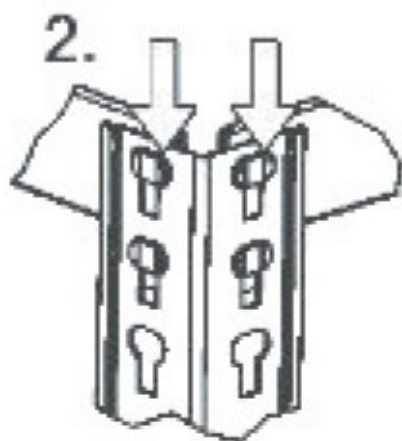
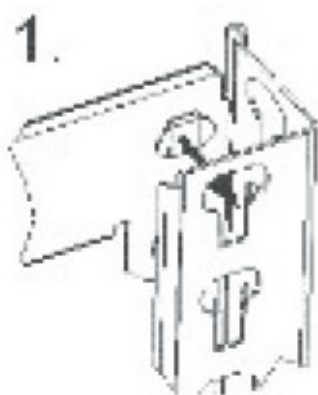
	5
	4
	4

TUOTTEEN KOKOAMINEN

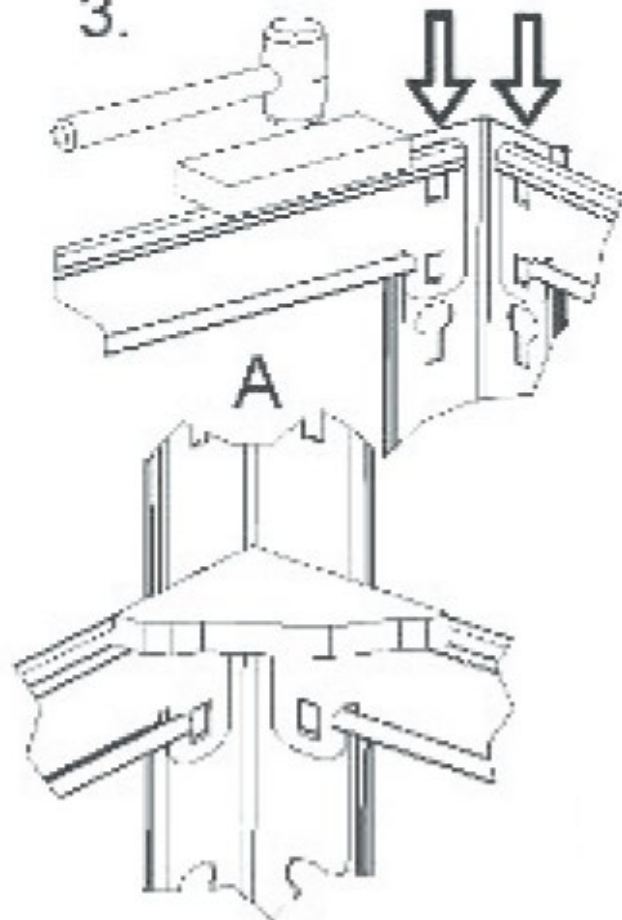


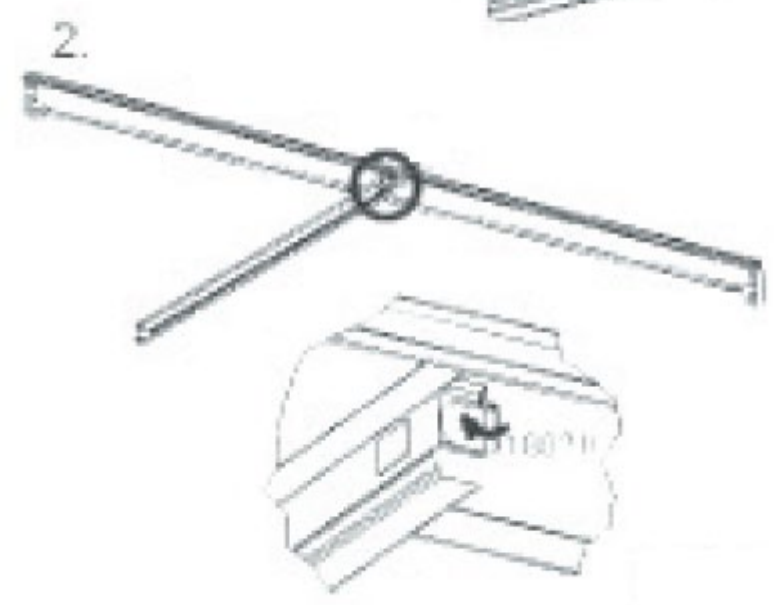




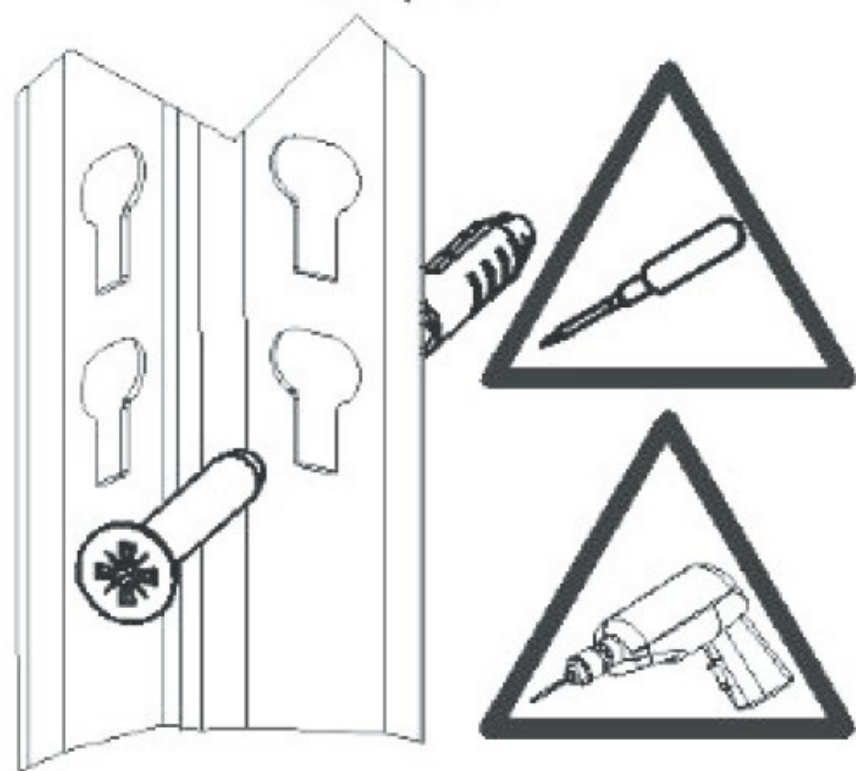


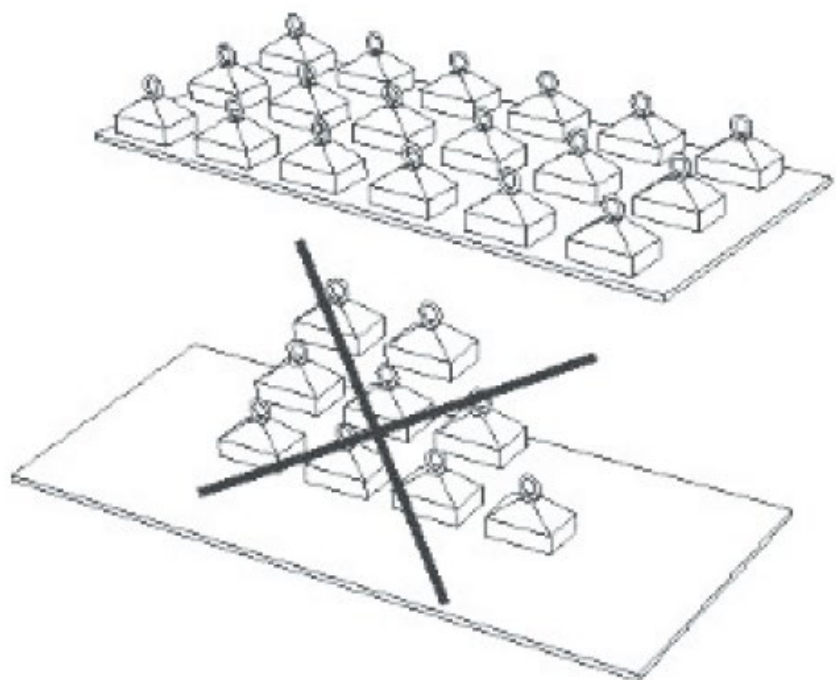
3.





a , b





NL

Technische details

Beschrijving parameter	Waarde parameter
Productnaam	Opbergrek
Model	MSW-STSH-36
Afmetingen [breedte x diepte x hoogte; mm]	900x600x1800
Gewicht [kg]	14,9
Maximale belasting per rek [kg]	175 (UDL)*

***Opmerking:** de opgegeven draagcapaciteit geldt alleen voor een gelijkmatig verdeelde belasting (UDL). Puntbelasting of een ongelijke belastingverdeling kan schade aan het product veroorzaken.

1. Algemene beschrijving

Deze handleiding is bedoeld om te helpen bij veilig en betrouwbaar gebruik. Het product is ontworpen en vervaardigd strikt volgens de technische specificaties, met gebruikmaking van de nieuwste technologieën en componenten, en met behoud van de hoogste kwaliteitsnormen.

LEES EN BEGRIJP DEZE INSTRUCTIES VOORDAT U BEGINT MET GEBRUIK

Voor een lange en betrouwbare werking van het apparaat is correct onderhoud en verzorging vereist, zoals aangegeven in deze handleiding. De technische details en specificaties in deze handleiding zijn actueel. De fabrikant behoudt zich het recht voor om wijzigingen aan te brengen ter verbetering van de kwaliteit.

Omschrijving van symbolen



Lees de instructies voor gebruik.



Alleen voor gebruik binnen.



WAARSCHUWING! De afbeeldingen in deze handleiding zijn slechts indicatief en sommige details kunnen afwijken van het daadwerkelijke product.

De originele handleiding is de Duitstalige versie. Andere versies van de handleiding zijn vertalingen uit het Duits.

2. Gebruikersveiligheid



WAARSCHUWING! Lees alle veiligheidswaarschuwingen en instructies aandachtig door. Het niet opvolgen van de waarschuwingen en de handleiding kan leiden tot ernstig letsel of overlijden.

De termen 'unit' en 'product' in de waarschuwingen en de handleiding verwijzen beide naar de <Opbergplank>.

- a) Bewaar de gebruikershandleiding voor toekomstig gebruik. Indien de unit wordt doorgegeven aan derden, dient de handleiding te worden meegeleverd.
- b) Verpakkingselementen en kleine montageonderdelen moeten buiten het bereik van kinderen worden bewaard.
- c) Bij het transporteren en verplaatsen van het product van de opslaglocatie naar de gebruikslocatie moeten de geldende veiligheids- en gezondheidsmaatregelen voor het hanteren van voorwerpen in acht worden genomen in het land waar het apparaat wordt gebruikt.
- d) Het is verboden om het ontwerp van het apparaat aan te passen om de parameters of de structuur te wijzigen.
- e) De maximale belasting mag niet worden overschreden.
- f) In geval van beschadiging of vernietiging van een van de onderdelen mag het product niet verder worden gebruikt.

-
- g) Verdeel het gewicht van de lading gelijkmatig over het gehele oppervlak van de schappen.
 - h) Het apparaat moet op een vlakke ondergrond worden geplaatst die het gewicht van het product en de erop geplaatste voorwerpen kan dragen.
 - i) Klim of stap nooit op het product.
 - j) Plaats het product niet in ruimtes met een hoge luchtvochtigheid.
 - k) Het apparaat mag niet worden gebruikt voor het bewaren van voedingsmiddelen zonder verpakking, medicijnen en andere farmaceutische producten, explosieven of gevaarlijke stoffen.
 - l) Het product is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik.
 - m) Waarschuwing: Gebruik bij het monteren van het rek aan een muur alleen bevestigingspennen en -bouten die geschikt zijn voor het type muur en het gewicht van het rek inclusief lading.
 - n) Waarschuwing: Wanneer u het rack aan de muur monteert, zorg er dan voor dat u niet door elektrische draden of leidingen (bijvoorbeeld waterleidingen) in de muur boort.



Waarschuwing! Hoewel het apparaat is ontworpen met het oog op veiligheid, met adequate beveiligingen en ondanks het gebruik van extra functies die de veiligheid van de gebruiker garanderen, blijft er een klein risico op ongelukken of letsel bestaan bij het hanteren van de apparatuur. Voorzichtigheid en gezond verstand worden ten zeerste aangeraden bij het gebruik van het apparaat.

3. Productassemblage

Wij raden aan beschermende handschoenen te dragen tijdens de montage van het product.

Installatiegereedschap, zoals een hamer en een schroevendraaier, is niet inbegrepen. Optioneel kan het product, conform de veiligheidsvoorschriften, aan de muur worden bevestigd. Let op: het product wordt geleverd zonder wandmontageset.





Waarschuwing! Gebruik een rubberen hamer tijdens de montage om beschadiging te voorkomen!







Waarschuwing! U vindt montage-instructies voor het product aan het einde van de handleiding, op de volgende pagina's:

4. Reiniging en onderhoud

- a) Gebruik uitsluitend niet-corrosieve middelen voor het reinigen van de oppervlakken.
- b) Gebruik een zachte, vochtige doek om schoon te maken.

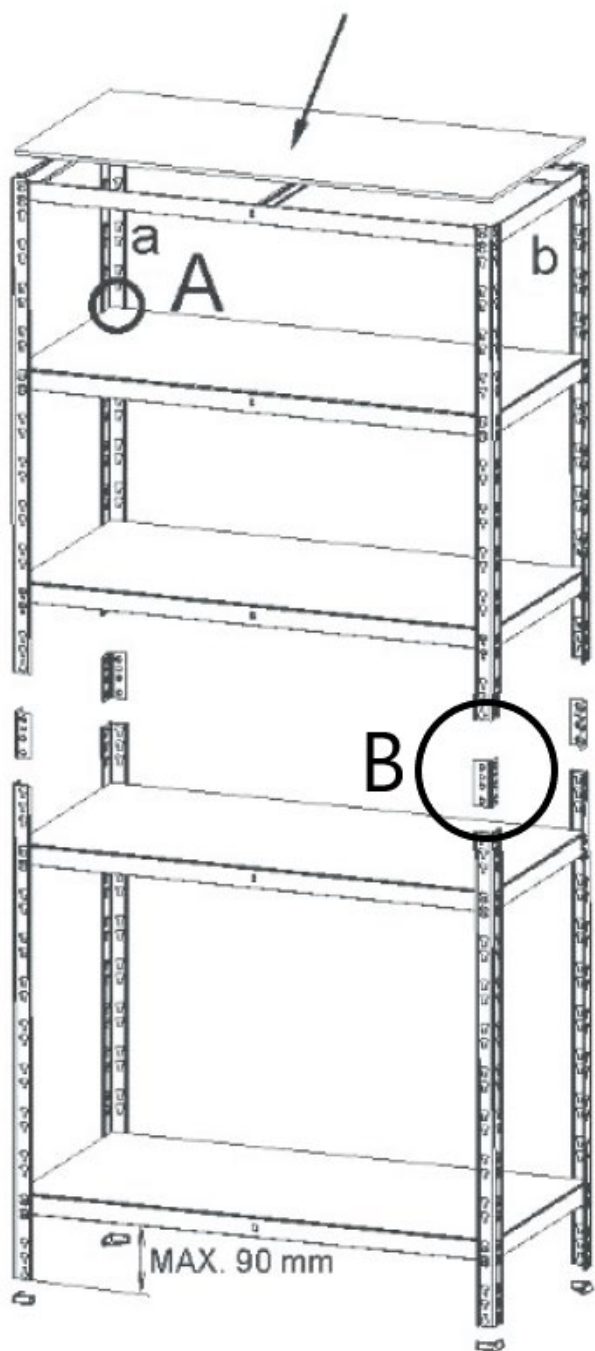
ELEMENTEN VAN DE SET	HOEVEELHEID
	8
	5

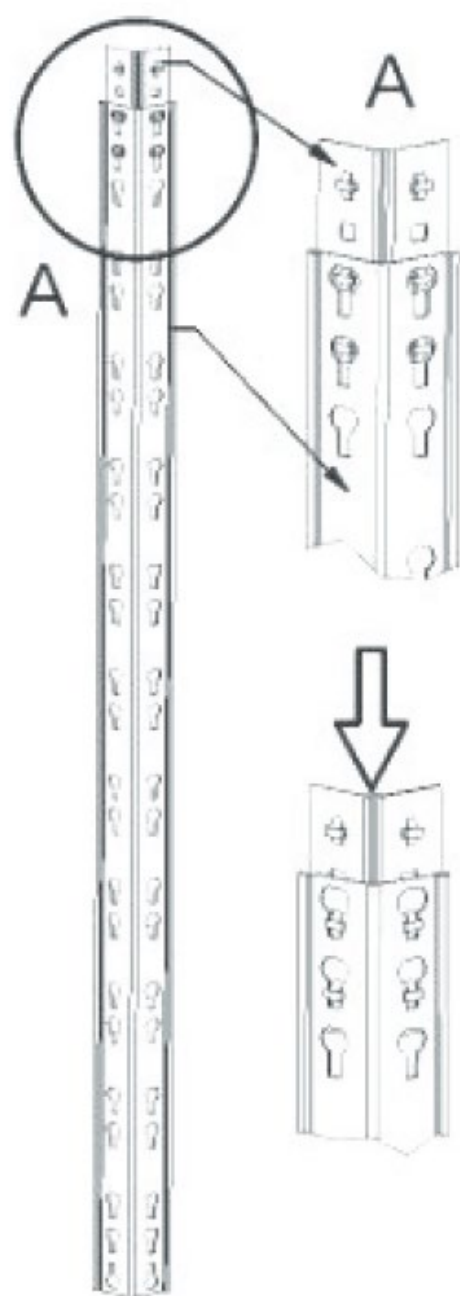
	10
	10
	5
	4

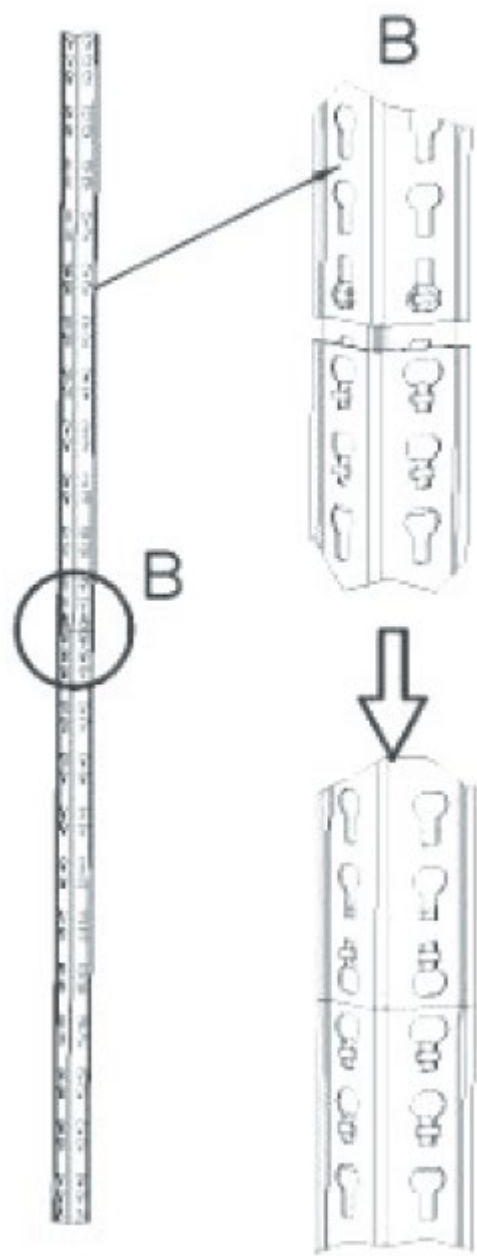


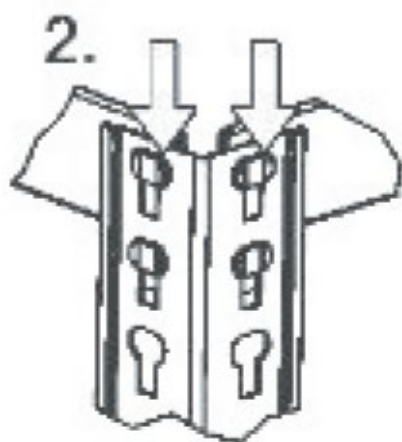
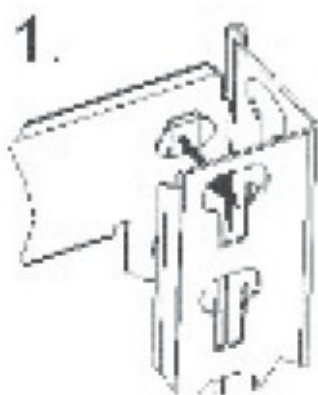
4

HET PRODUCT IN ELKAAR ZETTEN

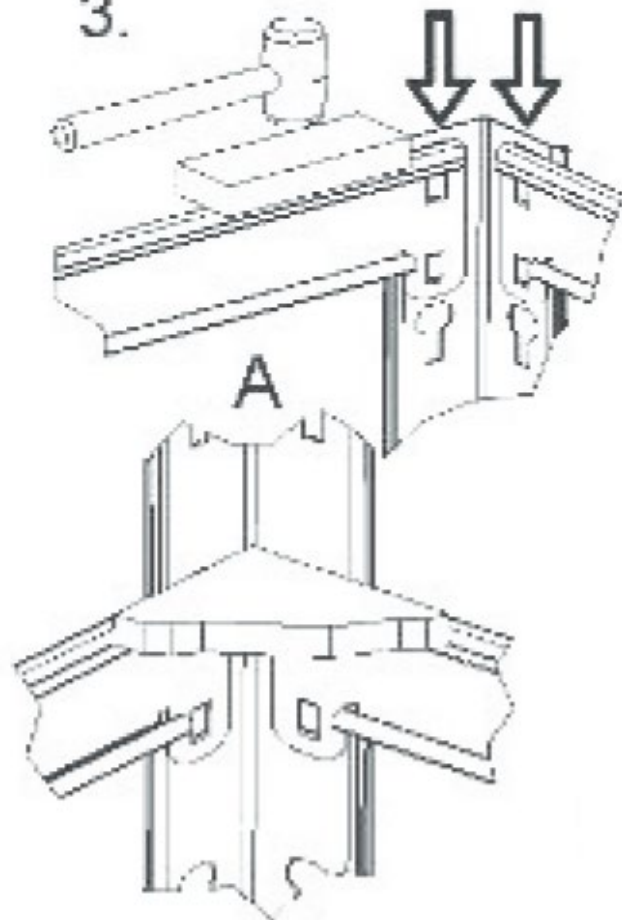


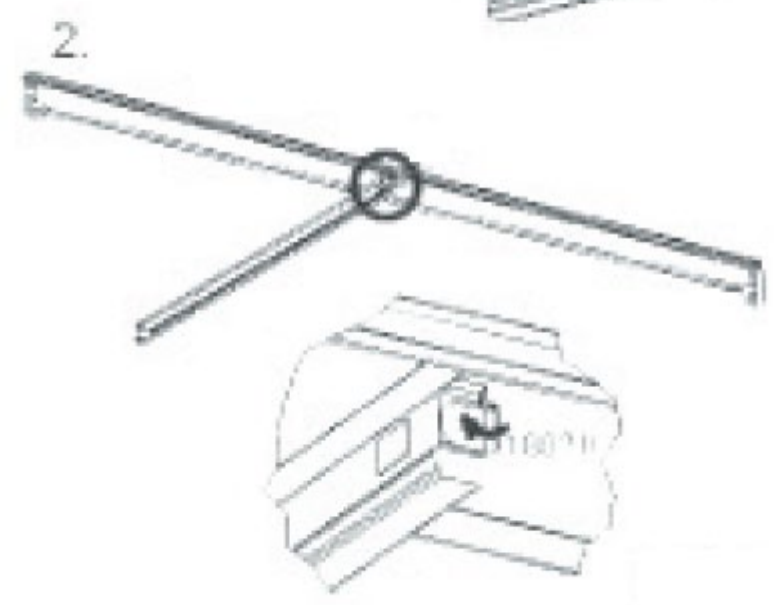




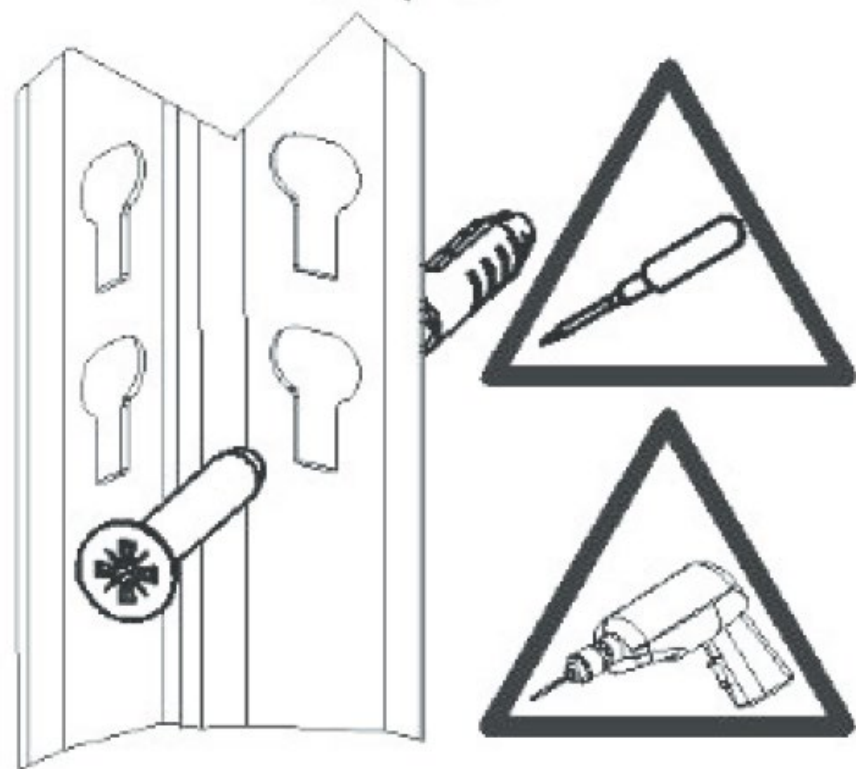


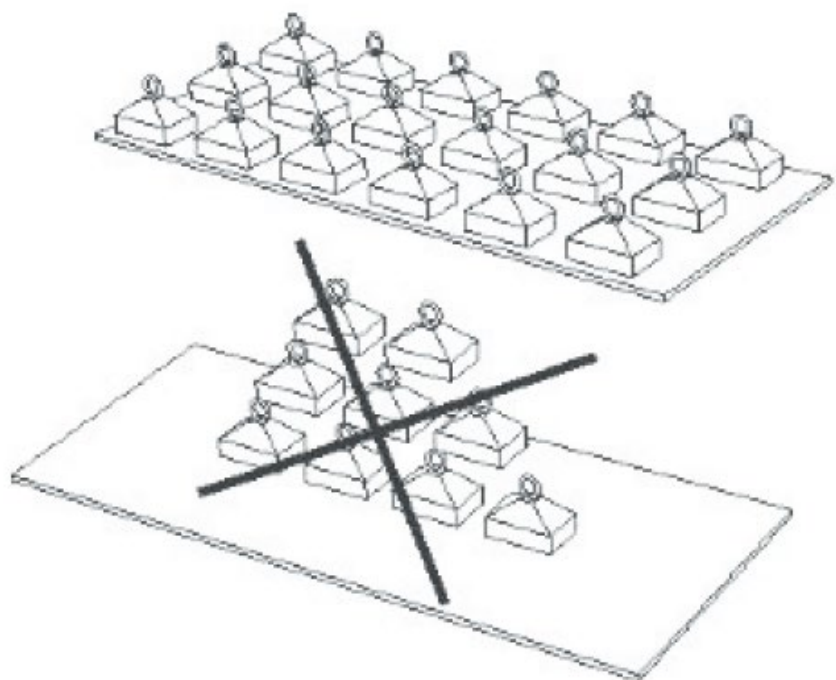
3.





a , b





NO

Tekniske detaljer

Beskrivelse av parameter	Parameterverdi
Produktnavn	Oppbevaringshylle
Modell	MSW-STSH-36
Mål [bredde x dybde x høyde; mm].	900x600x1800
Vekt [kg]	14,9
Maksimal belastning per hylle [kg]	175 (UDL)*

***Merk:** den oppgitte lastekapasiteten gjelder kun for en jevnt fordelt last (UDL). Punktbelastning eller ujevn lastfordeling kan forårsake skade på produktet.

1. Generell beskrivelse

Håndboken er ment å bidra til sikker og pålitelig bruk. Produktet ble designet og produsert i henhold til den tekniske spesifikasjonen, ved bruk av den nyeste teknologien og komponentene, samt ved å opprettholde de høyeste kvalitetsstandardene.

SØRG FOR Å LESE OG FORSTÅ DISSE INSTRUKSJONENE FØR ARBEIDET STARTER

For lang og pålitelig drift av enheten må riktig stell og vedlikehold utføres, som angitt i denne håndboken. Tekniske detaljer og spesifikasjoner som er inkludert i denne håndboken er oppdaterte. Produsenten forbeholder seg retten til å innføre endringer for å forbedre kvaliteten.

Forklaring av symboler



Les håndboken før bruk.



Kun til innendørs bruk.



ADVARSEL! Illustrasjonene i denne håndboken er kun veiledende, og noen detaljer kan avvike fra utseendet til det faktiske produktet.

Den originale håndboken er den tyske språkversjonen. Andre versjoner av håndboken er oversettelser fra tysk.

2. Brukersikkerhet




ADVARSEL! Les alle sikkerhetsadvarsler og alle instruksjoner. Manglende overholdelse av advarsler og håndboken kan føre til alvorlig skade eller død.

Begrepene «enhet» og «produkt» i advarslene og håndboken refererer begge til <Oppbevaringshyllen>.

- a) Ta vare på brukerhåndboken for senere referanse. Dersom enheten videresendes til tredjeparter, bør håndboken følges med.
- b) Emballasjeelementer, samt små monterings-elementer, bør oppbevares utilgjengelig for barn.
- c) Ved transport og flytting av produktet fra lagringsstedet til bruksstedet, bør sikkerhets- og helsetiltak for manuell håndtering som gjelder i landet der enheten brukes, overholdes.
- d) Det er forbudt å endre enhetens design for å endre dens parametere eller struktur.
- e) Maksimal belastning skal ikke overskrides.
- f) Ved skade eller ødeleggelse av et av elementene, bør ikke produktet brukes videre.
- g) Fordel vekten av lasten jevnt over hele hylleflaten.
- h) Enheten bør plasseres på en jevn overflate som er i stand til å bære vekten av produktet og gjenstandene som er plassert på det.
- i) Aldri klatre eller tråkk på produktet.
- j) Ikke plasser produktet i rom med høy luftfuktighet.
- k) Enheten kan ikke brukes til oppbevaring av matvarer uten beholder, medisiner og andre farmasøytiske varer, eksplosiver eller farlige materialer.

-
- l) Produktet er kun beregnet for husholdningsbruk.
 - m) Advarsel: Når du monterer stativet på en vegg, må du kun bruke festepinner og bolter som er egnet for veggtypen og vekten av stativet med last.
 - n) Advarsel: Når du monterer stativet på en vegg, må du passe på at du ikke borer gjennom elektriske ledninger eller vannrør (f.eks. vann) i veggen.

 **Advarsel! Selv om enheten er konstruert for å være sikker, med tilstrekkelige sikkerhetstiltak, og til tross for bruk av tilleggsfunksjoner som garanterer brukersikkerhet, er det fortsatt en liten risiko for ulykker eller skader ved håndtering av utstyret. Forsiktighet og sunn fornuft ved bruk av enheten anbefales på det sterkeste.**


3. Produktmontering


Vi anbefaler å bruke vernehansker når du monterer produktet.

Installasjonsverktøy, f.eks. hammer og skrutrekker, er ikke inkludert.

Produktet kan eventuelt monteres på veggen i henhold til sikkerhetsreglene. Merk:

Produktet inkluderer ikke et veggmonteringssett.

 **Advarsel! Bruk en gummihammer under montering for å unngå skade!**





 **Advarsel! Du finner produktmonteringstegninger på slutten av håndboken, på sidene:**




4. Rengjøring og vedlikehold

a) Bruk kun ikke-etsende midler til rengjøring av overflatene.

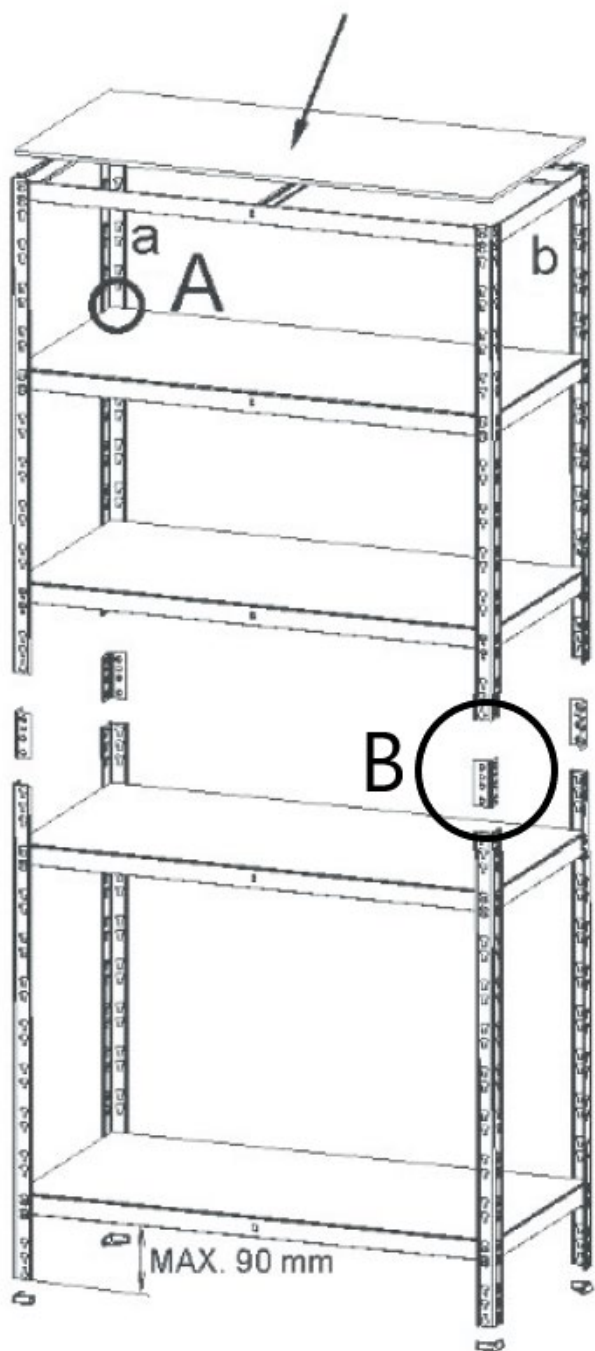
b) Bruk en myk, fuktig klut til rengjøring.

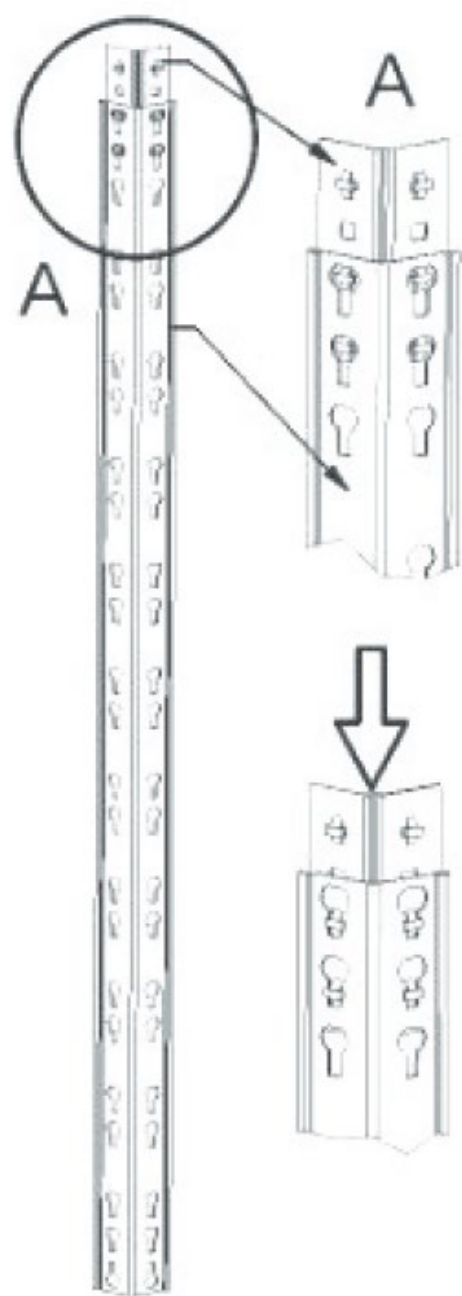
ELEMENTER I INNSTILLET	ANTALL
------------------------	--------

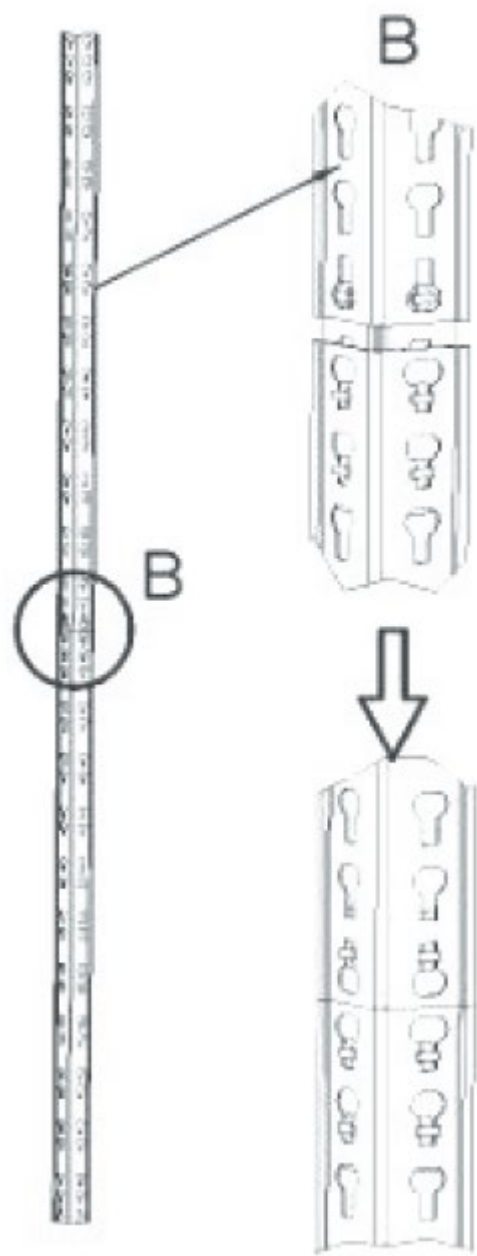
		8
		5
		10
		10

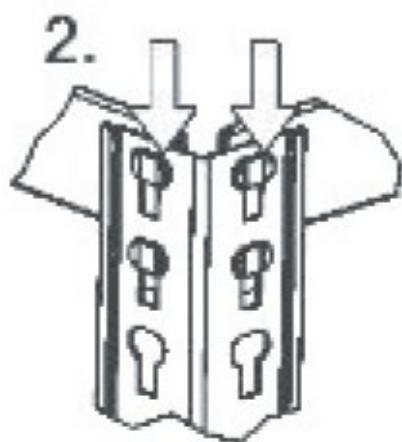
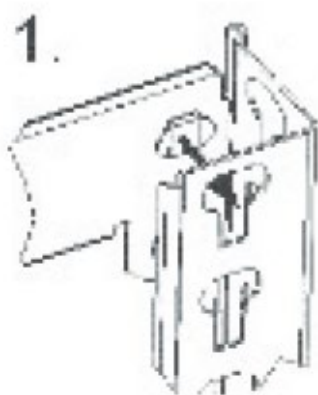
	5
	4
	4

MONTERING AV PRODUKTET

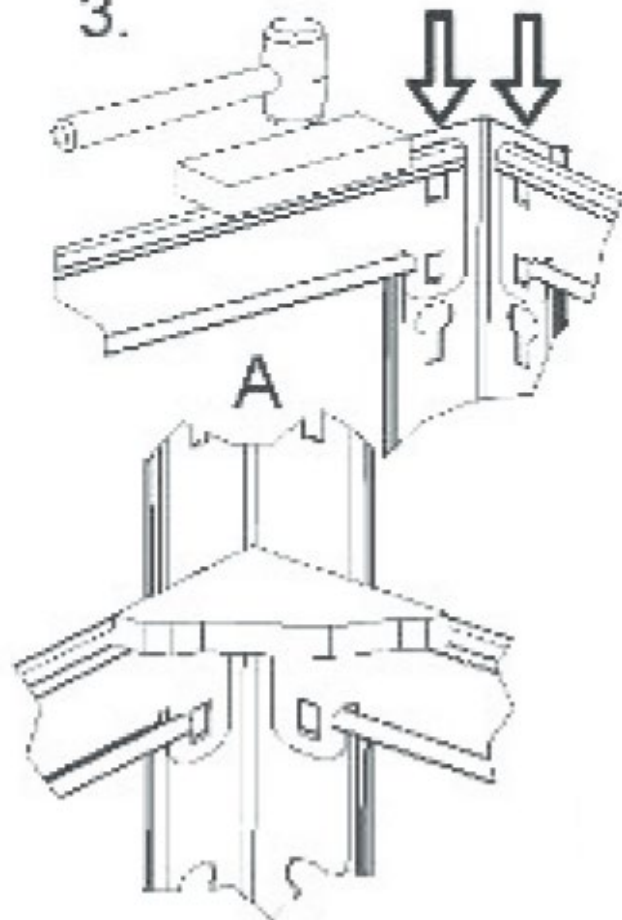


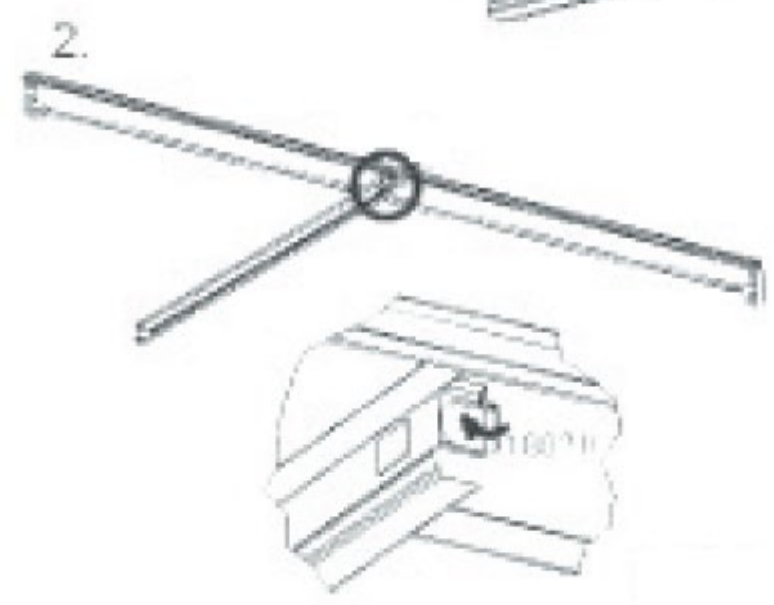




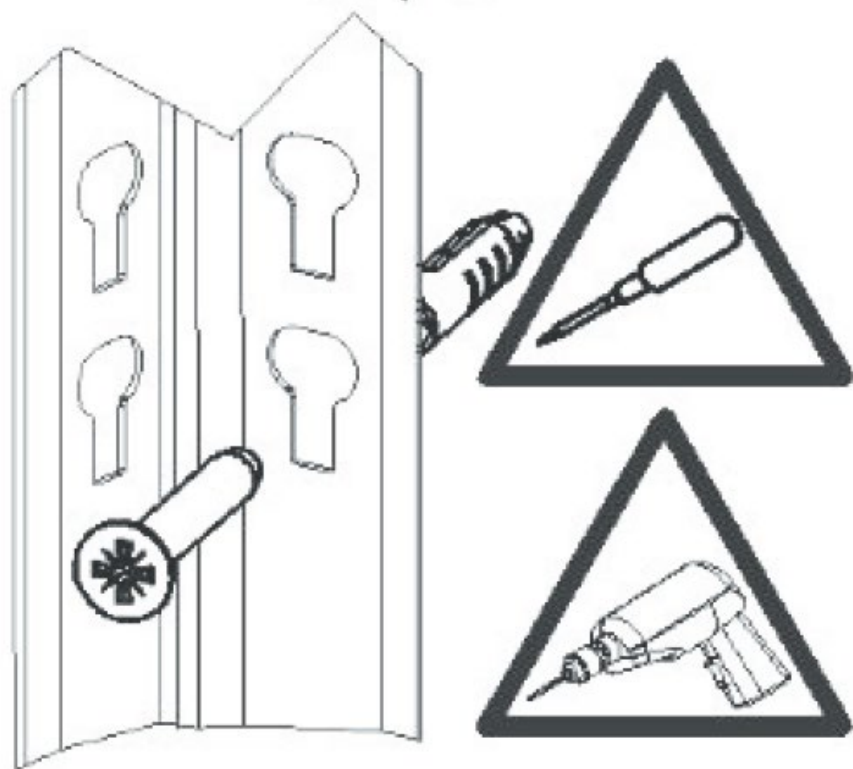


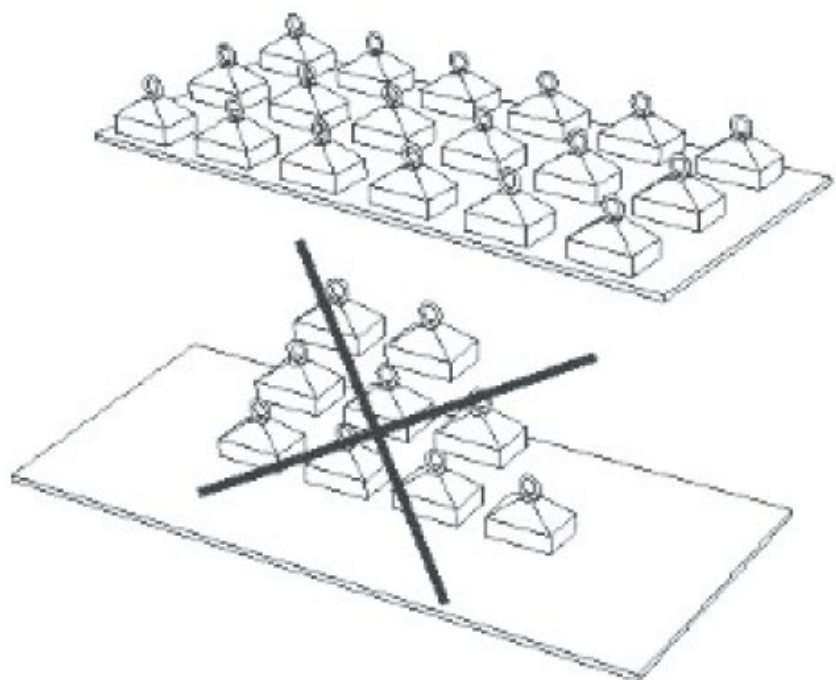
3.





a , b





SE

Tekniska detaljer

Parameterbeskrivning	Parametervärde
Produktnamn	Förvaringshylla
Modell	MSW-STSH-36
Mått [bredd x djup x höjd; mm]	900x600x1800
Vikt [kg]	14,9
Maximal belastning per hylla [kg]	175 (UDL)*

***Obs:** den deklarerade lastkapaciteten gäller endast för en jämnt fördelad last (UDL). Punktbelastning eller ojämn lastfördelning kan orsaka skador på produkten.



1. Allmän beskrivning

Manualen är avsedd att underlätta säker och tillförlitlig användning. Produkten har konstruerats och tillverkats strikt enligt den tekniska specifikationen, med hjälp av den senaste tekniken och komponenterna, samt med högsta kvalitetsstandard.

SE TILL ATT LÄSA OCH FÖRSTÅ DESSA INSTRUKTIONER INNAN ARBETET PÅBÖRJAS

För lång och tillförlitlig drift av enheten måste korrekt skötsel och underhåll tillämpas, enligt vad som anges i denna manual. Tekniska detaljer och specifikationer som ingår i denna manual är aktuella. Tillverkaren förbehåller sig rätten att införa ändringar för att förbättra kvaliteten.

Förklaring av symbolerna

	Läs instruktionerna före användning.
	Endast för inomhusbruk.



WARNING! Illustrationerna i denna manual är endast vägledande och vissa detaljer kan skilja sig från den faktiska produktens utseende.

Originalmanualen är den tyska språkversionen. Andra versioner av manualen är översättningar från tyska.

2. Användarsäkerhet




WARNING! Läs alla säkerhetsvarningar och alla instruktioner. Underlåtenhet att följa varningarna och manualen kan leda till allvarliga skador eller dödsfall.

Termerna "enhet" och "produkt" i varningarna och manualen hänvisar båda till <Förvaringshyllan>.

- a) Spara användarmanualen för framtida referens. Om enheten vidarebefordras till tredje part ska manualen bifogas den.
- b) Förpackningselement, såväl som små monteringsselement, ska förvaras utom räckhåll för barn.
- c) Vid transport och flyttning av produkten från förvaringsplatsen till användningsplatsen ska säkerhets- och hälsoåtgärder för manuell hantering som gäller i det land där enheten används följas.
- d) Det är förbjudet att ändra enhetens design för att ändra dess parametrar eller struktur.
- e) Den maximala belastningen får inte överskridas.
- f) Om någon av elementen skadas eller förstörs ska produkten inte användas vidare.
- g) Fördela lastens vikt jämnt över hela hyllplanets yta.
- h) Enheten ska placeras på en jämn yta som kan bära produktens vikt och föremål som placeras på den.
- i) Klättra eller trampa aldrig på produkten.
- j) Placera inte produkten i rum med hög luftfuktighet.
- k) Enheten kan inte användas för förvaring av livsmedel utan behållare, läkemedel och andra farmaceutiska varor, sprängämnen eller farliga material.
- l) Produkten är endast avsedd för hushållsbruk.
- m) Varning: Använd endast fästpinnar och bultar som är lämpliga för väggtypen och vikten på hyllan med last när du monterar den på en vägg.

-
- n) Varning: När du monterar racket på en vägg, se till att du inte borrar igenom elkablar eller vattenledningar (t.ex. vatten) i väggen.

 **Varning!** Även om enheten har konstruerats för att vara säker, med tillräckliga skyddsåtgärder, och trots att den använder ytterligare funktioner som garanterar användarsäkerhet, finns det fortfarande en liten risk för olyckor eller skador vid hantering av utrustningen. Försiktighet och sunt förnuft vid användning av enheten rekommenderas starkt.


3. Produktmontering

Vi rekommenderar att du använder skyddshandskar vid montering av produkten.

Installationsverktyg, t.ex. hammare och skruvmejsel, ingår inte.

Produkten kan som tillval monteras på väggen enligt säkerhetsföreskrifterna. Obs:

Produkten inkluderar inte ett väggmonteringssats.

 **Varning!** Använd en gummiklubba vid montering för att undvika skador!





 **Varning!** Du hittar produktmonteringsritningar i slutet av manualen, på sidorna:




4. Rengöring och underhåll

a) Använd endast icke-frätande medel för att rengöra ytorna.

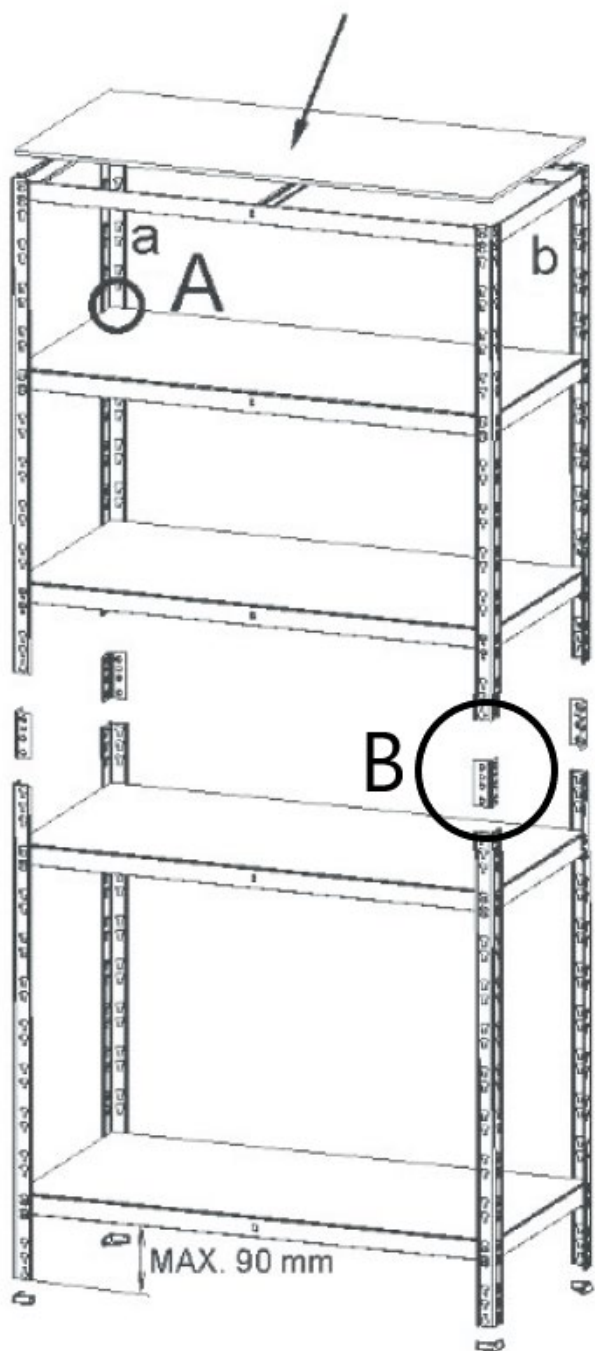
b) Använd en mjuk, fuktig trasa för rengöring.

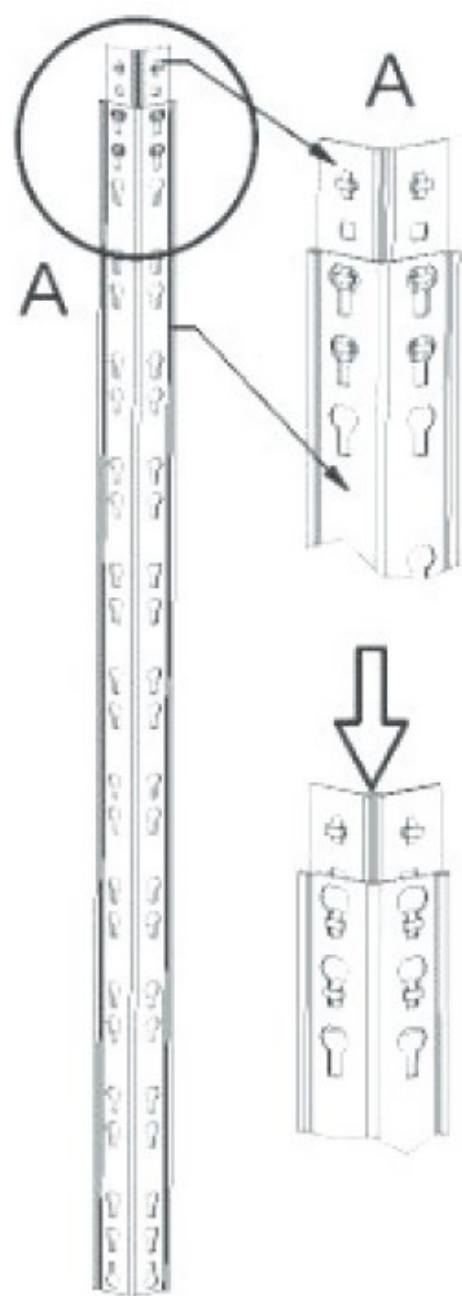
DELAR AV DEN INSTÄLLDA	MÄNGDEN
------------------------	---------

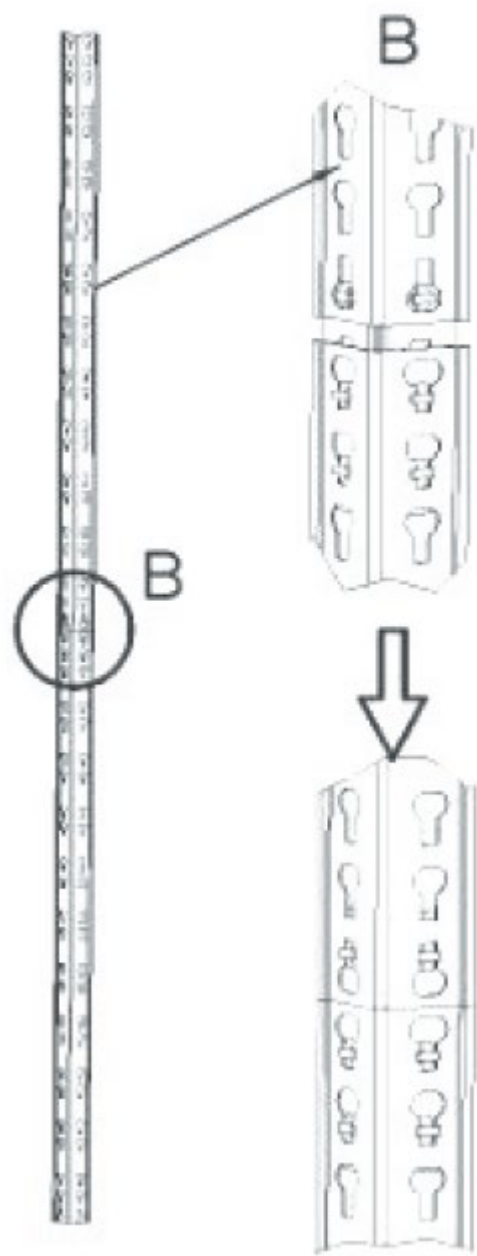
		8
		5
		10
		10

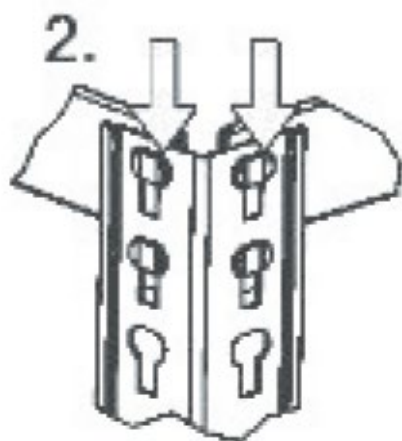
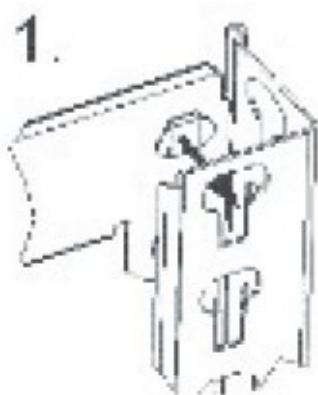
	5
	4
	4

MONTERING AV PRODUKTEN

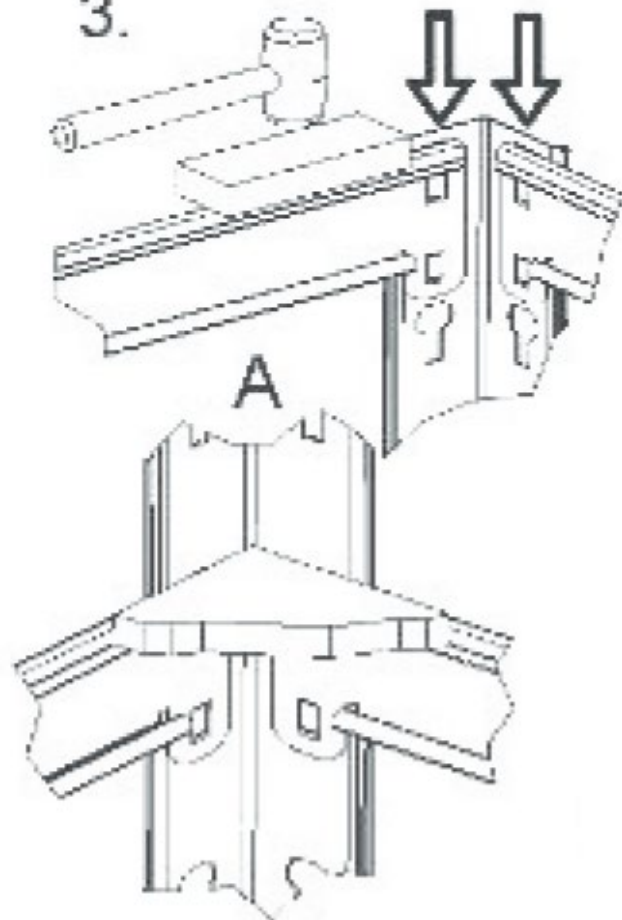


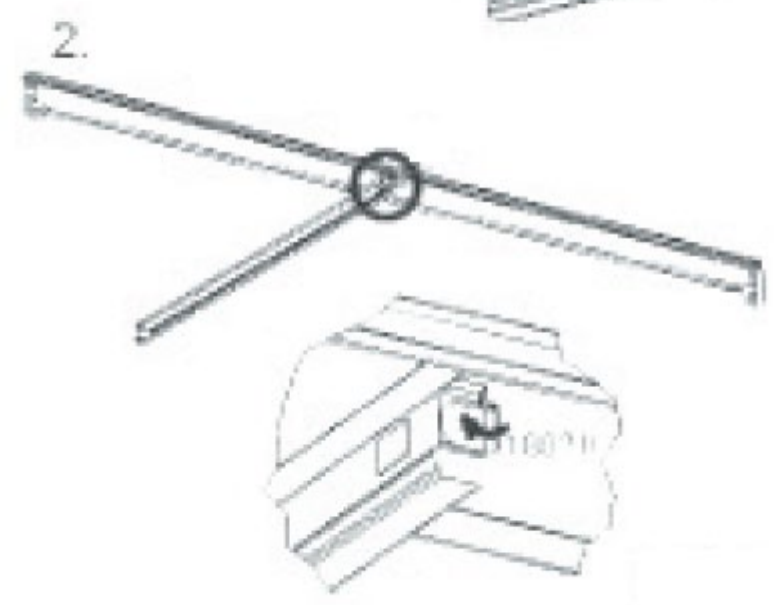




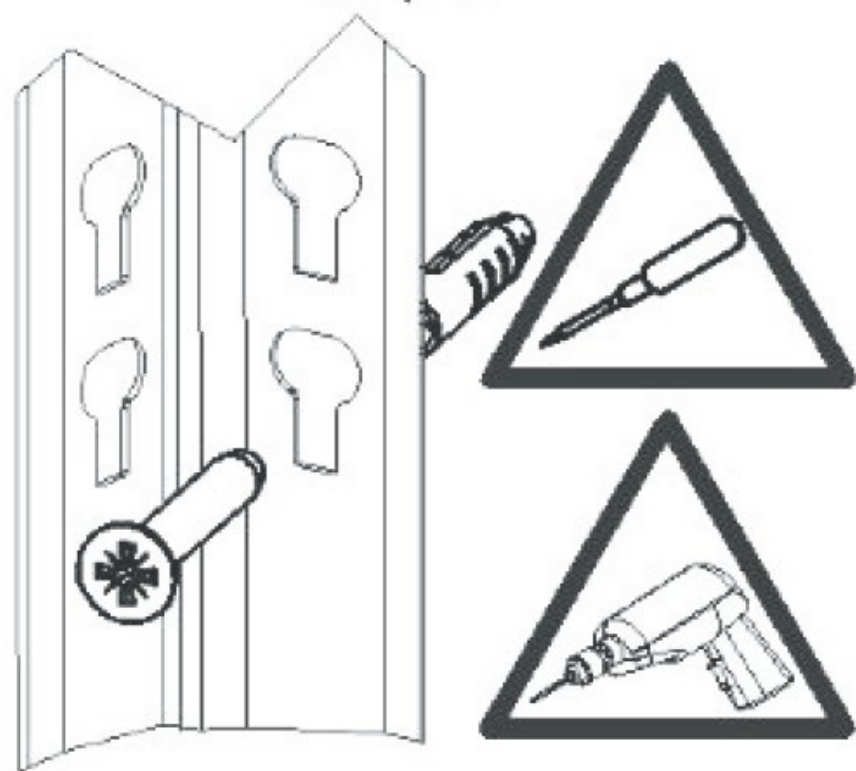


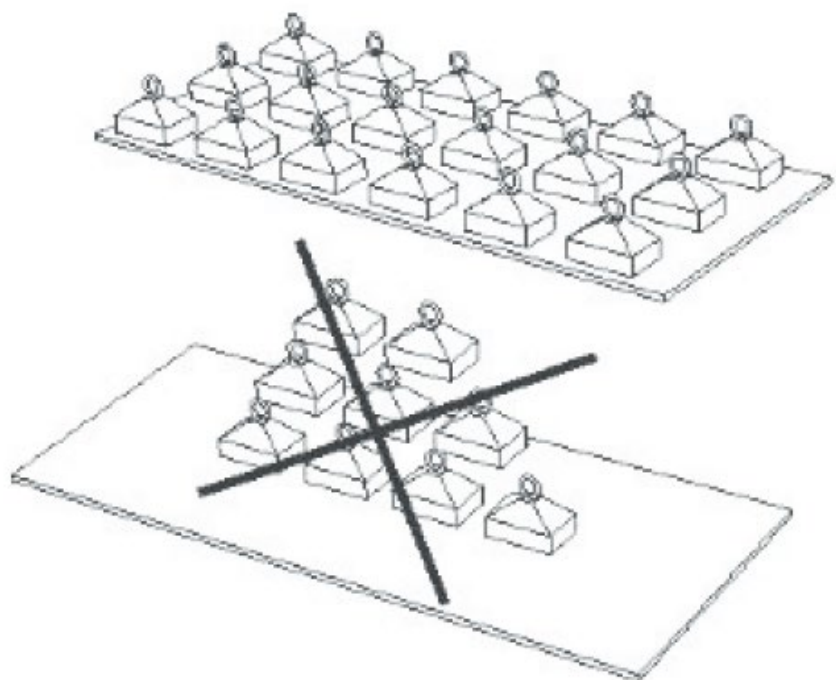
3.





a , b





PT

Detalhes técnicos

Descrição do parâmetro	Valor do parâmetro
Nome do produto	Prateleira de armazenamento
Modelo	MSW-STSH-36
Dimensões [largura x profundidade x altura; mm]	900x600x1800
Peso [kg]	14,9
Carga máxima por prateleira [kg]	175 (UDL)*

***Nota:** a capacidade de carga declarada aplica-se apenas a uma carga uniformemente distribuída (UDL). Cargas pontuais ou distribuição desigual da carga podem danificar o produto.

1. Descrição geral

Este manual destina-se a auxiliar na utilização segura e confiável do produto. O produto foi projetado e fabricado rigorosamente de acordo com as especificações técnicas, utilizando as tecnologias e componentes mais recentes, bem como mantendo os mais altos padrões de qualidade.

LEIA E COMPREENDA ESTAS INSTRUÇÕES ANTES DE INICIAR O TRABALHO

Para uma operação longa e confiável da unidade, é necessário realizar os devidos cuidados e manutenção, conforme indicado neste manual. Os detalhes técnicos e as especificações incluídos neste manual estão atualizados. O fabricante reserva-se o direito de introduzir alterações para melhorar a qualidade.

Explicação dos símbolos



Leia as instruções antes de utilizar.



Para usar apenas no interior de uma divisão.



CUIDADO! As ilustrações neste manual são meramente ilustrativas e alguns detalhes podem diferir da aparência do produto real.

O manual original está em alemão. Outras versões do manual são traduções do alemão.

2. Segurança do usuário



CUIDADO! Leia atentamente todos os avisos de segurança e todas as instruções. O não cumprimento dos avisos e do manual pode resultar em ferimentos graves ou morte.

Os termos “unidade” e “produto” nos avisos e no manual referem-se à < Prateleira de armazenamento >.

- a) Guarde o manual do usuário para futuras consultas. Caso a unidade seja repassada a terceiros, o manual deverá ser incluído.
- b) Os elementos da embalagem, assim como os pequenos componentes de montagem, devem ser mantidos fora do alcance de crianças.
- c) Ao transportar e mover o produto do local de armazenamento para o local de uso, devem ser observadas as normas de segurança e saúde para manuseio manual vigentes no país onde o produto será utilizado.
- d) É proibido interferir no projeto do produto para alterar seus parâmetros ou estrutura.
- e) A carga máxima não deve ser excedida.
- f) Em caso de dano ou destruição de algum dos elementos, o produto não deve ser utilizado.
- g) Distribua o peso da carga uniformemente por toda a superfície das prateleiras.

-
- h) O produto deve ser colocado sobre uma superfície plana e plana, capaz de suportar o peso do produto e dos itens colocados sobre ele.
 - i) Nunca suba ou pise no produto.
 - j) Não coloque o produto em ambientes com alta umidade.
 - k) O produto não pode ser utilizado para armazenar alimentos sem recipiente, medicamentos e outros produtos farmacêuticos, explosivos ou materiais perigosos.
 - l) O produto destina-se apenas ao uso doméstico.
 - m) Aviso: Ao fixar o suporte na parede, utilize apenas buchas e parafusos de fixação adequados ao tipo de parede e ao peso do suporte com a carga.
 - n) Atenção: Ao fixar o suporte na parede, certifique-se de não perfurar fios elétricos ou tubulações (como as de água) presentes na parede.



Atenção! Embora a unidade tenha sido projetada para ser segura, com proteções adequadas, e apesar do uso de recursos adicionais que garantem a segurança do usuário, ainda existe um pequeno risco de acidente ou lesão ao manusear o equipamento. Recomenda-se cautela e bom senso ao usar a unidade.

3. Montagem do produto

Recomendamos o uso de luvas de proteção ao montar o produto.

Ferramentas de instalação, como martelo e chave de fenda, não estão incluídas.

Opcionalmente, o produto pode ser montado na parede de acordo com as normas de segurança. Observação: O produto não inclui um kit de montagem na parede.



Atenção! Use um martelo de borracha durante a montagem para evitar danos!

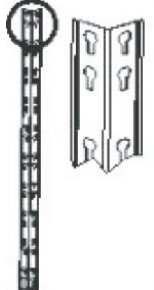








Atenção! Você pode encontrar os desenhos de montagem do produto no final do manual, nas páginas:

4. Limpeza e manutenção

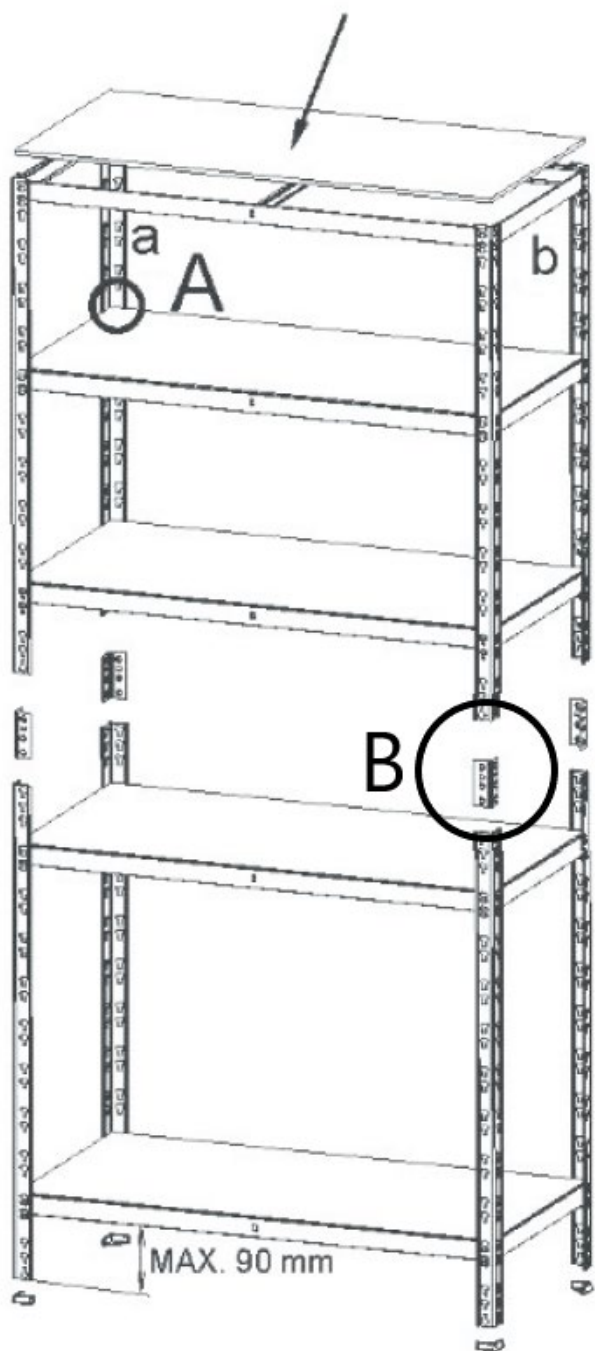
a) Use apenas agentes não corrosivos para limpar as superfícies.

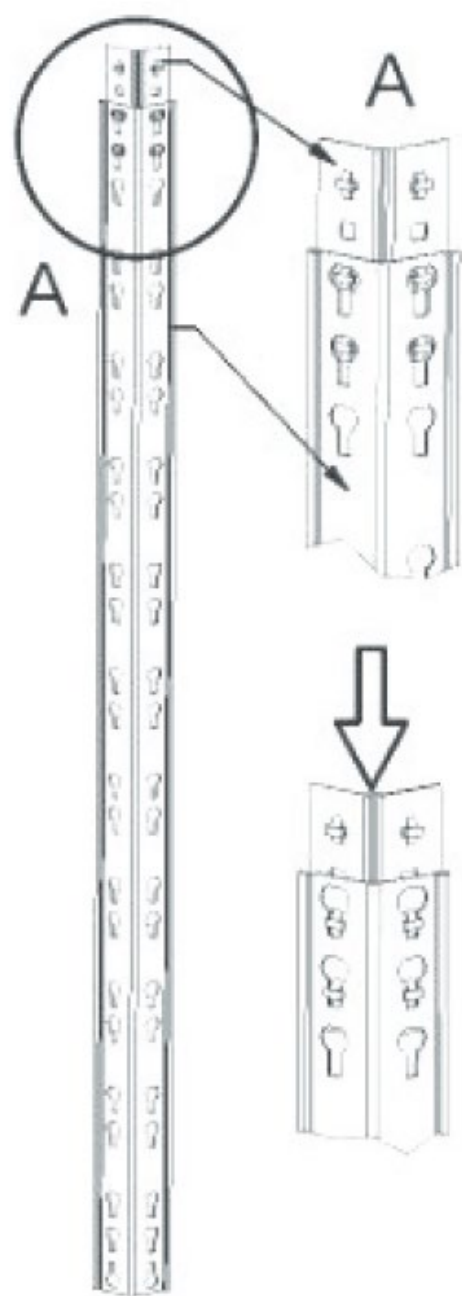
b) Use um pano macio e úmido para a limpeza.

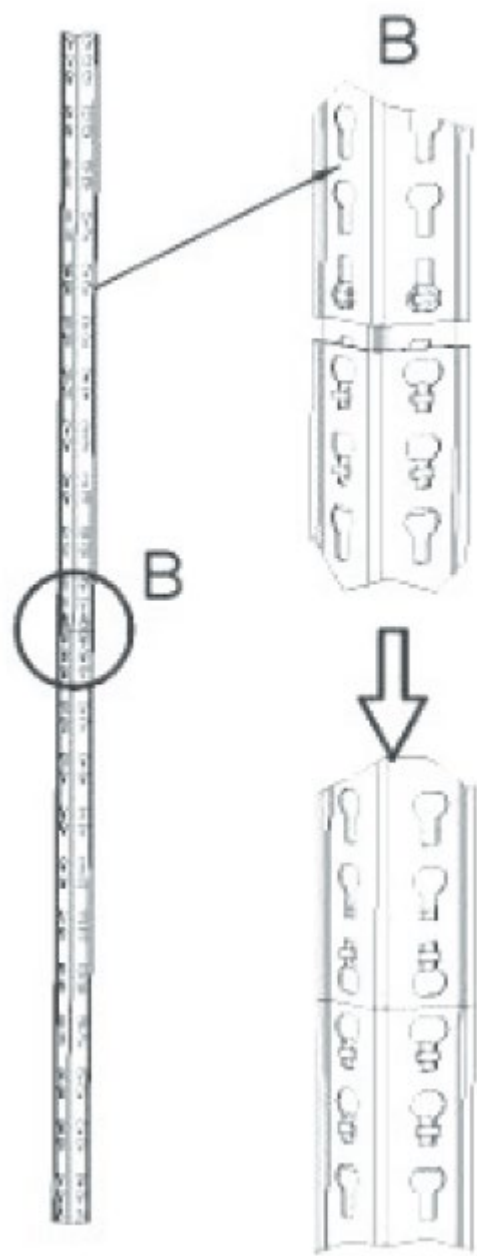
ELEMENTOS DO CONJUNTO	QUANTIDADE
	8
	5
	10

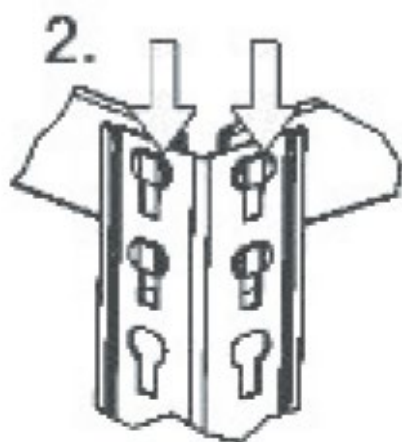
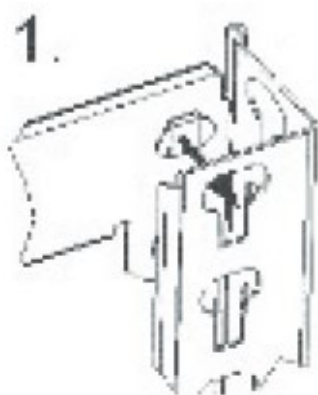
	10
	5
	4
	4

MONTAGEM DO PRODUTO

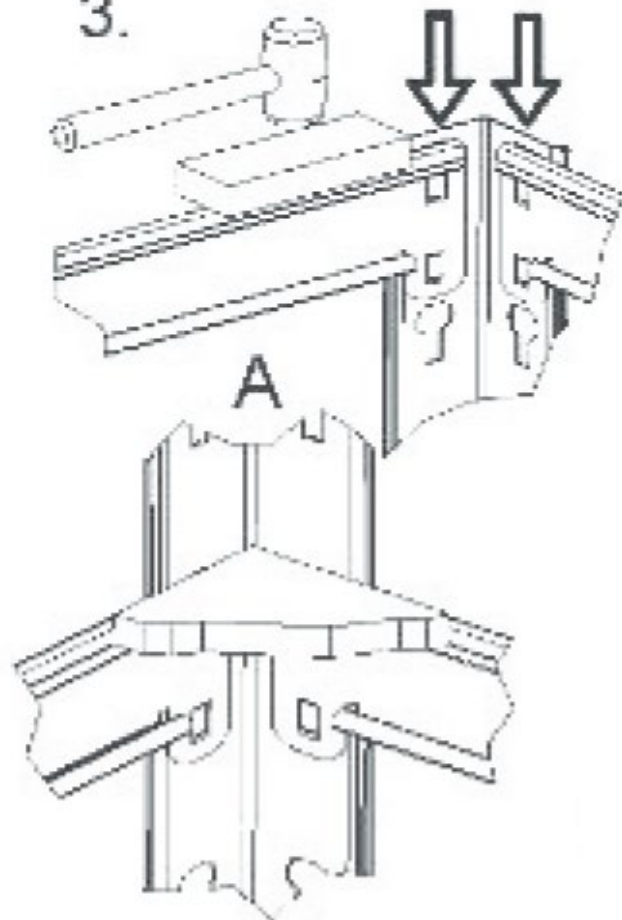


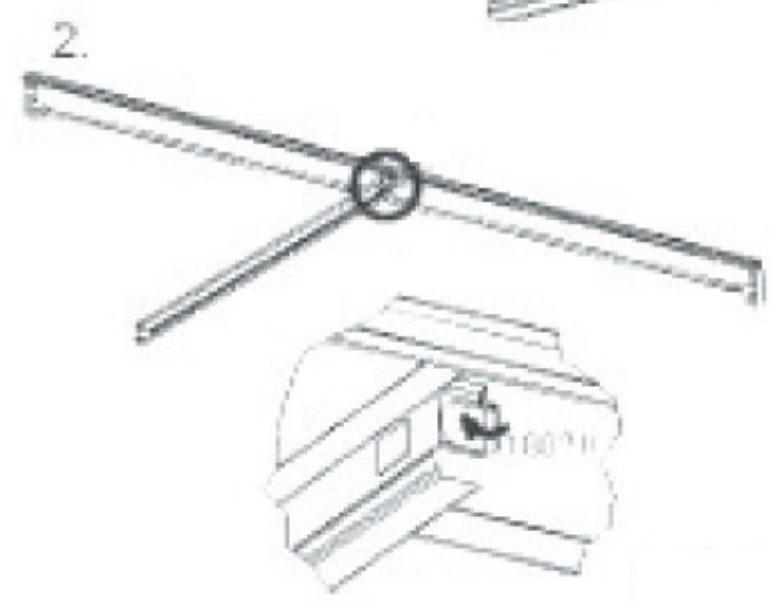




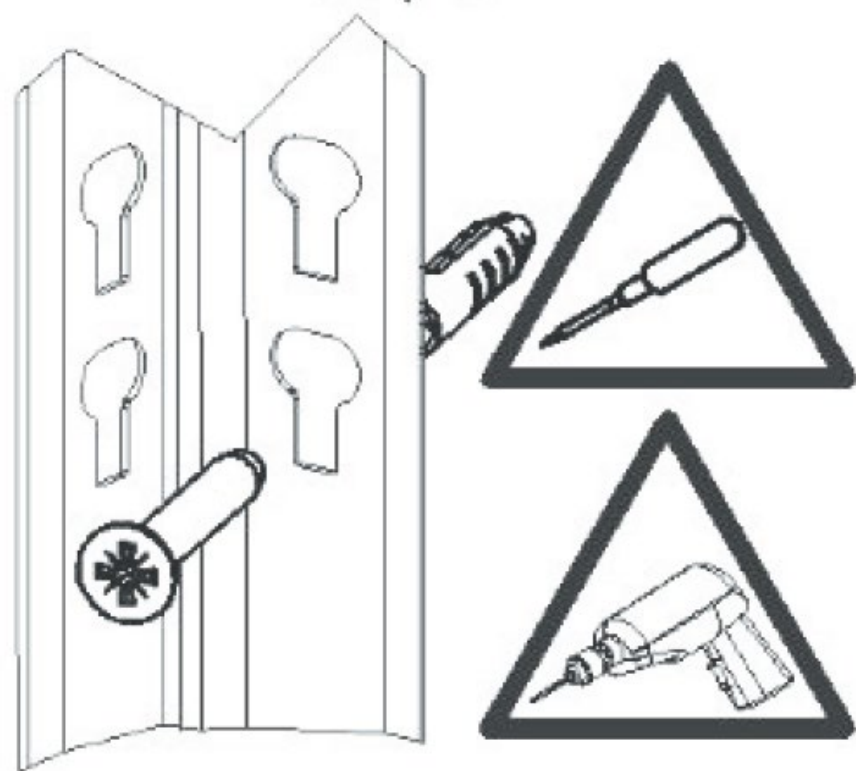


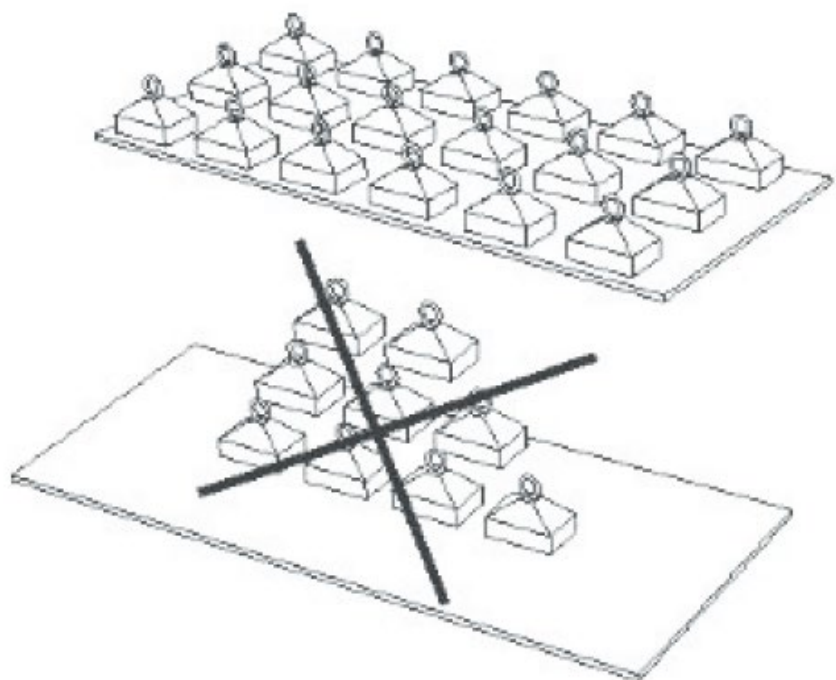
3.





a , b





SK

Technické údaje

Popis parametra	Hodnota parametra
Názov produktu	Skladovacia polica
Model	MSW-STSH-36
Rozmery [šírka x hĺbka x výška; mm]	900x600x1800
Hmotnosť [kg]	14,9
Maximálne zaťaženie na policu [kg]	175 (UDL)*

***Poznámka:** deklarovaná nosnosť platí len pre rovnomerne rozložené zaťaženie (UDL). Bodové zaťaženie alebo nerovnomerné rozloženie zaťaženia môže spôsobiť poškodenie výrobku.

1. Všeobecný popis

Tento návod je určený na pomoc pri bezpečnom a spoľahlivom používaní. Výrobok bol navrhnutý a vyrobený presne podľa technickej špecifikácie s použitím najnovších technológií a komponentov, ako aj pri dodržiavaní najvyšších štandardov kvality.

PRED ZAČATÍM PRÁCE SI PREČÍTAJTE A POCHOPTTE TIETO POKYNY

Pre dlhú a spoľahlivú prevádzku jednotky je potrebná náležitá starostlivosť a údržba, ako je uvedené v tomto návode. Technické údaje a špecifikácie uvedené v tomto návode sú aktuálne. Výrobca si vyhradzuje právo na zmeny s cieľom zlepšiť kvalitu.

Legenda



Pred použitím si prečítajte pokyny.



Používajte iba v interiéri.



VÝSTRAHA! Obrázky v tomto návode sú len orientačné a niektoré detaily sa môžu líšiť od vzhľadu skutočného výrobku.

Pôvodný návod je v nemeckom jazyku. Ostatné verzie návodu sú preklady z nemčiny.

2. Bezpečnosť používateľa




VÝSTRAHA! Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia a všetky pokyny. Nedodržanie varovaní a návodu na použitie môže mať za následok vážne zranenie alebo smrť.

Pojmy „jednotka“ a „výrobok“ vo varovaniach a návode na použitie označujú < Skladovaciu policu >.

- a) Uschovajte si návod na použitie pre budúce použitie. Ak bude zariadenie postúpené tretím stranám, mal by byť k nemu priložený aj návod na použitie.
- b) Obalové prvky, ako aj malé montážne prvky, by mali byť uchovávané na mieste neprístupnom deťom.
- c) Pri preprave a premiestňovaní výrobku z miesta skladovania na miesto použitia je potrebné dodržiavať bezpečnostné a zdravotné opatrenia pre ručnú manipuláciu platné v krajine, kde sa jednotka používa.
- d) Je zakázané zasahovať do konštrukcie jednotky s cieľom zmeniť jej parametre alebo konštrukciu.
- e) Maximálne zaťaženie sa nesmie prekročiť.
- f) V prípade poškodenia alebo zničenia jedného z prvkov by sa výrobok nemal ďalej používať.
- g) Hmotnosť nákladu rovnomerne rozložte na celú plochu políc.
- h) Jednotka by mala byť umiestnená na rovnom povrchu, ktorý je schopný uniesť hmotnosť výrobku a predmetov na ňom umiestnených.
- i) Nikdy na výrobok nelezte ani naň nestúpajte.

-
- j) Výrobok neumiestňujte do miestností s vysokou vlhkosťou.
 - k) Jednotku nemožno používať na skladovanie potravín bez nádoby, liekov a iného farmaceutického tovaru, výbušnín alebo nebezpečných materiálov.
 - l) Výrobok je určený len na domáce použitie.
 - m) Upozornenie: Pri montáži regálu na stenu používajte iba upevňovacie kolíky a skrutky vhodné pre typ steny a hmotnosť regálu so záťažou.
 - n) Upozornenie: Pri montáži stojana na stenu dbajte na to, aby ste v stene neprevrtili elektrické káble ani potrubia (napr. vodovodné).

 **Upozornenie!** Hoci bola jednotka navrhnutá tak, aby bola bezpečná, s primeranými ochrannými opatreniami a napriek použitiu ďalších funkcií zaručujúcich bezpečnosť používateľa, stále existuje mierne riziko nehody alebo zranenia pri manipulácii so zariadením. Pri používaní jednotky sa dôrazne odporúča opatrnosť a zdravý rozum.


3. Montáž výrobku


Pri montáži výrobku odporúčame nosiť ochranné rukavice.

Inštalačné náradie, t. j. kladivo a skrutkovač, nie je súčasťou balenia.

Výrobok je možné voliteľne pripevniť na stenu v súlade s bezpečnostnými predpismi.

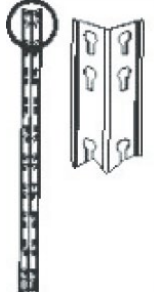



Poznámka: Výrobok neobsahuje sadu na montáž na stenu.




 **Upozornenie!** Počas montáže používajte gumené kladivo, aby ste predišli poškodeniu!

 **Upozornenie!** Montážne výkresy výrobku nájdete na konci návodu na použitie na stranách:

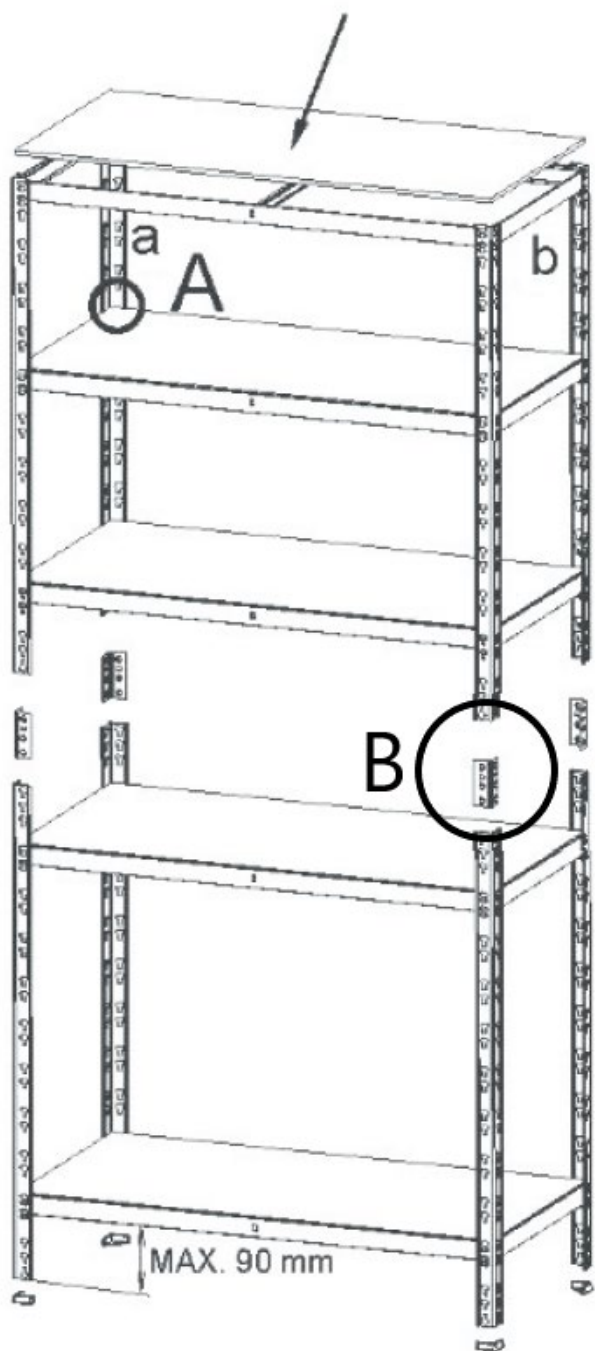
4. Čistenie a údržba

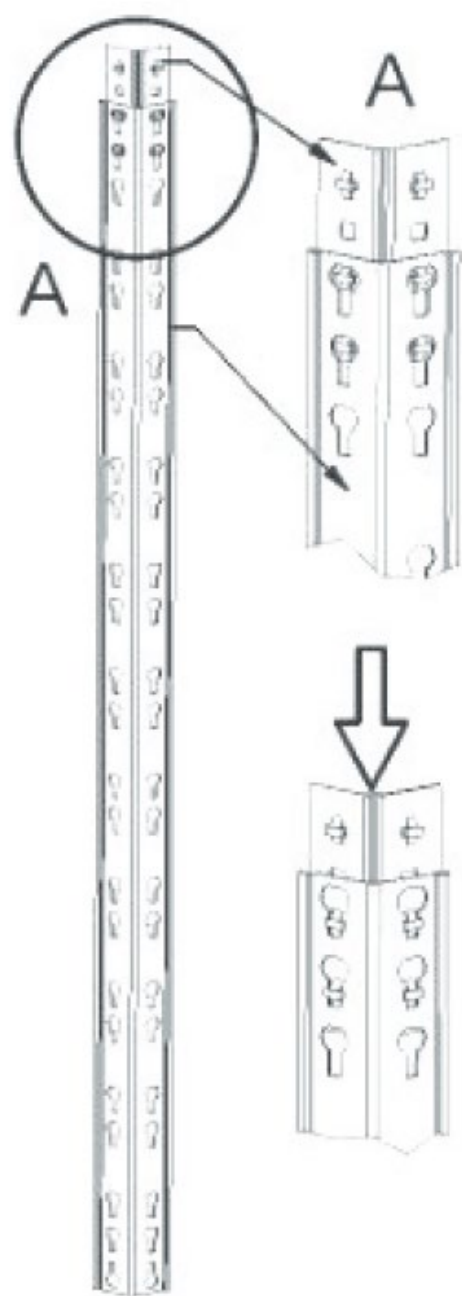
- a) Na čistenie povrchov používajte iba nekorozívne prostriedky.
- b) Na čistenie používajte mäkkú, vlhkú handričku.

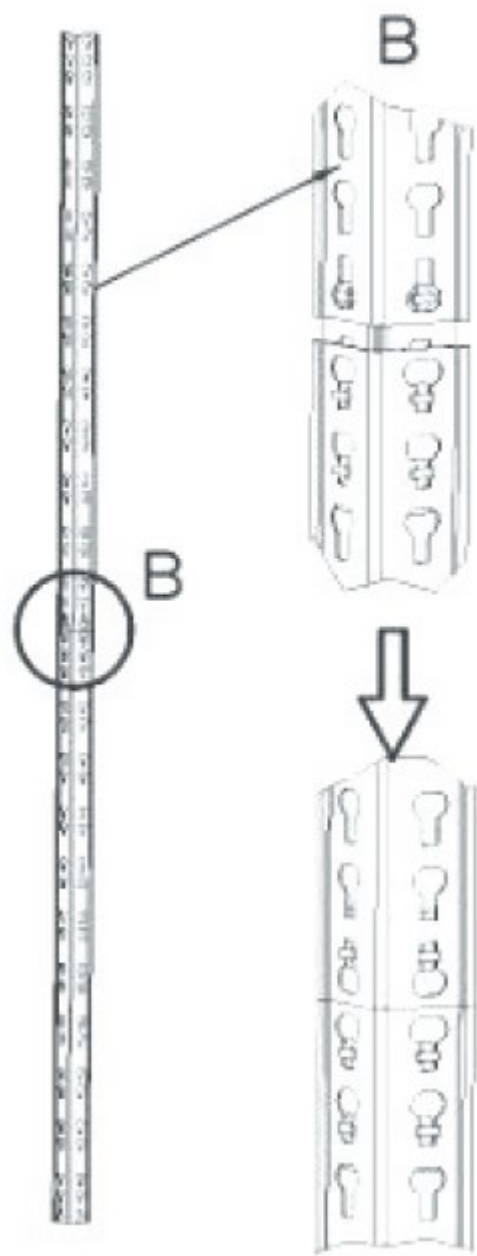
SÚČASŤ SADY	MNOŽSTVO
	8
	5
	10
	10

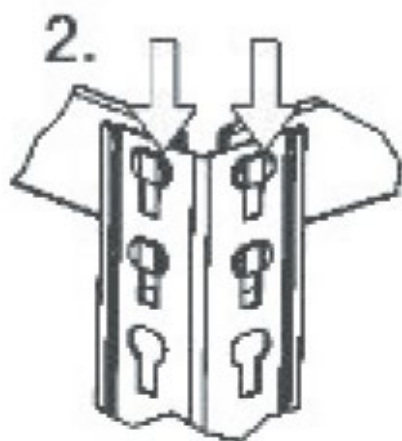
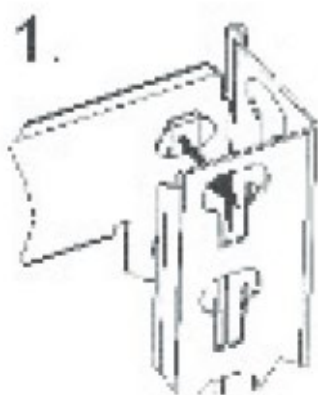
	5
	4
	4

MONTÁŽ VÝROBKU

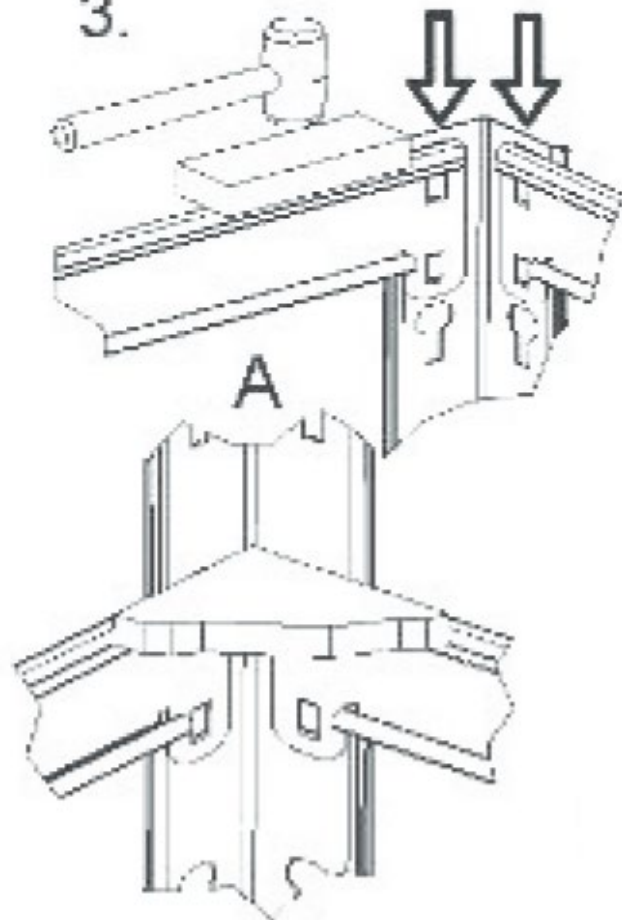


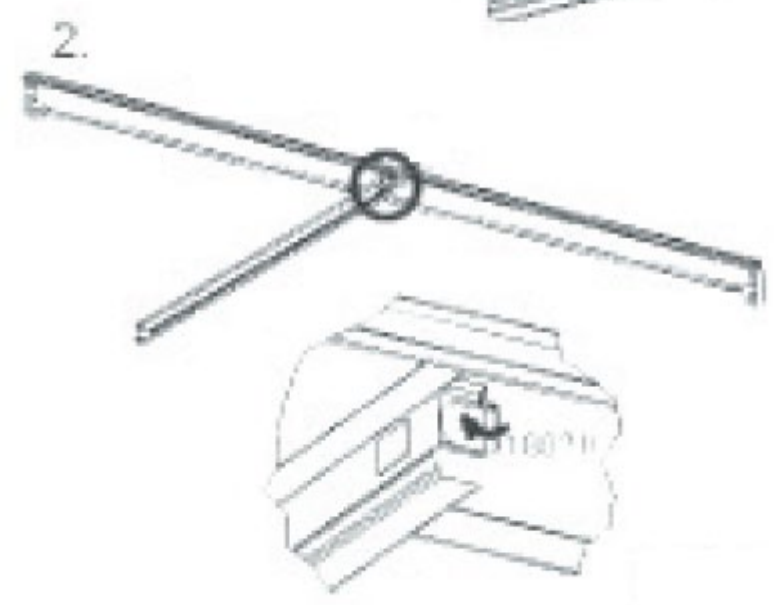




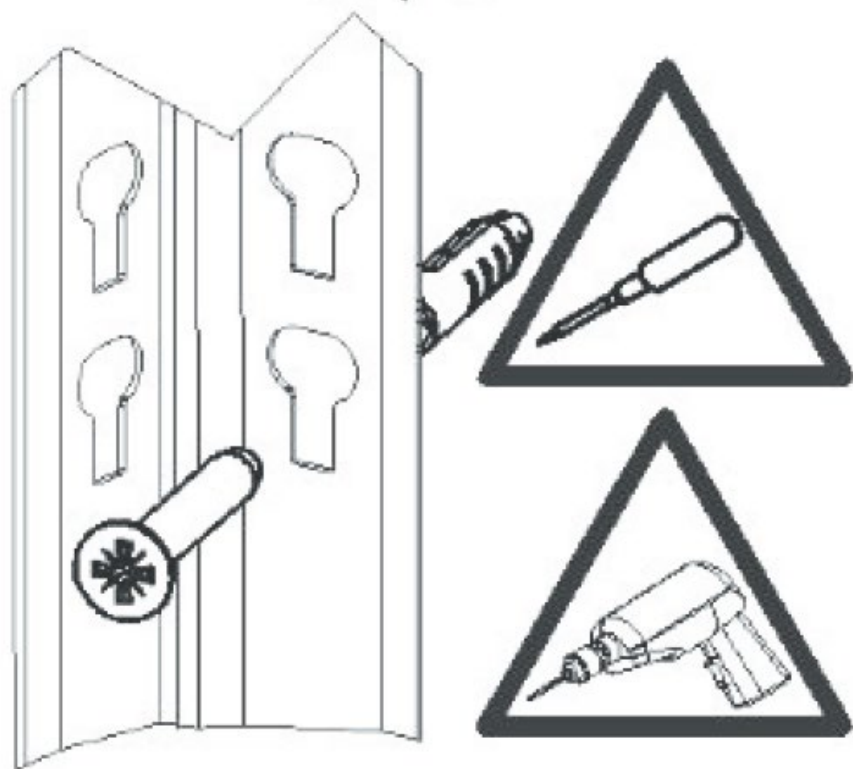


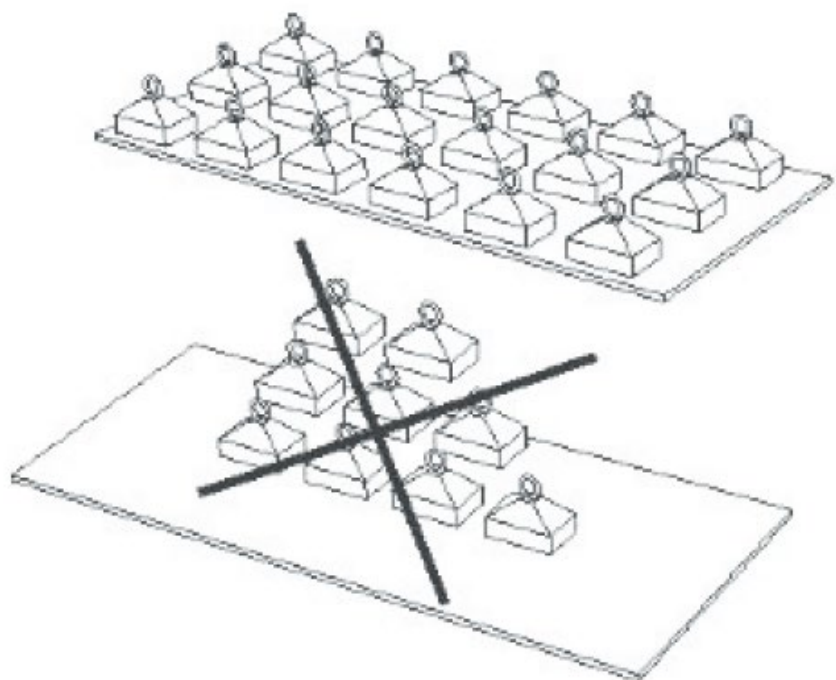
3.





a , b





BG

Технически данни

Описание на параметъра	Стойност на параметъра
Име на продукта	Складов рафт
Модел	MSW-STSH-36
Размери [ширина x дълбочина x височина; мм]	900x600x1800
Тегло [кг]	14,9
Максимално натоварване на рафт [кг]	175 (UDL)*

***Забележка:** декларираната товароносимост се отнася само за равномерно разпределен товар (UDL). Точковото натоварване или неравномерното разпределение на товара може да причини повреда на продукта.

1. Общо описание

Ръководството е предназначено да помогне за безопасна и надеждна употреба. Продуктът е проектиран и произведен стриктно в съответствие с техническата спецификация, като се използват най-новите технологии и компоненти, както и при поддържане на най-високите стандарти за качество.

НЕ ЗАБЕЛЕЖКА: ПРОЧЕТЕТЕ И РАЗБЕРЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ ПРЕДИ ЗАПОЧВАНЕ НА РАБОТА

За дълга и надеждна работа на устройството е необходимо да се полагат правилни грижи и поддръжка, както е посочено в това ръководство. Техническите данни и спецификации, включени в това ръководство, са актуални. Производителят си запазва правото да въвежда промени с цел подобряване на качеството.

Обяснение на символите



Прочетете ръководството преди употреба.



Само за употреба на закрито.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Илюстрациите в това ръководство са само ориентировъчни и някои детайли може да се различават от външния вид на действителния продукт.

Оригиналното ръководство е на немски език. Други версии на ръководството са преводи от немски.

2. Безопасност на потребителя



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Моля, прочетете всички предупреждения за безопасност и всички инструкции. Неспазването на предупрежденията и ръководството може да доведе до сериозно нараняване или смърт.

Термините „уред“ и „продукт“ в предупрежденията и ръководството се отнасят до <Рафт за съхранение>.

- a) Запазете ръководството за потребителя за бъдещи справки. В случай че уредът бъде препратен на трети страни, ръководството трябва да бъде включено в него.
- b) Опаковъчните елементи, както и малките монтажни елементи, трябва да се съхраняват на място, недостъпно за деца.
- c) При транспортиране и преместване на продукта от мястото му на съхранение до мястото му на употреба, трябва да се спазват мерките за безопасност и здраве при ръчно боравене, които са в сила в страната, където се използва уредът.
- d) Забранено е да се намесва в дизайна на уреда, за да се променят неговите параметри или структура.
- e) Не трябва да се превишава максималното натоварване.
- f) В случай на повреда или унищожаване на един от елементите, продуктът не трябва да се използва повече.

-
- g) Разпределете теглото на товара равномерно върху цялата повърхност на рафтовете.
 - h) Уредът трябва да се постави върху равна повърхност, която е способна да издържи теглото на продукта и предметите, поставени върху него.
 - i) Никога не се катерете и не стъпвайте върху продукта.
 - j) Не поставяйте продукта в помещения с висока влажност.
 - k) Уредът не може да се използва за съхранение на хранителни продукти без контейнер, лекарства и други фармацевтични стоки, взривни вещества или опасни материали.
 - l) Продуктът е предназначен само за домашна употреба.
 - m) Предупреждение: При монтаж на стелаж към стена използвайте само фиксиращи щифтове и болтове, подходящи за типа стена и теглото на стелаж с товар.
 - n) Предупреждение: Когато монтирате шкафа на стена, уверете се, че не пробивате електрически проводници или тръби (напр. вода) в стената.



Внимание! Въпреки че устройството е проектирано да бъде безопасно, с адекватни предпазни мерки и въпреки използването на допълнителни функции, гарантиращи безопасността на потребителя, все пак съществува малък риск от злополука или нараняване при боравене с оборудването. Силно се препоръчва повишено внимание и здрав разум при използване на устройството.

3. Сглобяване на продукта

Препоръчваме носенето на защитни ръкавици при сглобяване на продукта.

Инструментите за монтаж, т.е. чук и отвертка, не са включени.

По желание продуктът може да се монтира на стена съгласно правилата за безопасност. Забележка: Продуктът не включва комплект за стенен монтаж.






Внимание! Използвайте гумен чук по време на сглобяването, за да избегнете повреда!







Внимание! Можете да намерите чертежи за сглобяване на продукта в края на ръководството, на страници:

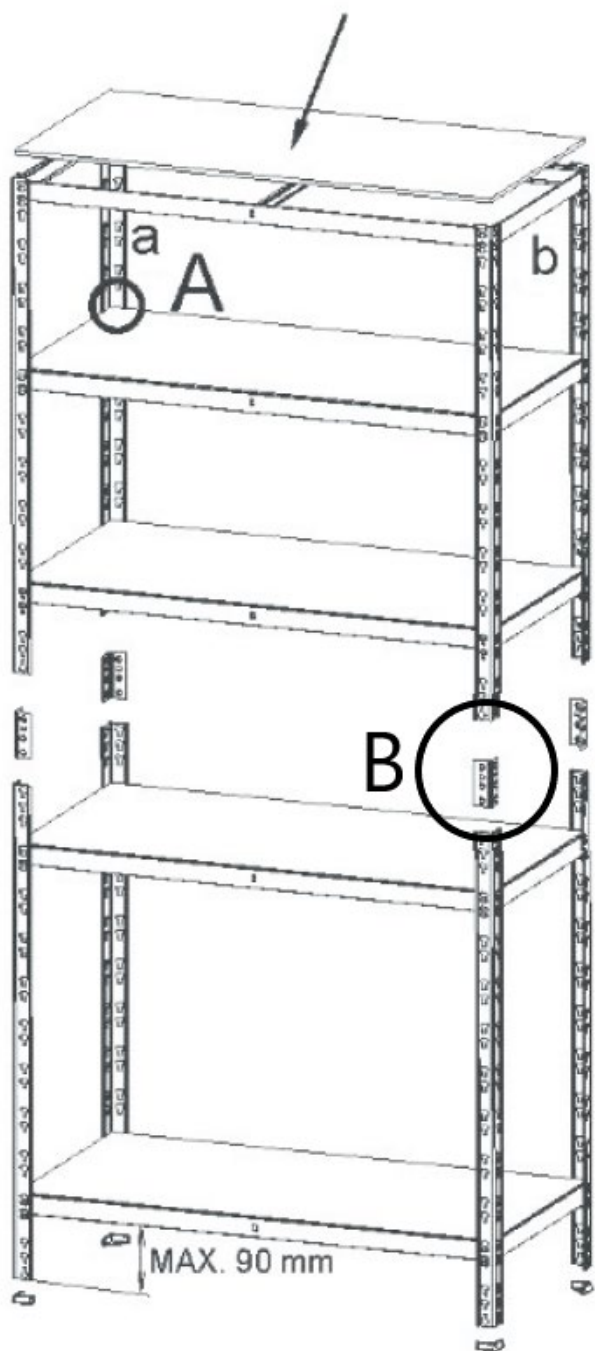
4. Почистване и поддръжка

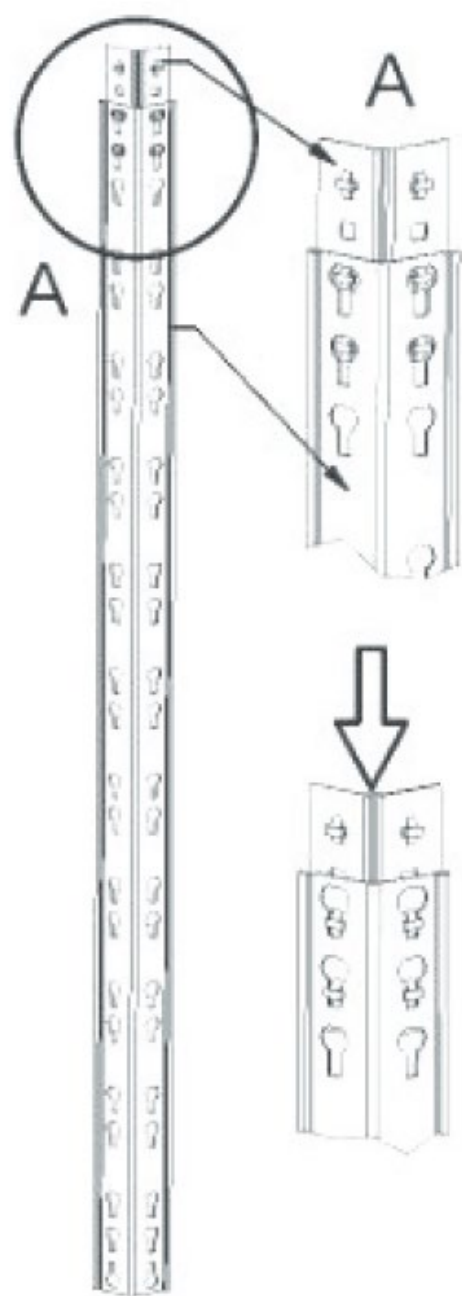
- а) Използвайте само некорозивни препарати за почистване на повърхностите.
- б) Използвайте мека, влажна кърпа за почистване.

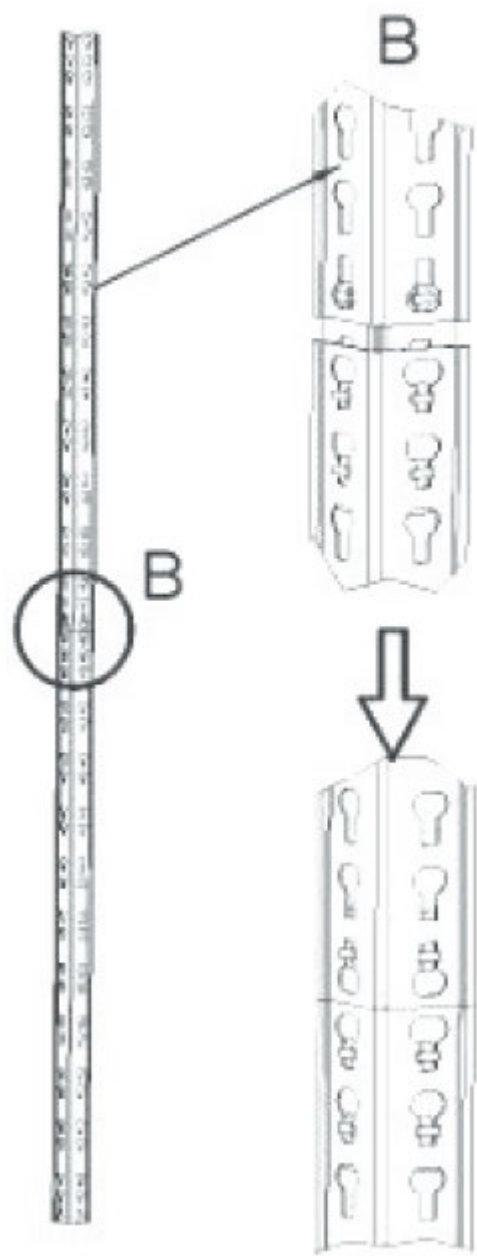
ЕЛЕМЕНТИ НА КОМПЛЕКТА	КОЛИЧЕСТВО
	8
	5
	10

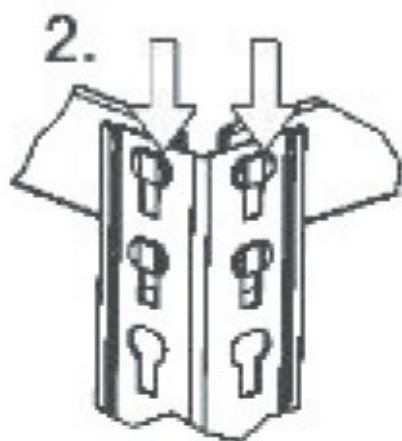
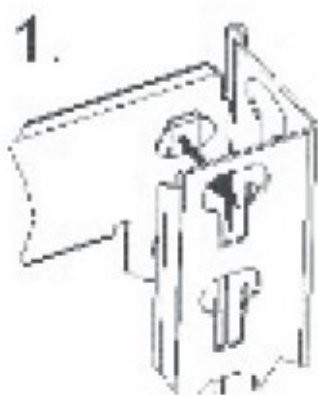
	10
	5
	4
	4

СГЛОБЯВАНЕ НА ПРОДУКТА

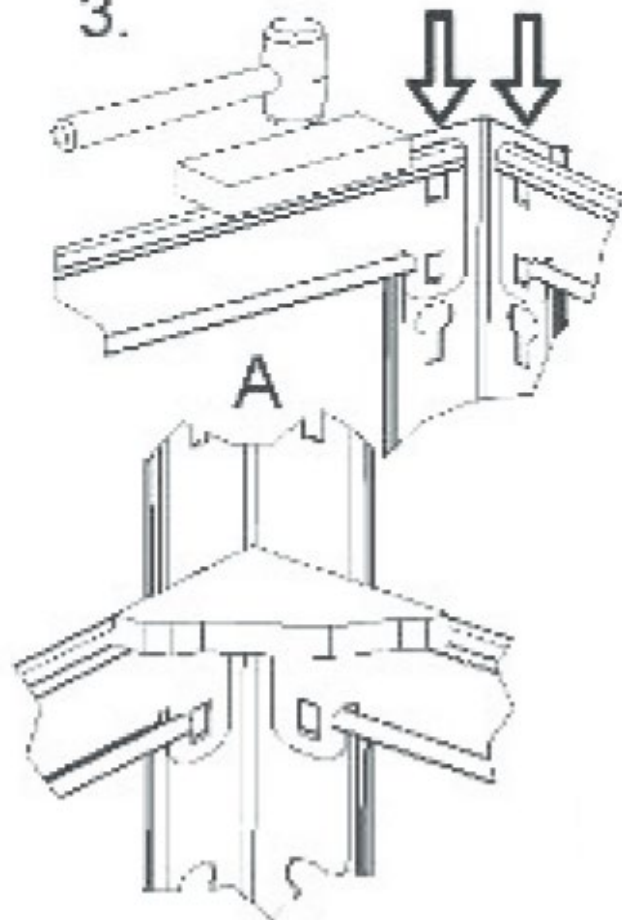


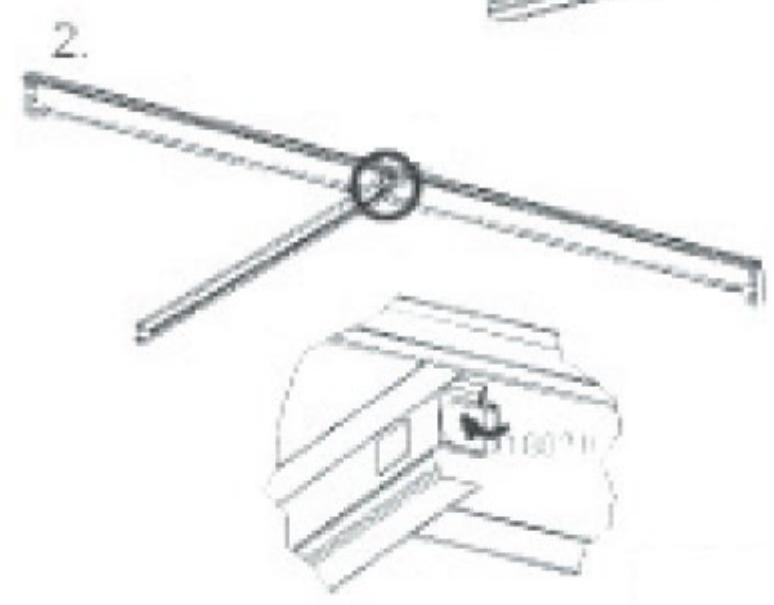




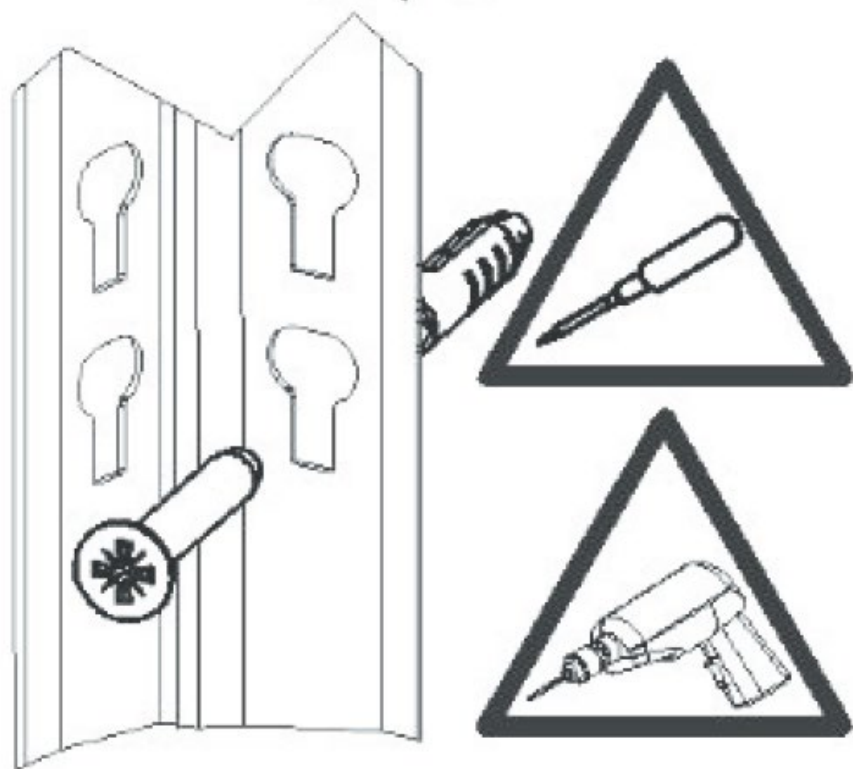


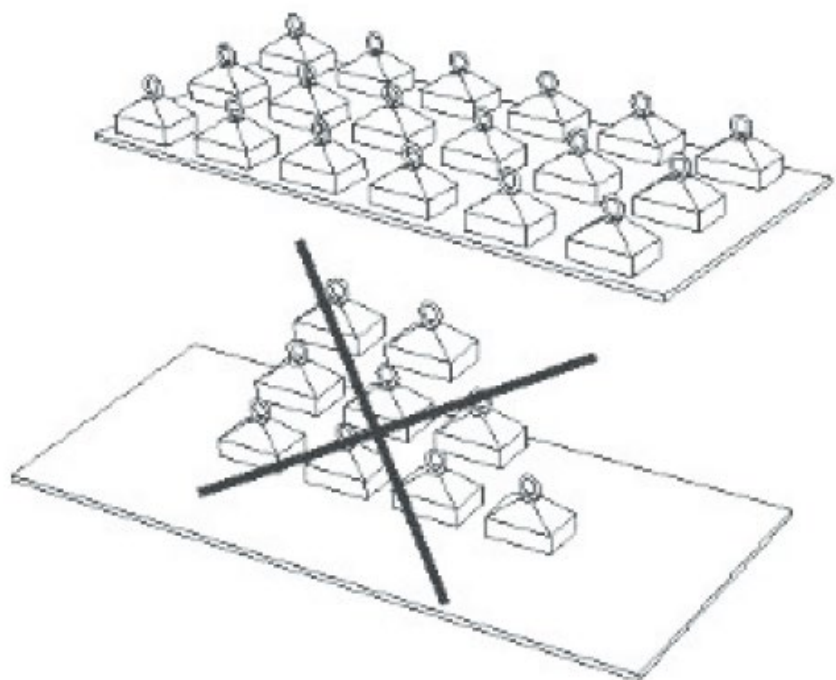
3.





a , b





Τεχνικές λεπτομέρειες

Περιγραφή παραμέτρου	Τιμή παραμέτρου
Όνομα προϊόντος	Ράφι αποθήκευσης
Μοντέλο	MSW-STSH-36
Διαστάσεις [πλάτος x βάθος x ύψος· mm]	900x600x1800
Βάρος [kg]	14,9
Μέγιστο φορτίο ανά ράφι [kg]	175 (UDL)*

***Σημείωση:** η δηλωμένη χωρητικότητα φόρτωσης ισχύει μόνο για ομοιόμορφα κατανεμημένο φορτίο (UDL). Η σημειακή φόρτωση ή η ανομοιόμορφη κατανομή φορτίου μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο προϊόν.

1. Γενική περιγραφή

Το εγχειρίδιο έχει σκοπό να βοηθήσει στην ασφαλή και αξιόπιστη χρήση. Το προϊόν σχεδιάστηκε και κατασκευάστηκε αυστηρά σύμφωνα με τις τεχνικές προδιαγραφές, χρησιμοποιώντας τις πιο σύγχρονες τεχνολογίες και εξαρτήματα, καθώς και διατηρώντας τα υψηλότερα πρότυπα ποιότητας.

ΦΡΟΝΤΙΣΤΕ ΝΑ ΔΙΑΒΑΣΕΤΕ ΚΑΙ ΝΑ ΚΑΤΑΝΟΗΣΕΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΞΕΚΙΝΗΣΕΤΕ ΤΗΝ ΕΡΓΑΣΙΑ

Για τη μακρά και αξιόπιστη λειτουργία της μονάδας, πρέπει να εφαρμόζεται η κατάλληλη φροντίδα και συντήρηση, όπως υποδεικνύεται σε αυτό το εγχειρίδιο. Οι τεχνικές λεπτομέρειες και οι προδιαγραφές που περιλαμβάνονται σε αυτό το εγχειρίδιο είναι ενημερωμένες. Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να εισάγει αλλαγές για τη βελτίωση της ποιότητας.

Επεξήγηση συμβόλων



Διαβάστε το εγχειρίδιο πριν από τη χρήση.



Μόνο για εσωτερική χρήση.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Οι εικόνες σε αυτό το εγχειρίδιο είναι μόνο ενδεικτικές και ορισμένες λεπτομέρειες ενδέχεται να διαφέρουν από την εμφάνιση του πραγματικού προϊόντος.

Το πρωτότυπο εγχειρίδιο είναι η έκδοση στη γερμανική γλώσσα. Άλλες εκδόσεις του εγχειριδίου είναι μεταφράσεις από τα γερμανικά.

2. Ασφάλεια χρήστη



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας και όλες τις οδηγίες. Η μη συμμόρφωση με τις προειδοποιήσεις και το εγχειρίδιο μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.

Οι όροι «μονάδα» και «προϊόν» στις προειδοποιήσεις και στο εγχειρίδιο αναφέρονται και οι δύο στο < Ράφι αποθήκευσης >.

- a) Φυλάξτε το εγχειρίδιο χρήστη για μελλοντική αναφορά. Σε περίπτωση που η μονάδα προωθηθεί σε τρίτους, το εγχειρίδιο θα πρέπει να συμπεριληφθεί σε αυτό.
- b) Τα στοιχεία συσκευασίας, καθώς και τα μικρά στοιχεία συναρμολόγησης, θα πρέπει να φυλάσσονται σε μέρος που δεν είναι προσβάσιμο σε παιδιά.
- c) Κατά τη μεταφορά και τη μετακίνηση του προϊόντος από τον χώρο αποθήκευσης στον χώρο χρήσης του, θα πρέπει να τηρούνται τα μέτρα ασφαλείας και υγείας για τη χειροκίνητη χειρισμό που ισχύουν στη χώρα όπου χρησιμοποιείται η μονάδα.
- d) Απαγορεύεται η παρέμβαση στο σχεδιασμό της μονάδας για την αλλαγή των παραμέτρων ή της δομής της.
- e) Δεν πρέπει να υπερβαίνετε το μέγιστο φορτίο.
- f) Σε περίπτωση ζημιάς ή καταστροφής ενός από τα στοιχεία, το προϊόν δεν πρέπει να χρησιμοποιηθεί περαιτέρω.

-
- g) Κατανέμετε το βάρος του φορτίου ομοιόμορφα σε ολόκληρη την επιφάνεια των ραφιών.
 - h) Η μονάδα πρέπει να τοποθετείται σε μια επίπεδη επιφάνεια που μπορεί να υποστηρίξει το βάρος του προϊόντος και των αντικειμένων που τοποθετούνται σε αυτήν.
 - i) Ποτέ μην ανεβαίνετε ή πατάτε το προϊόν.
 - j) Μην τοποθετείτε το προϊόν σε χώρους με υψηλή υγρασία.
 - k) Η μονάδα δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την αποθήκευση τροφίμων χωρίς δοχείο, φαρμάκων και άλλων φαρμακευτικών προϊόντων, εκρηκτικών ή επικίνδυνων υλικών.
 - l) Το προϊόν προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση.
 - m) Προειδοποίηση: Κατά την τοποθέτηση της σχάρας σε τοίχο, χρησιμοποιείτε μόνο γόμφους και βίδες στερέωσης κατάλληλες για τον τύπο τοίχου και το βάρος της σχάρας με το φορτίο.
 - n) Προειδοποίηση: Κατά την τοποθέτηση του rack σε τοίχο, βεβαιωθείτε ότι δεν θα τρυπήσετε ηλεκτρικά καλώδια ή σωλήνες κοινής ωφέλειας (π.χ. νερό) στον τοίχο.



Προειδοποίηση! Παρόλο που η μονάδα έχει σχεδιαστεί για να είναι ασφαλής, με επαρκείς προστατευτικές διατάξεις και παρά τη χρήση πρόσθετων χαρακτηριστικών που εγγυώνται την ασφάλεια του χρήστη, εξακολουθεί να υπάρχει ένας μικρός κίνδυνος ατυχήματος ή τραυματισμού κατά τον χειρισμό του εξοπλισμού. Συνιστάται ιδιαίτερα η προσοχή και η κοινή λογική κατά τη χρήση της μονάδας.


3. Συναρμολόγηση προϊόντος

Συνιστούμε να φοράτε προστατευτικά γάντια κατά τη συναρμολόγηση του προϊόντος. Δεν περιλαμβάνονται εργαλεία εγκατάστασης, δηλαδή σφυρί και κατσαβίδι. Προαιρετικά, το προϊόν μπορεί να τοποθετηθεί στον τοίχο σύμφωνα με τους κανόνες ασφαλείας. Σημείωση: Το προϊόν δεν περιλαμβάνει κιτ τοποθέτησης στον τοίχο.





Προειδοποίηση! Χρησιμοποιήστε λαστιχένιο σφυρί κατά τη συναρμολόγηση για





να αποφύγετε ζημιές!

 Προειδοποίηση! Μπορείτε να βρείτε σχέδια συναρμολόγησης του προϊόντος στο τέλος του εγχειριδίου, στις σελίδες:

4. Καθαρισμός και συντήρηση

- α) Χρησιμοποιήστε μόνο μη διαβρωτικά μέσα για τον καθαρισμό των επιφανειών.
β) Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό, υγρό πανί για τον καθαρισμό.

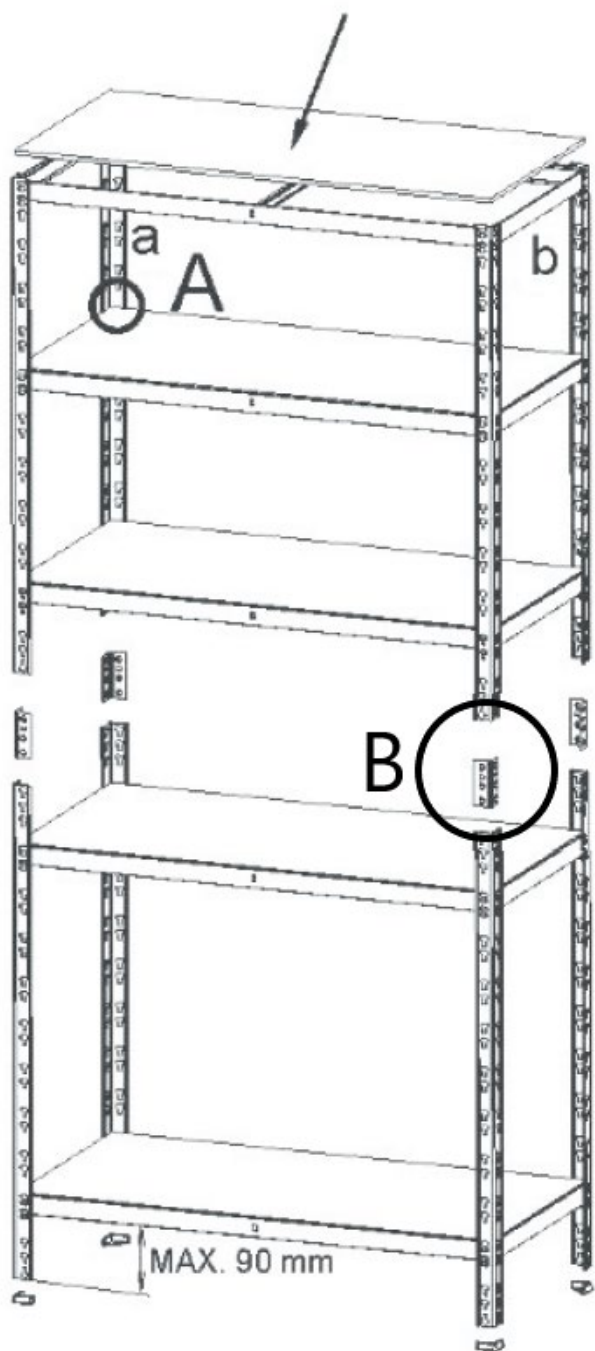
ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΟΥ ΣΕΤ	ΠΟΣΟΤΗΤΑ
	8
	5

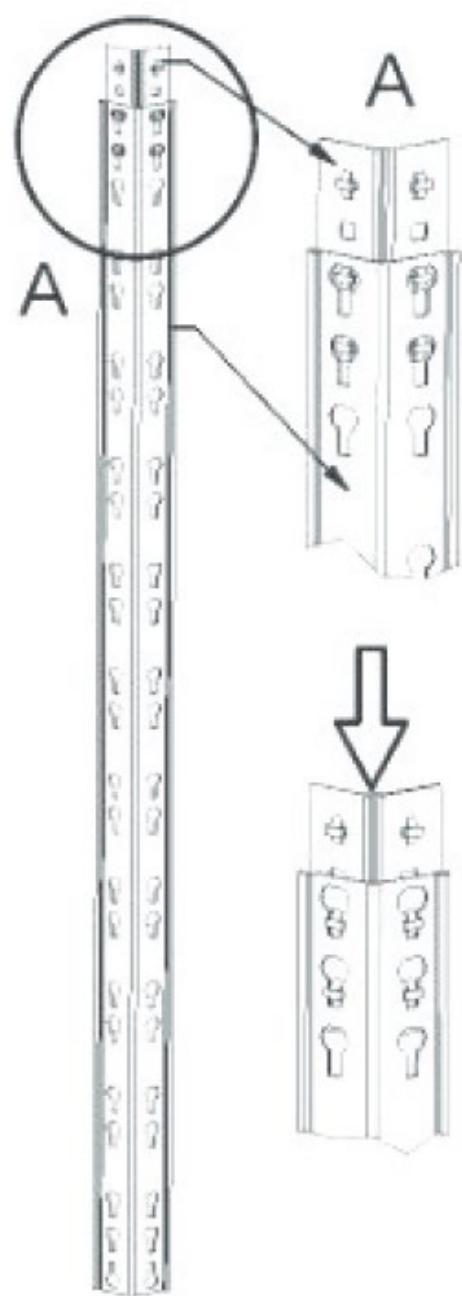
	10
	10
	5
	4

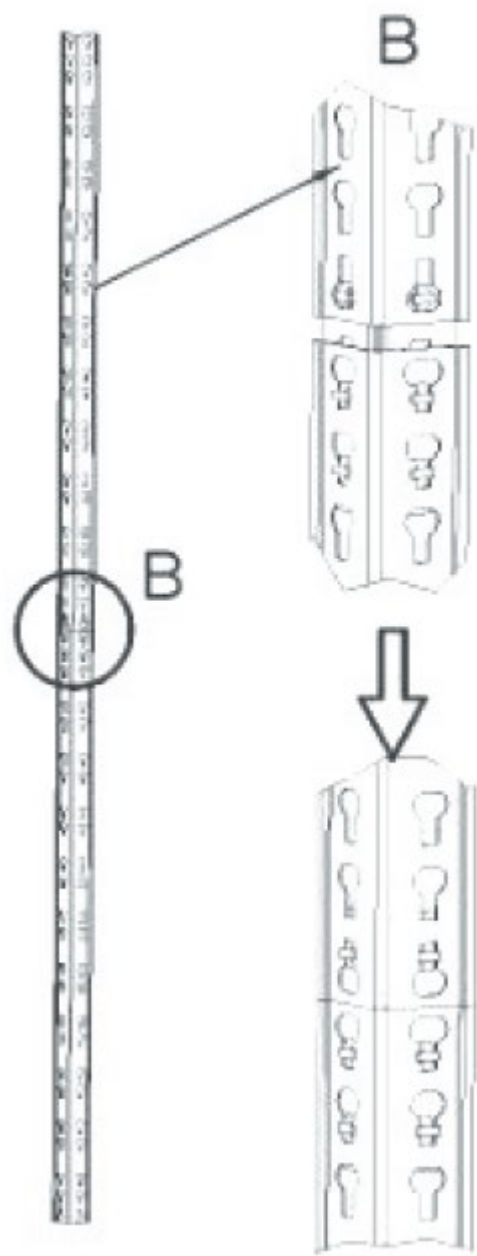


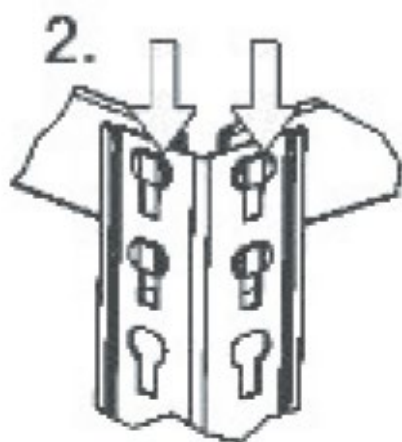
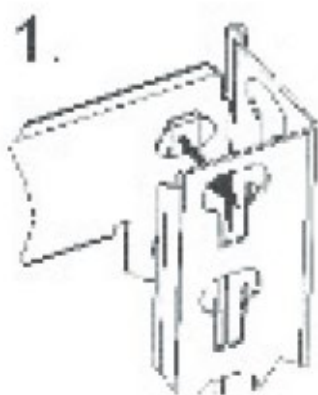
4

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

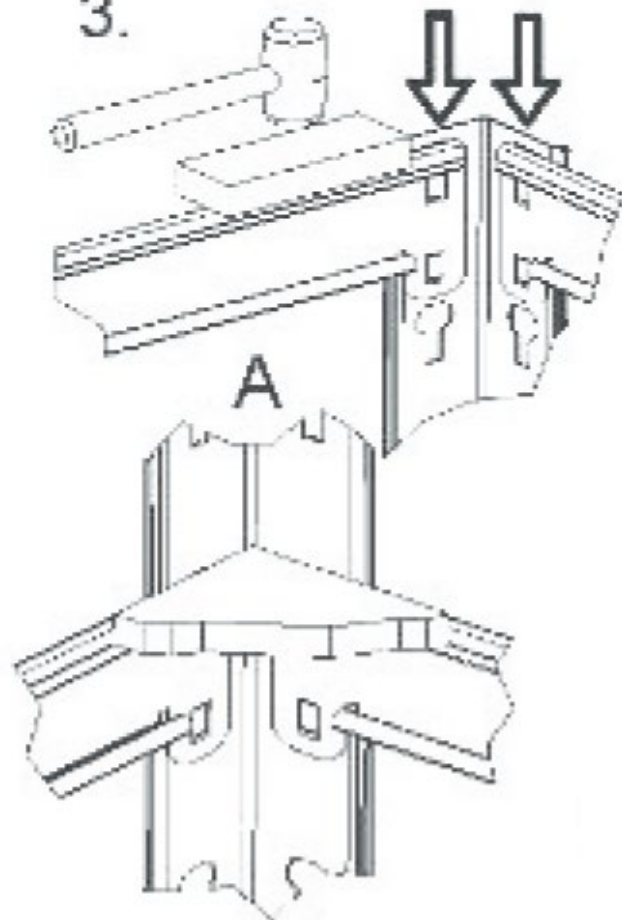


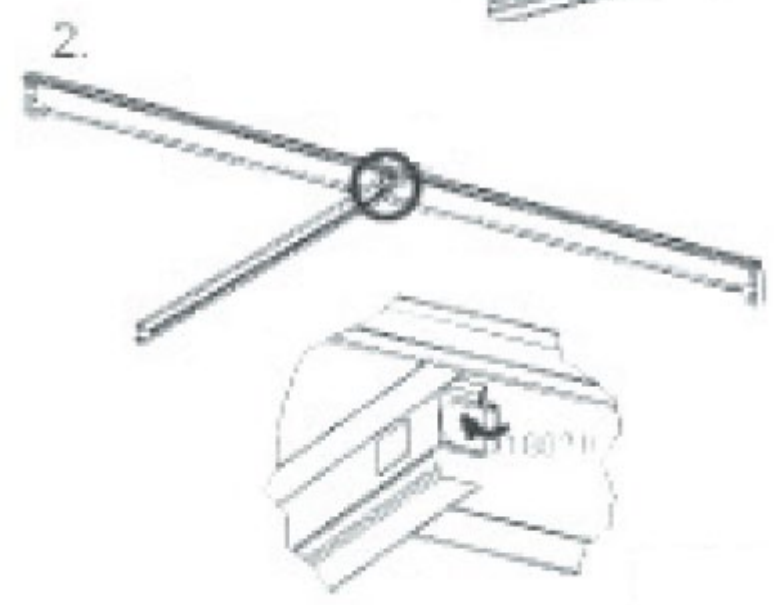




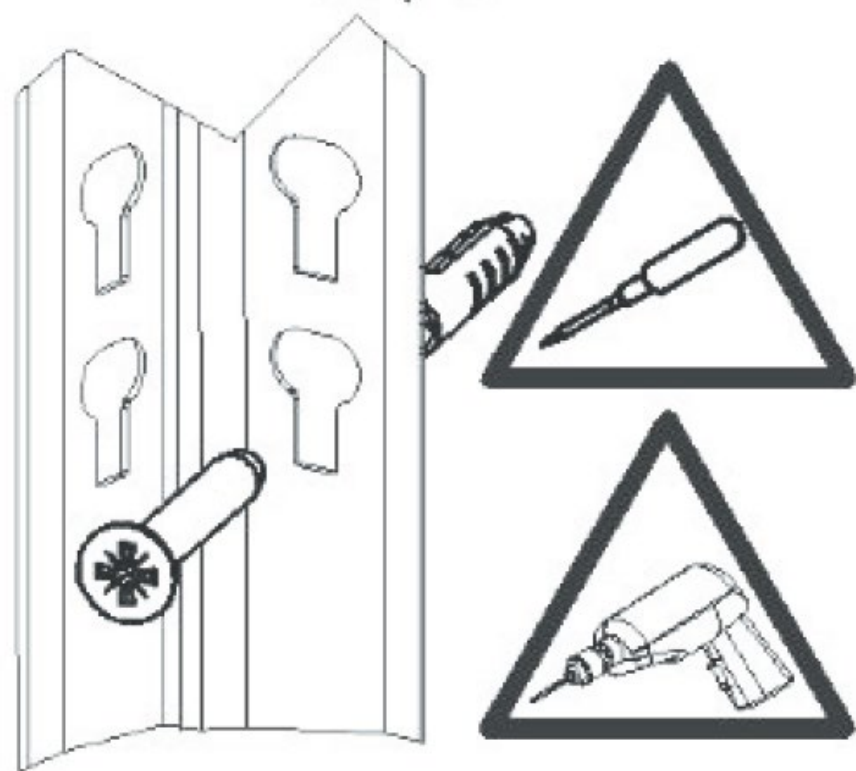


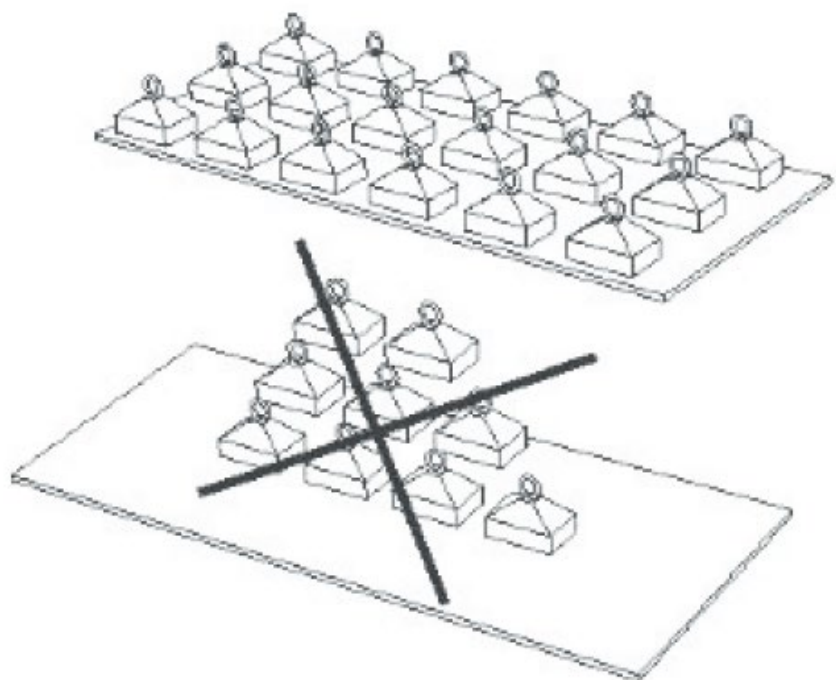
3.





a , b





HR

Tehnički detalji

Opis parametra	Vrijednost parametra
Naziv proizvoda	Polica za odlaganje
Model	MSW-STSH-36
Dimenzije [širina x dubina x visina; mm]	900x600x1800
Težina [kg]	14,9
Maksimalno opterećenje po polici [kg]	175 (UDL)*

***Napomena:** deklarirana nosivost odnosi se samo na ravnomjerno raspoređeno opterećenje (UDL). Točkasto opterećenje ili neravnomjerna raspodjela opterećenja mogu oštetiti proizvod.

1. Opći opis

Priručnik je namijenjen kao pomoć u sigurnoj i pouzdanoj upotrebi. Proizvod je projektiran i proizveden strogo u skladu s tehničkim specifikacijama, korištenjem najnovijih tehnologija i komponenti, kao i održavanjem najviših standarda kvalitete.

OBAVEZNO PROČITAJTE I RAZUMIJEJTE OVE UPUTE PRIJE POČETKA RADA

Za dugotrajan i pouzdan rad uređaja, potrebno je provoditi pravilnu njegu i održavanje, kako je navedeno u ovom priručniku. Tehnički detalji i specifikacije uključeni u ovaj priručnik su ažurni. Proizvođač zadržava pravo uvođenja promjena radi poboljšanja kvalitete.

Objašnjenje simbola



Pročitajte priručnik prije upotrebe.



Samo za unutarnju upotrebu.



UPOZORENJE! Ilustracije u ovom priručniku su samo indikativne i neki detalji mogu se razlikovati od izgleda stvarnog proizvoda.

Izvorni priručnik je verzija na njemačkom jeziku. Ostale verzije priručnika su prijevodi s njemačkog jezika.

2. Sigurnost korisnika




UPOZORENJE! Molimo pročitajte sva sigurnosna upozorenja i sve upute. Nepoštivanje upozorenja i priručnika može rezultirati ozbiljnim ozljedama ili smrću.

Pojmovi „jedinica“ i „proizvod“ u upozorenjima i priručniku odnose se na < Policu za skladištenje >.

- a) Sačuvajte korisnički priručnik za buduću upotrebu. U slučaju prosljeđivanja jedinice trećim stranama, priručnik treba priložiti uz nju.
- b) Ambalažu, kao i male montažne elemente, treba čuvati na mjestu nedostupnom djeci.
- c) Prilikom transporta i premještanja proizvoda s mjesta skladištenja na mjesto upotrebe treba se pridržavati sigurnosnih i zdravstvenih mjera za ručno rukovanje koje su trenutno na snazi u zemlji u kojoj se jedinica koristi.
- d) Zabranjeno je mijenjati dizajn jedinice radi promjene njezinih parametara ili strukture.
- e) Ne smije se prekoračiti maksimalno opterećenje.
- f) U slučaju oštećenja ili uništenja jednog od elemenata, proizvod se ne smije dalje koristiti.
- g) Težinu tereta ravnomjerno rasporedite po cijeloj površini polica.
- h) Jedinica treba biti postavljena na ravnu površinu koja može podnijeti težinu proizvoda i predmeta koji se na nju nalaze.
- i) Nikada se ne penjite niti gazite po proizvodu.

-
- j) Ne postavljajte proizvod u prostorije s visokom vlagom.
 - k) Jedinica se ne smije koristiti za skladištenje prehrambenih proizvoda bez spremnika, lijekova i druge farmaceutske robe, eksploziva ili opasnih materijala.
 - l) Proizvod je namijenjen samo za kućnu upotrebu.
 - m) Upozorenje: Prilikom montaže stalka na zid koristite samo pričvrzne klinove i vijke prikladne za vrstu zida i težinu stalka s teretom.
 - n) Upozorenje: Prilikom montaže stalka na zid, pazite da ne bušite električne žice ili cijevi (npr. vodu) u zidu.

 **Upozorenje! Iako je uređaj dizajniran da bude siguran, s odgovarajućim zaštitnim mjerama i unatoč korištenju dodatnih značajki koje jamče sigurnost korisnika, ipak postoji mali rizik od nezgode ili ozljede pri rukovanju opremom. Preporučuje se oprez i zdrav razum prilikom korištenja uređaja.**


3. Sastavljanje proizvoda


Preporučujemo nošenje zaštitnih rukavica prilikom sastavljanja proizvoda.

Alati za montažu, tj. čekić i odvijač, nisu uključeni.

Proizvod se opcionalno može montirati na zid u skladu sa sigurnosnim pravilima.

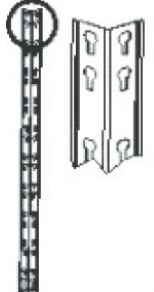



Napomena: Proizvod ne uključuje komplet za montažu na zid.




 **Upozorenje! Tijekom sastavljanja koristite gumeni čekić kako biste izbjegli oštećenja!**

 **Upozorenje! Crteže za sastavljanje proizvoda možete pronaći na kraju priručnika, na stranicama:**

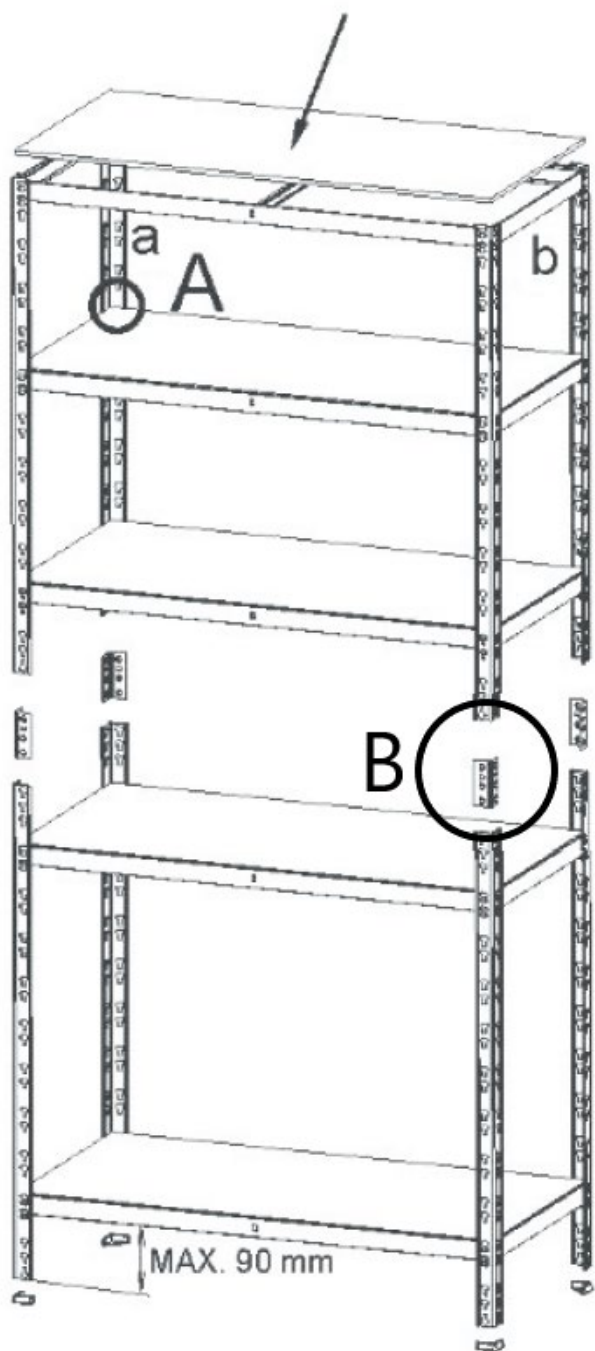
4. Čišćenje i održavanje

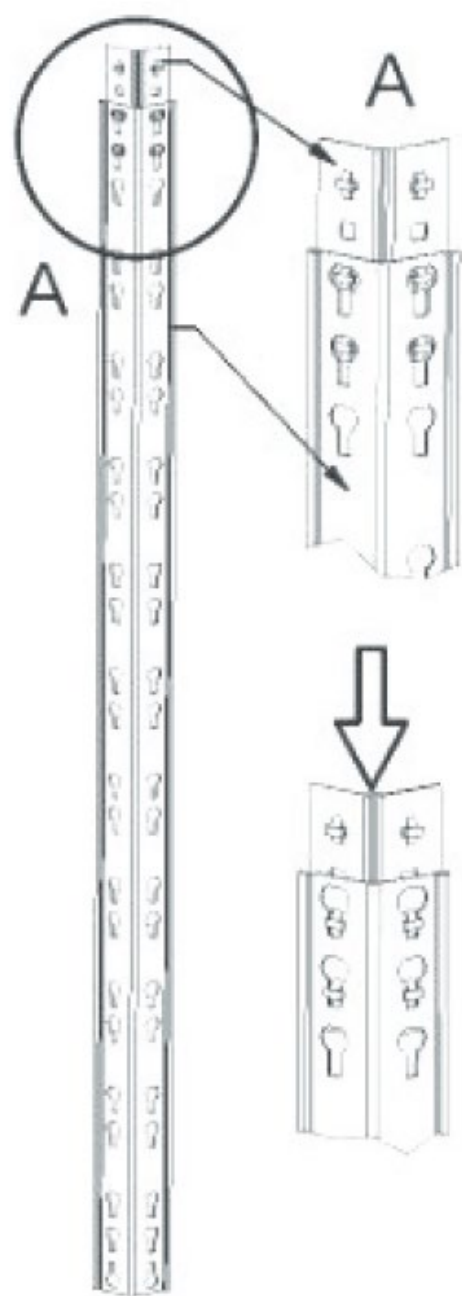
- a) Za čišćenje površina koristite samo nekorozivna sredstva.
- b) Za čišćenje koristite meku, vlažnu krp.

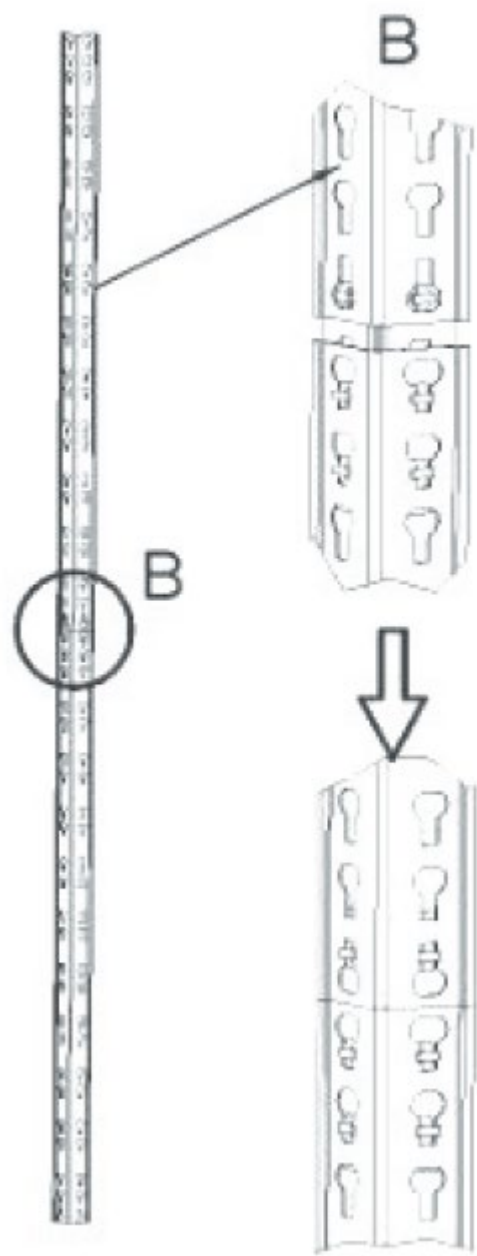
ELEMENTI POSTAVE	KOLIČINA
	8
	5
	10
	10

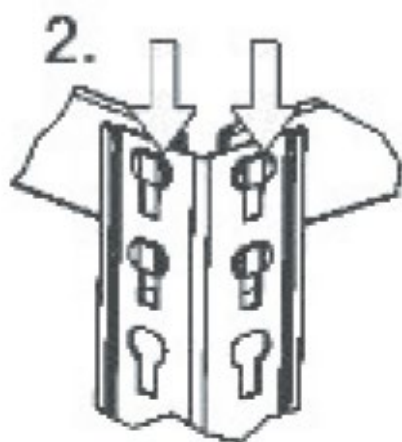
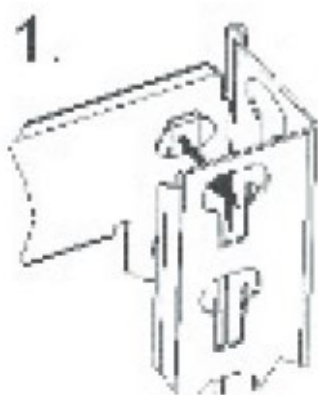
	5
	4
	4

SASTAVLJANJE PROIZVODA

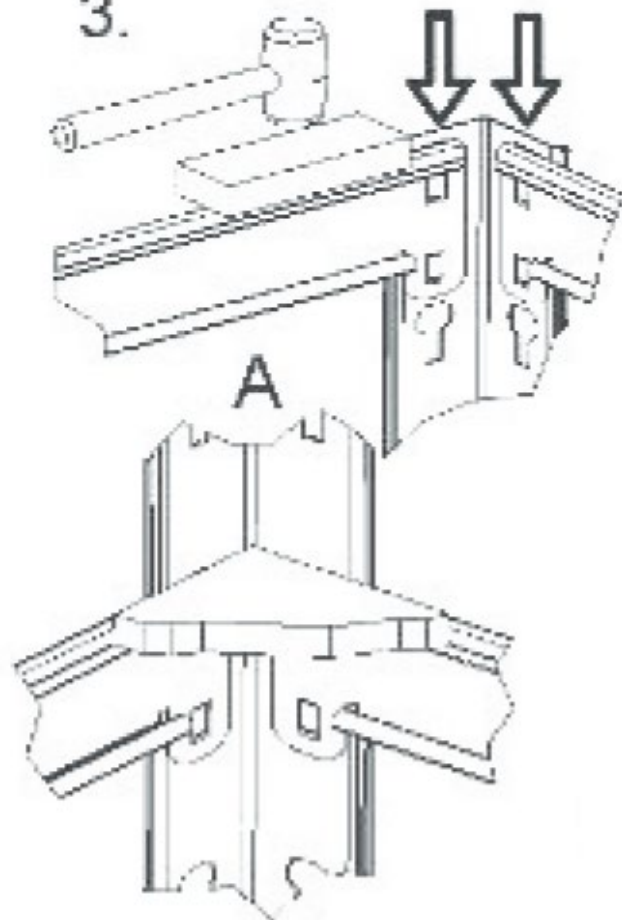


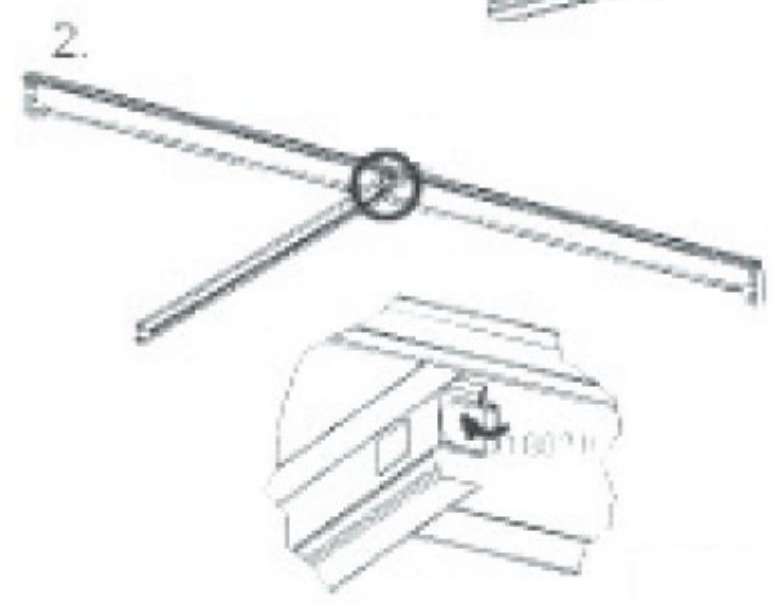




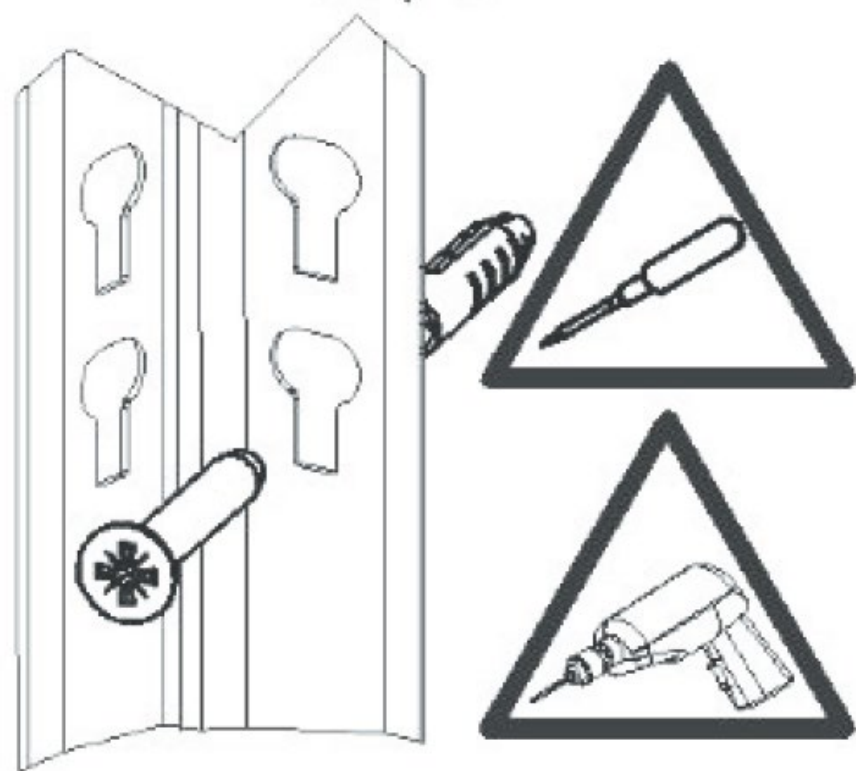


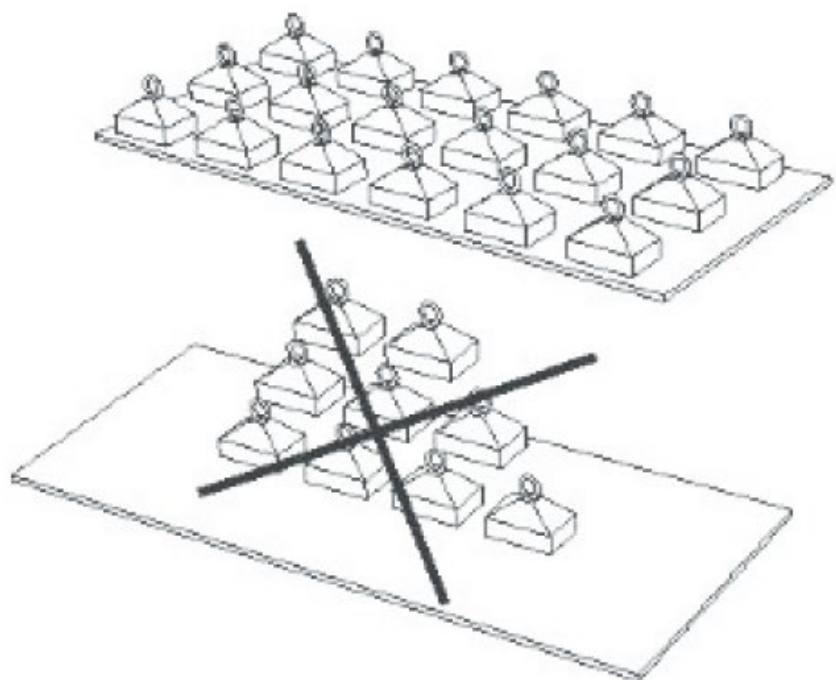
3.





a , b





EN

Techninė informacija

Parametro aprašymas	Parametro vertė
Produkto pavadinimas	Sandėliavimo lentyna
Modelis	MSW-STSH-36
Matmenys [plotis x gylis x aukštis; mm]	900x600x1800
Svoris [kg]	14,9
Didžiausia lentynos apkrova [kg]	175 (UDL)*

***Pastaba:** deklaruota keliamoji galia taikoma tik tolygiai paskirstytai apkrovai (UDL). Taškinė apkrova arba netolygus apkrovos paskirstymas gali sugadinti gaminį.

1. Bendras aprašymas

Šis vadovas skirtas padėti saugiai ir patikimai jį naudoti. Gaminys buvo suprojektuotas ir pagamintas griežtai laikantis techninių specifikacijų, naudojant naujausias technologijas ir komponentus, taip pat išlaikant aukščiausius kokybės standartus.

PRIEŠ PRADĖDAMI DARBĄ BŪTINAI PERSKAITYKITE IR SUPRATĘ ŠIAS INSTRUKCIJAS

Kad įrenginys ilgai ir patikimai veiktų, jį reikia tinkamai prižiūrėti ir remontuoti, kaip nurodyta šiame vadove. Šiame vadove pateikti techniniai duomenys ir specifikacijos yra naujausios. Gamintojas pasilieka teisę atlikti pakeitimus, kad pagerintų kokybę.

Simbolių paaiškinimas



Prieš naudojimą perskaitykite vadovą.



Tik naudoti patalpose.



ĮSPĖJIMAS! Šio vadovo iliustracijos yra tik informacinio pobūdžio, ir kai kurios detalės gali skirtis nuo tikrojo gaminio išvaizdos.

Originalus vadovas yra vokiečių kalba. Kitos vadovo versijos yra vertimos iš vokiečių kalbos.

2. Naudotojo saugumas



ĮSPĖJIMAS! Prašome perskaityti visus saugos įspėjimus ir visas instrukcijas. Nesilaikant įspėjimų ir vadovo, galima sunkiai susižaloti ar net mirti.

Įspėjimuose ir vadove vartojami terminai „įrenginys“ ir „gaminys“ reiškia .

- a) Išsaugokite naudotojo vadovą ateičiai. Jei įrenginys bus perduotas trečiosioms šalims, kartu su juo turi būti pridėta ir instrukcija.
- b) Pakuotės elementus, taip pat ir smulkius surinkimo elementus, reikia laikyti vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- c) Transportuojant ir perkeltiant gaminį iš sandėliavimo vietos į naudojimo vietą, reikia laikytis šalyje, kurioje naudojamas įrenginys, galiojančių rankinio tvarkymo saugos ir sveikatos priemonių.
- d) Draudžiama kištis į įrenginio konstrukciją, keisti jo parametrus ar konstrukciją.
- e) Negalima viršyti maksimalios apkrovos.
- f) Pažeidus ar sunaikinus vieną iš elementų, gaminio toliau naudoti negalima.
- g) Krovinio svorį paskirstykite tolygiai ant viso lentynų paviršiaus.
- h) Įrenginį reikia pastatyti ant lygaus paviršiaus, kuris gali atlaikyti gaminio ir ant jo padėtų daiktų svorį.
- i) Niekada nelipkite ir neženkite ant gaminio.
- j) Nestatykite gaminio patalpose, kuriose yra didelė drėgmė.
- k) Įrenginyje negalima laikyti maisto produktų be talpyklos, vaistų ir kitų farmacijos prekių, sprogmenų ar pavojingų medžiagų.
- l) Produktas skirtas naudoti tik butyje.

-
- m) Įspėjimas: Tvirtindami stovą prie sienos, naudokite tik tvirtinimo kaiščius ir varžtus, tinkamus sienos tipui ir stovo su apkrova svoriui.
 - n) Įspėjimas: Montuodami stovą prie sienos, negręžkite joje elektros laidų ar inžinerinių vamzdžių (pvz., vandens).



Įspėjimas! Nors įrenginys suprojektuotas taip, kad būtų saugus, su tinkamomis apsaugos priemonėmis ir nepaisant papildomų funkcijų, užtikrinančių naudotojo saugumą, dirbant su įranga vis tiek kyla nedidelė nelaimingų atsitikimų ar sužalojimų rizika. Naudojant įrenginį, primygtinai rekomenduojama būti atsargiems ir vadovautis sveiku protu.

3. Gaminio surinkimas

Surinkdami gaminį, rekomenduojame mūvėti apsaugines pirštines.

Montavimo įrankiai, pvz., plaktukas ir atsuktuvai, nepridedami.

Pasirinktina gaminį galima tvirtinti prie sienos laikantis saugos taisyklių. Pastaba:

Gaminys nepridedamas prie sienos tvirtinamo tvirtinimo rinkinio.



Įspėjimas! Surinkdami naudokite guminį plaktuką, kad išvengtumėte pažeidimų!










Įspėjimas! Gaminio surinkimo brėžinius galite rasti vadovo pabaigoje, puslapiuose:

4. Valymas ir priežiūra

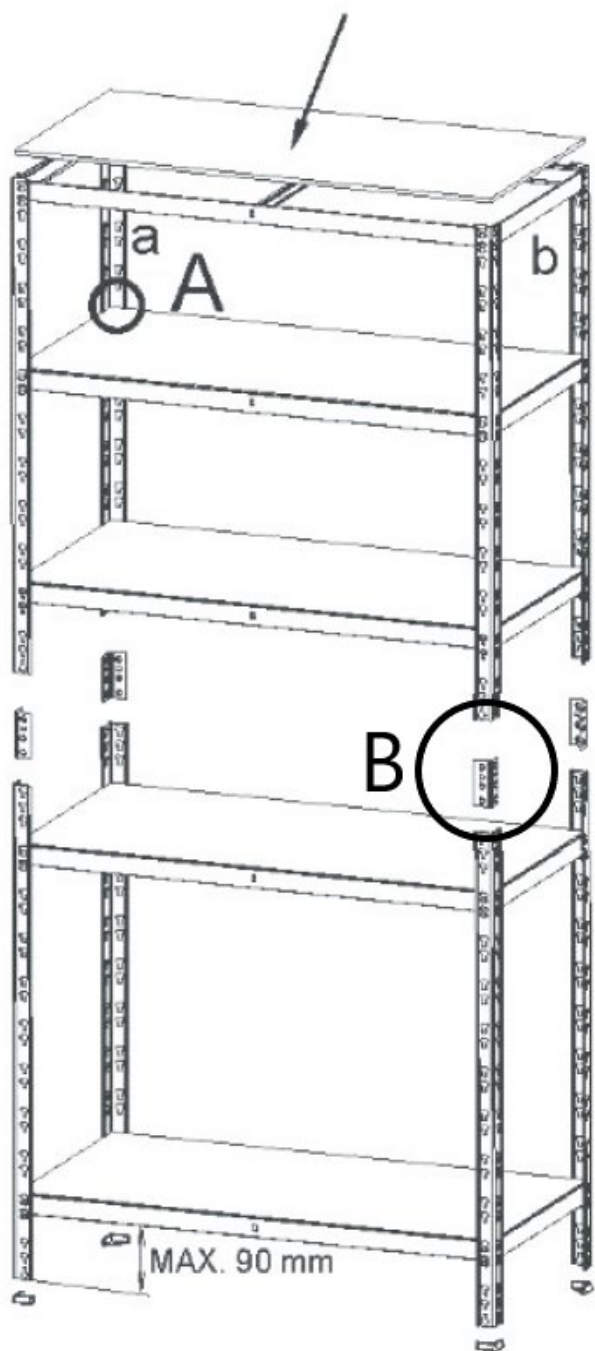
a) Paviršiams valyti naudokite tik nekorozines priemones.

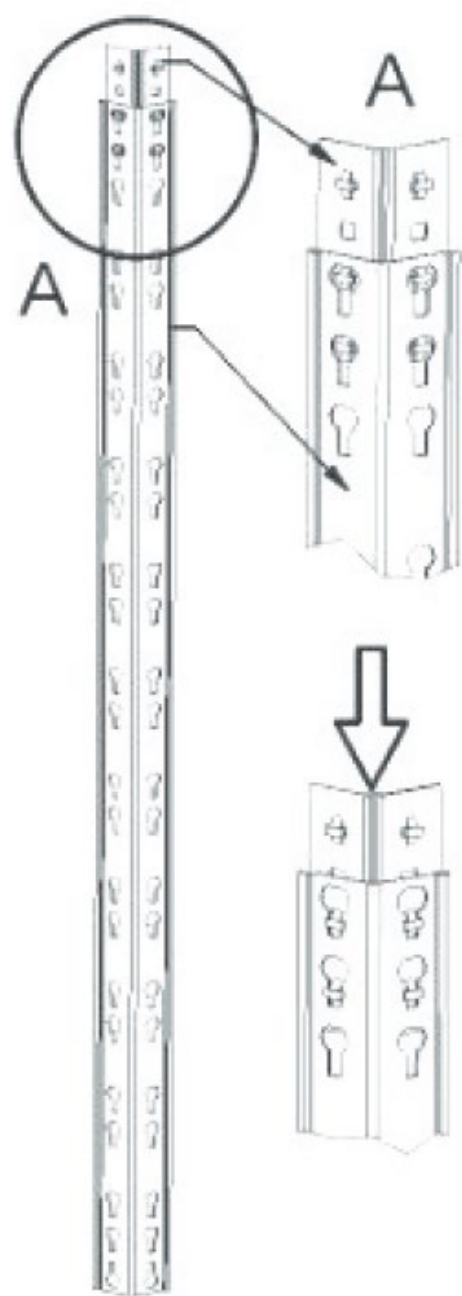
b) Valymui naudokite minkštą, drėgną šluostę.

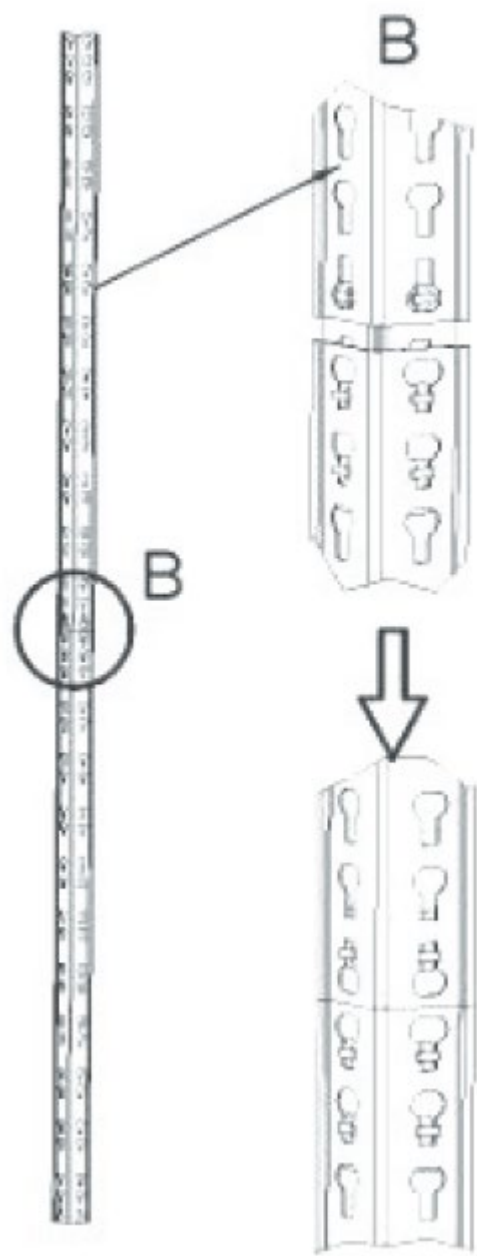
		8
		5
		10
		10

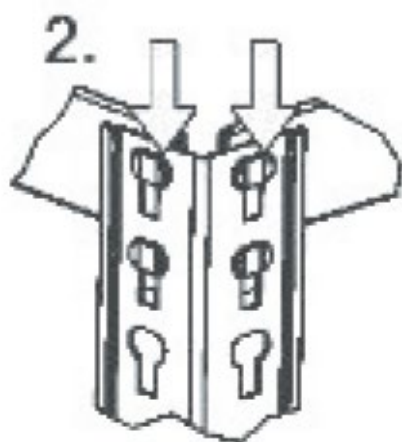
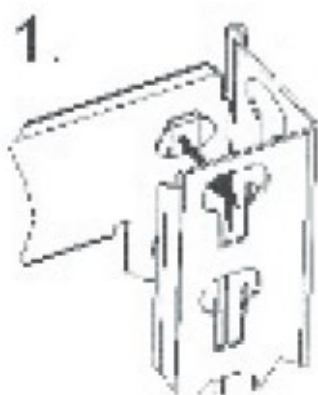
	5
	4
	4

GAMINIO SURINKIMAS

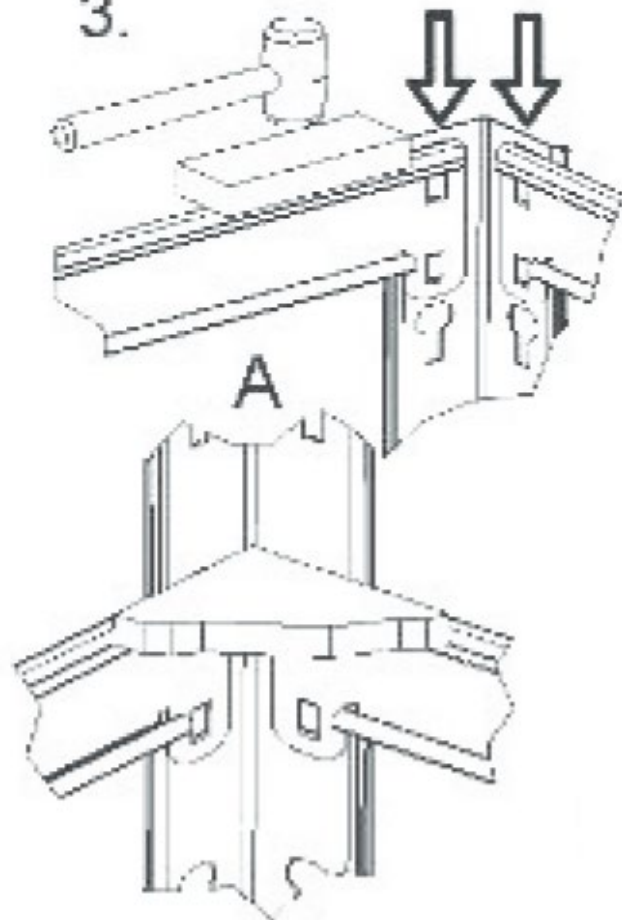


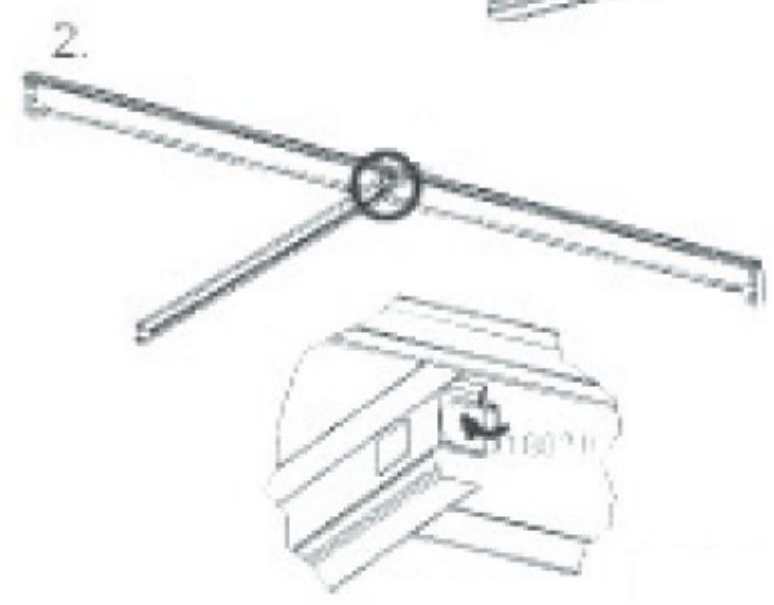




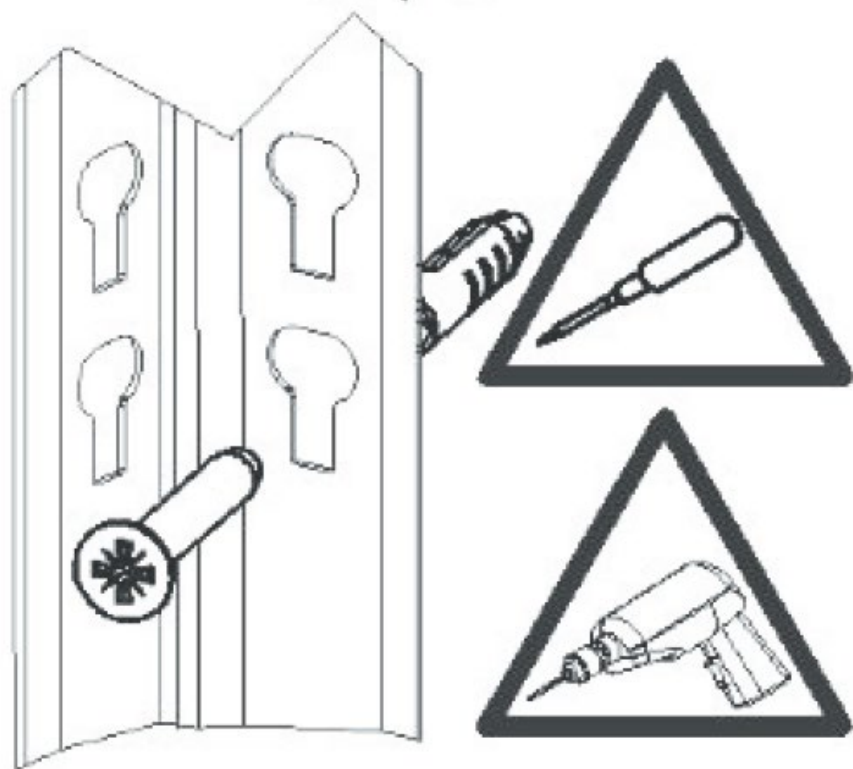


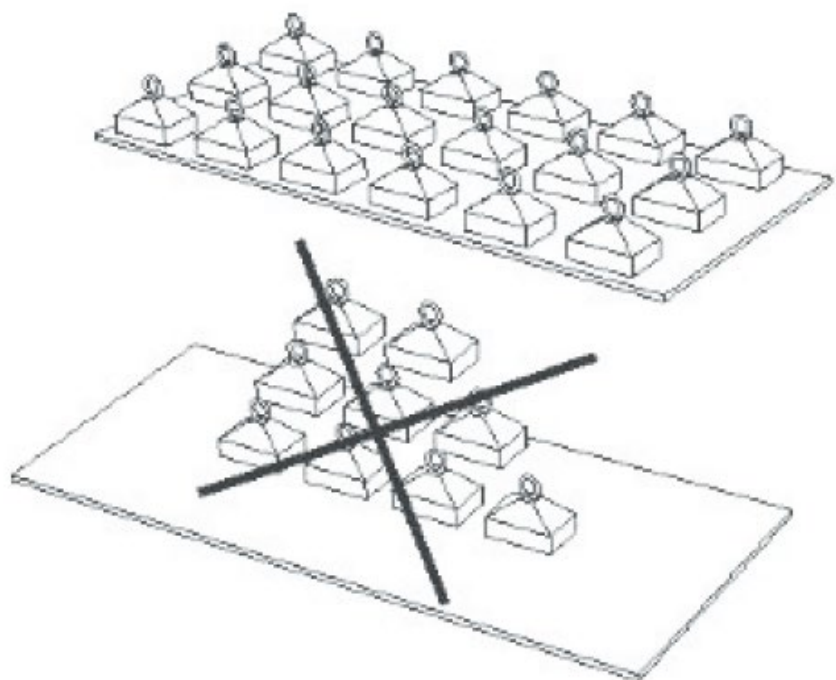
3.





a , b





EN

Detalii tehnice

Descrierea parametrilor	Valoarea parametrului
Numele produsului	Raft de depozitare
Model	MSW-STSH-36
Dimensiuni [lățime x adâncime x înălțime; mm]	900x600x1800
Greutate [kg]	14,9
Sarcină maximă pe raft [kg]	175 (UDL)*

***Notă:** capacitatea portantă declarată se aplică numai unei sarcini uniform distribuite (UDL). Încărcarea punctuală sau distribuția neuniformă a sarcinii poate provoca deteriorarea produsului.

1. Descriere generală

Manualul este conceput pentru a ajuta la utilizarea sigură și fiabilă. Produsul a fost proiectat și fabricat strict conform specificațiilor tehnice, utilizând cele mai noi tehnologii și componente, precum și menținând cele mai înalte standarde de calitate.

ASIGURAȚI-VĂ CĂ CITIȚI ȘI ÎNȚELEGEȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI ÎNAINTE DE A ÎNCEPE LUCRUL

Pentru o funcționare îndelungată și fiabilă a unității, trebuie aplicate îngrijirile și întreținerea corespunzătoare, așa cum este indicat în acest manual. Detaliile tehnice și specificațiile incluse în acest manual sunt actualizate. Producătorul își rezervă dreptul de a introduce modificări pentru a îmbunătăți calitatea.

Explicația simbolurilor



Citiți manualul înainte de utilizare.



Numai pentru uz interior.



AVERTIZARE! Ilustrațiile din acest manual sunt doar cu titlu informativ și unele detalii pot diferi de aspectul produsului real.

Manualul original este versiunea în limba germană. Alte versiuni ale manualului sunt traduceri din limba germană.

2. Siguranța utilizatorilor




AVERTIZARE! Vă rugăm să citiți toate avertismentele de siguranță și toate instrucțiunile. Nerespectarea avertismentelor și a manualului poate duce la vătămări grave sau deces.

Termenii „unitate” și „produs” din avertismente și din manual se referă amândoi la < Raftul de depozitare >.

- a) Păstrați manualul de utilizare pentru referințe ulterioare. În cazul în care unitatea este transmisă unor terțe părți, manualul trebuie inclus în aceasta.
- b) Elementele de ambalare, precum și elementele mici de asamblare, trebuie păstrate într-un loc inaccesibil copiilor.
- c) La transportul și mutarea produsului din locația de depozitare în locația de utilizare, trebuie respectate măsurile de siguranță și sănătate pentru manipularea manuală în vigoare în țara în care este utilizată unitatea.
- d) Este interzisă intervenția asupra designului unității pentru a-i modifica parametrii sau structura.
- e) Sarcina maximă nu trebuie depășită.
- f) În caz de deteriorare sau distrugere a unuia dintre elemente, produsul nu trebuie utilizat în continuare.
- g) Distribuți greutatea încărcăturii uniform pe întreaga suprafață a rafturilor.
- h) Unitatea trebuie așezată pe o suprafață plană, capabilă să susțină greutatea produsului și a obiectelor așezate pe aceasta.

-
- i) Nu urcați și nu călcați niciodată pe produs.
 - j) Nu așezați produsul în încăperi cu umiditate ridicată.
 - k) Unitatea nu poate fi utilizată pentru depozitarea produselor alimentare fără recipient, a medicamentelor și a altor produse farmaceutice, a explozibililor sau a materialelor periculoase.
 - l) Produsul este destinat exclusiv uzului casnic.
 - m) Atenție: La montarea suportului pe perete, utilizați numai cuie și șuruburi de fixare adecvate tipului de perete și greutateii suportului cu încărcătură.
 - n) Atenție: Când montați rack-ul pe perete, asigurați-vă că nu găuriți firele electrice sau țevile de utilități (de exemplu, apa) în perete.

 **Atenție! Deși unitatea a fost proiectată pentru a fi sigură, cu măsuri de siguranță adecvate și în ciuda utilizării unor caracteristici suplimentare care garantează siguranța utilizatorului, există totuși un risc mic de accident sau vătămare corporală la manipularea echipamentului. Se recomandă insistentă prudență și bun simț în timpul utilizării unității.**


3. Asamblarea produsului


Vă recomandăm să purtați mănuși de protecție la asamblarea produsului.

Uneltele de instalare, de exemplu un ciocan și o șurubelniță, nu sunt incluse.

Opțional, produsul poate fi montat pe perete conform regulilor de siguranță. Notă:

Produsul nu include un kit de montare pe perete.

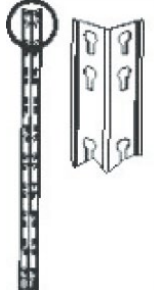


 **Atenție!** Folosiți un ciocan de cauciuc în timpul asamblării pentru a evita deteriorarea!





 **Atenție!** Puteți găsi desene de asamblare a produsului la sfârșitul manualului, la paginile:

4. Curățare și întreținere

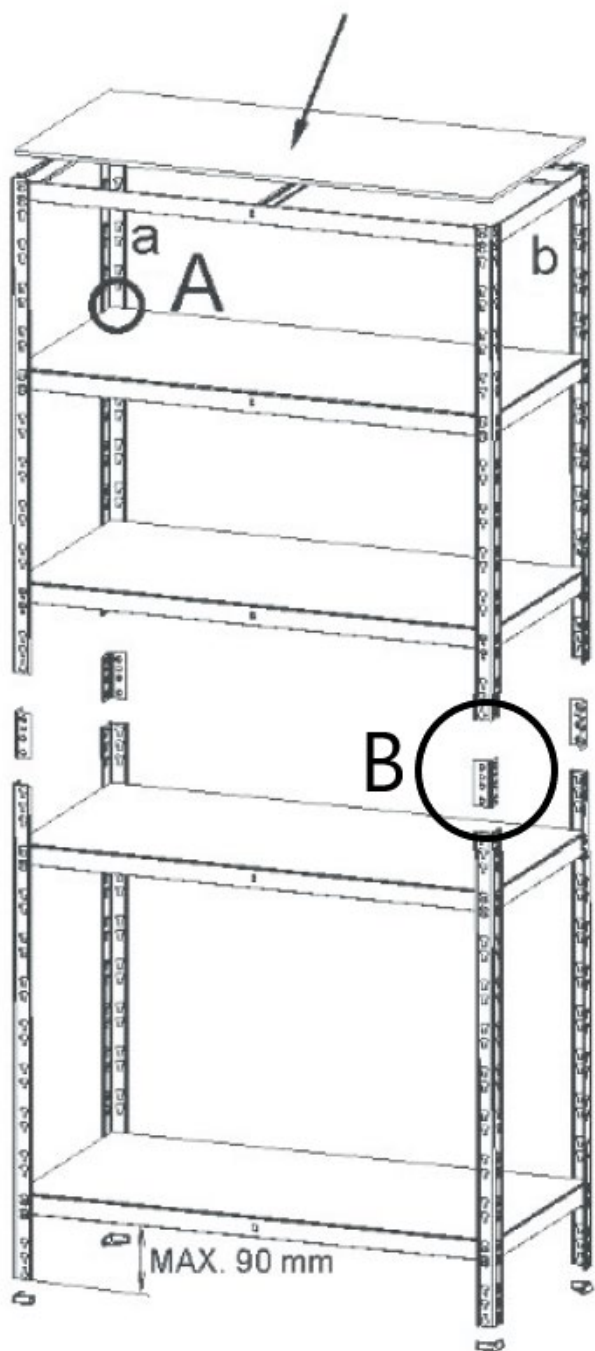
a) Folosiți numai agenți necorozivi pentru curățarea suprafețelor.

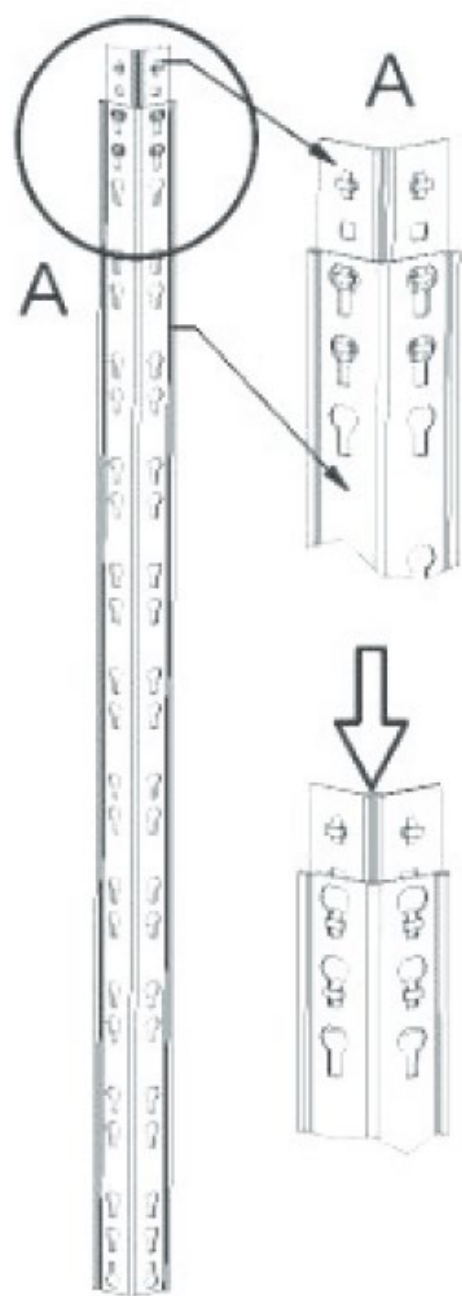
b) Folosiți o cârpă moale și umedă pentru curățare.

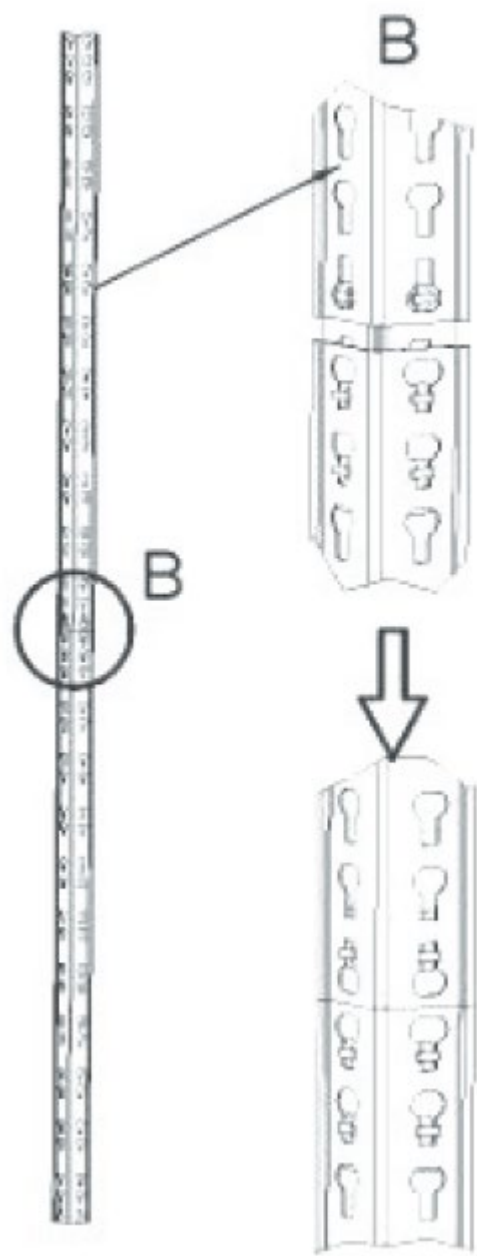
ELEMENTE ALE SETULUI	CANTITATEA
	8
	5
	10

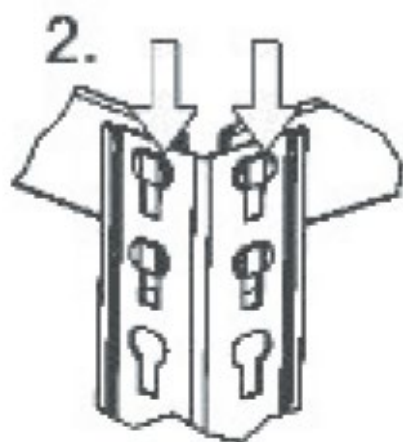
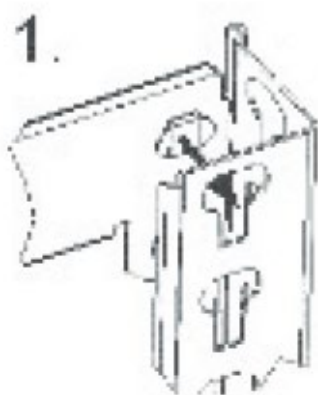
	10
	5
	4
	4

ASAMBLARE PRODUS

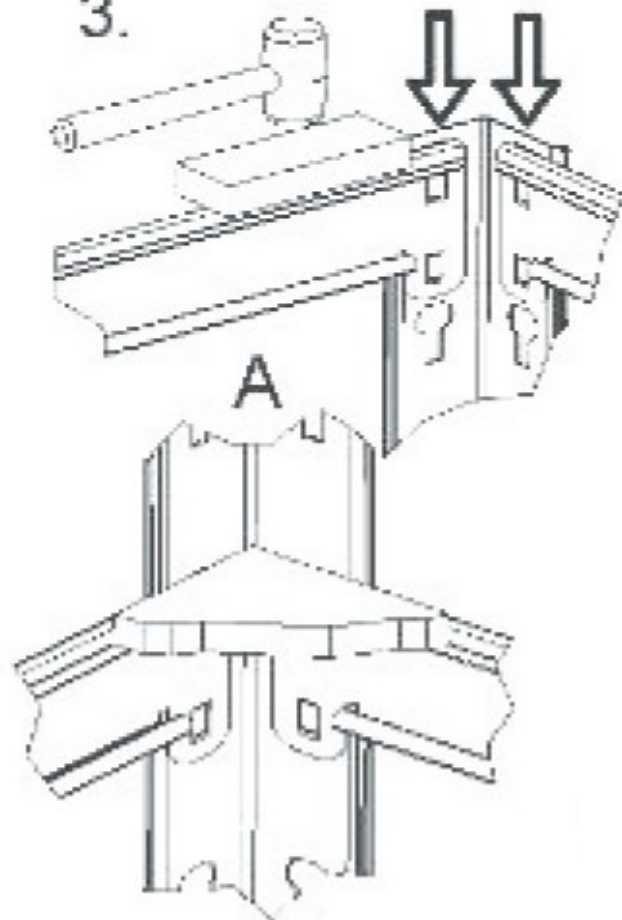


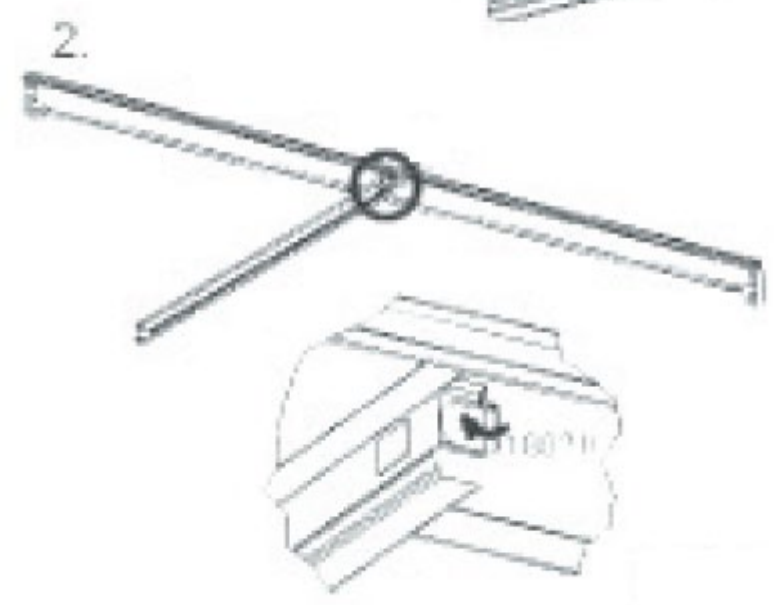




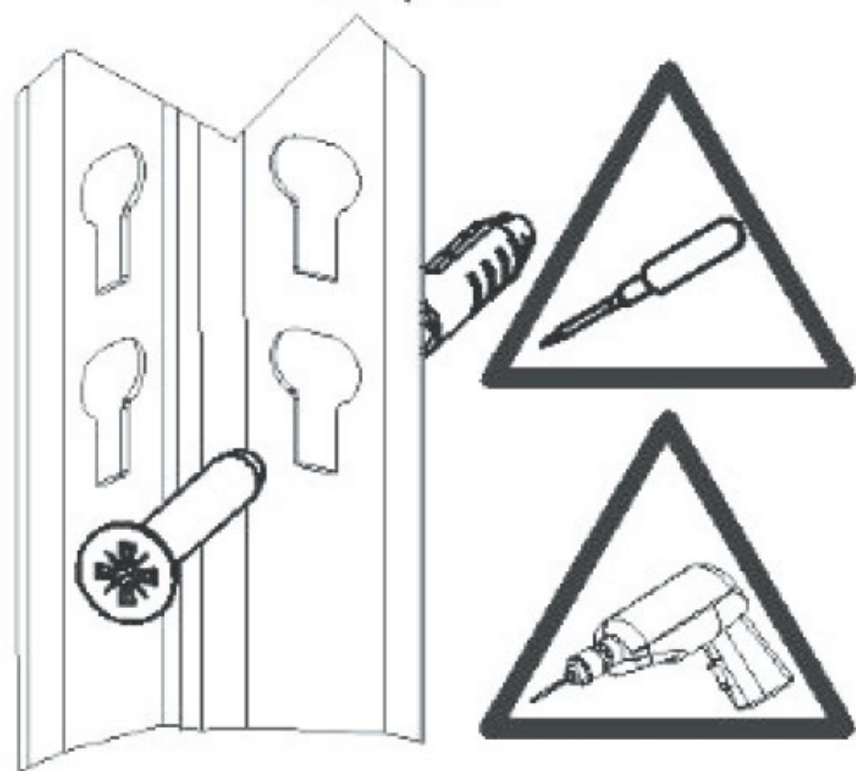


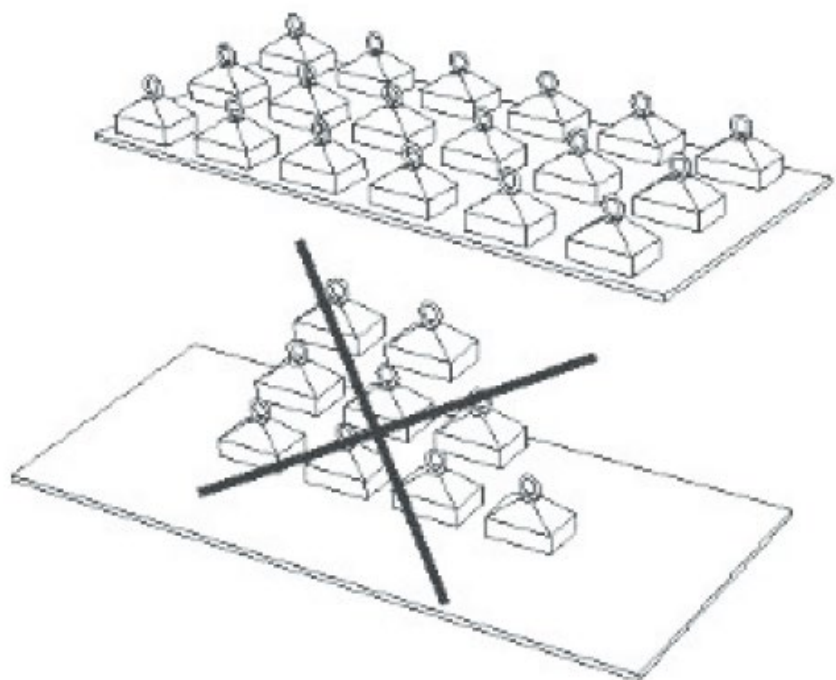
3.





a , b





SL

Tehnične podrobnosti

Opis parametra	Vrednost parametra
Ime izdelka	Skladiščna polica
Model	MSW-STSH-36
Dimenzije [širina x globina x višina; mm]	900x600x1800
Teža [kg]	14,9
Največja obremenitev na polico [kg]	175 (UDL)*

***Opomba:** navedena nosilnost velja samo za enakomerno porazdeljeno obremenitev (UDL). Točkovna obremenitev ali neenakomerna porazdelitev obremenitve lahko poškoduje izdelek.

1. Splošni opis

Priročnik je namenjen varni in zanesljivi uporabi. Izdelek je bil zasnovan in izdelan strogo v skladu s tehničnimi specifikacijami, z uporabo najnovejših tehnologij in komponent ter ob ohranjanju najvišjih standardov kakovosti.

PRED ZAČETKOM DELA OBVEZNO PREBERITE IN RAZUMEJTE TA NAVODILA

Za dolgo in zanesljivo delovanje enote je treba ustrezno negovati in vzdrževati, kot je navedeno v tem priročniku. Tehnične podrobnosti in specifikacije v tem priročniku so posodobljene. Proizvajalec si pridržuje pravico do sprememb za izboljšanje kakovosti.

Razlaga simbolov



Pred uporabo preberite priročnik.



Samo za uporabo v zaprtih prostorih.



OPOZORILO! Ilustracije v tem priložniku so zgolj informativne in nekatere podrobnosti se lahko razlikujejo od videza dejanskega izdelka.

Izvirni priložnik je v nemškem jeziku. Druge različice priložnika so prevodi iz nemščine.

2. Varnost uporabnika




OPOZORILO! Prosimo, preberite vsa varnostna opozorila in navodila. Neupoštevanje opozoril in priložnika lahko povzroči resne poškodbe ali smrt.

Izraza »enota« in »izdelek« v opozorilih in priložniku se nanašata na < Skladiščno polico >.

- a) Uporabniški priložnik shranite za poznejšo uporabo. Če enoto posredujete tretjim osebam, ji priložite tudi priložnik.
- b) Embalažni elementi in majhni montažni elementi morajo biti shranjeni na mestu, ki ni dostopno otrokom.
- c) Pri prevozu in premikanju izdelka s skladiščnega mesta na mesto uporabe je treba upoštevati varnostne in zdravstvene ukrepe za ročno ravnanje, ki veljajo v državi, kjer se enota uporablja.
- d) Prepovedano je posegati v zasnovo enote, da bi spremenili njene parametre ali strukturo.
- e) Največja dovoljena obremenitev se ne sme prekoračiti.
- f) V primeru poškodbe ali uničenja enega od elementov izdelka ne smete več uporabljati.
- g) Težo bremena enakomerno porazdelite po celotni površini polic.
- h) Enota mora biti postavljena na ravno površino, ki lahko prenese težo izdelka in predmetov, ki so na njej postavljeni.
- i) Nikoli ne plezajte ali stopite na izdelek.
- j) Izdelka ne postavljajte v prostore z visoko vlažnostjo.
- k) Enote ni dovoljeno uporabljati za shranjevanje živil brez posode, zdravil in drugega farmacevtskega blaga, eksplozivov ali nevarnih snovi.
- l) Izdelek je namenjen samo za domačo uporabo.

-
- m) Opozorilo: Pri nameščanju stojala na steno uporabite samo pritrdilne čepi in vijake, ki so primerni za vrsto stene in težo stojala z obremenitvijo.
 - n) Opozorilo: Pri nameščanju stojala na steno pazite, da ne vrtate skozi električne žice ali komunalne cevi (npr. vodovodne) v steni.

 **Opozorilo! Čeprav je enota zasnovana varno, z ustreznimi zaščitnimi ukrepi in kljub uporabi dodatnih funkcij, ki zagotavljajo varnost uporabnika, še vedno obstaja manjše tveganje za nesrečo ali poškodbo pri rokovanju z opremo. Pri uporabi enote sta zelo priporočljiva previdnost in zdrava pamet.**


3. Sestavljanje izdelka


Pri sestavljanju izdelka priporočamo nošenje zaščitnih rokavic.

Orodje za montažo, tj. kladivo in izvijač, ni priloženo.

Izdelek lahko po izbiri namestite na steno v skladu z varnostnimi pravili. Opomba:

Izdelek ne vključuje kompleta za stensko montažo.

 **Opozorilo! Med sestavljanjem uporabite gumijasto kladivo, da preprečite poškodbe!**





 **Opozorilo! Risbe za sestavljanje izdelka najdete na koncu priročnika, na straneh:**




4. Čiščenje in vzdrževanje

a) Za čiščenje površin uporabljajte samo nekorozivna sredstva.

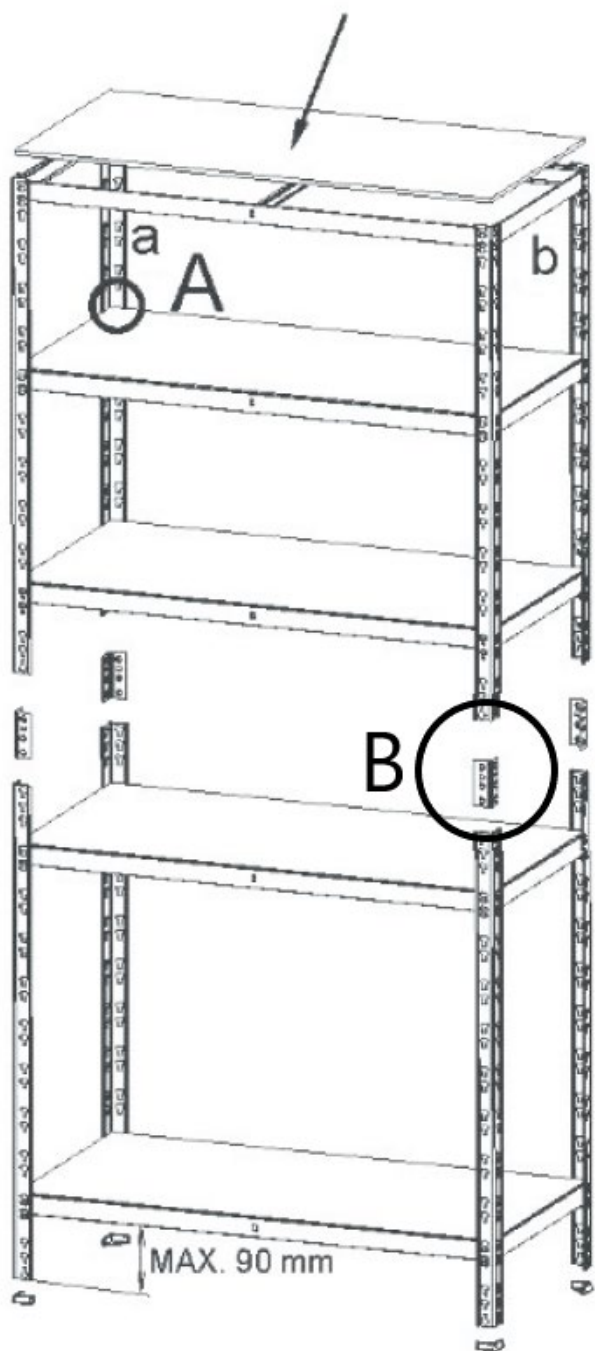
b) Za čiščenje uporabljajte mehko, vlažno krpo.

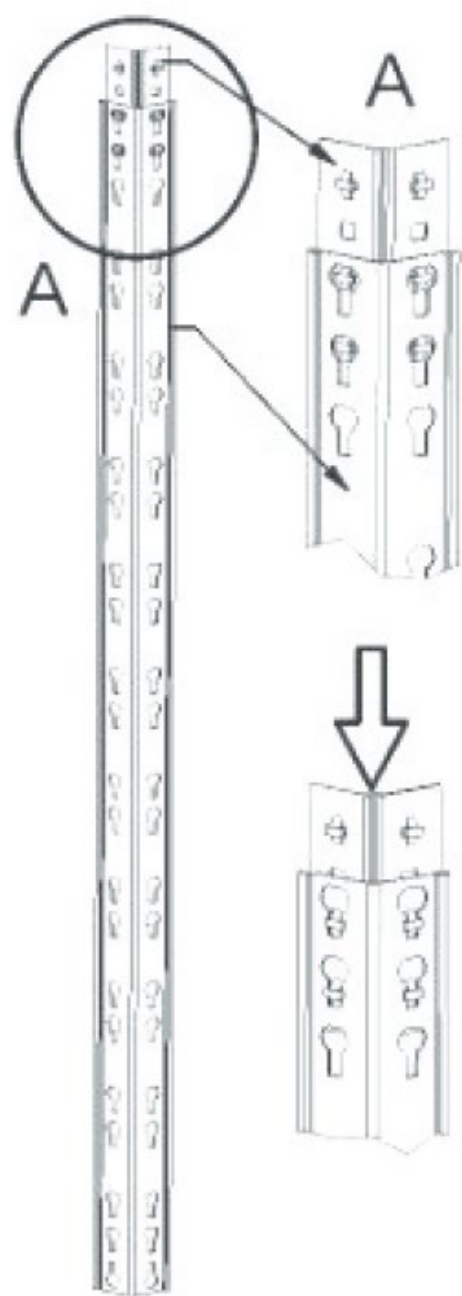
ELEMENTI KOMPLETA	KOLIČINA
-------------------	----------

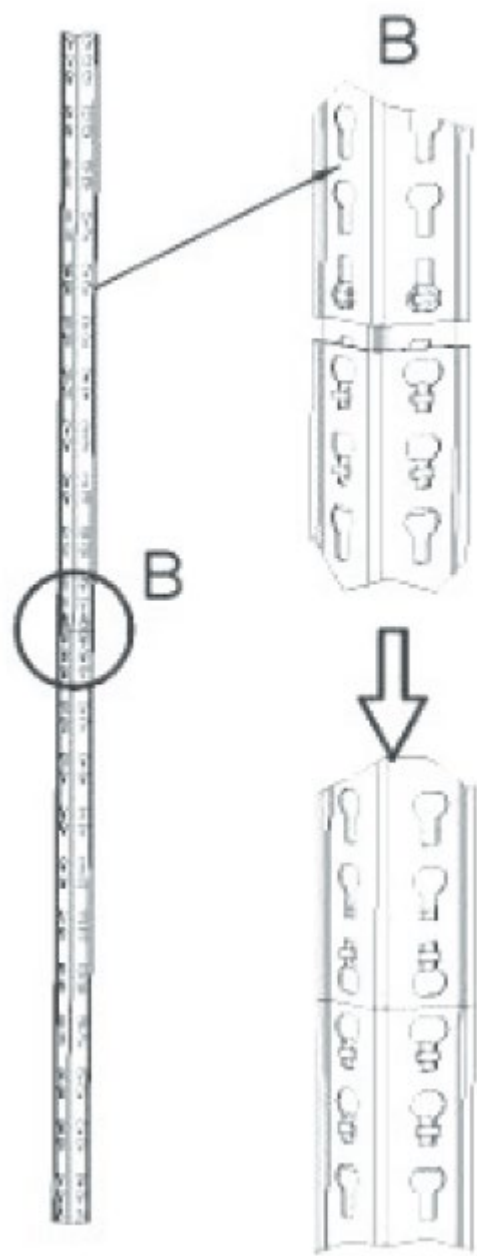
		8
		5
		10
		10

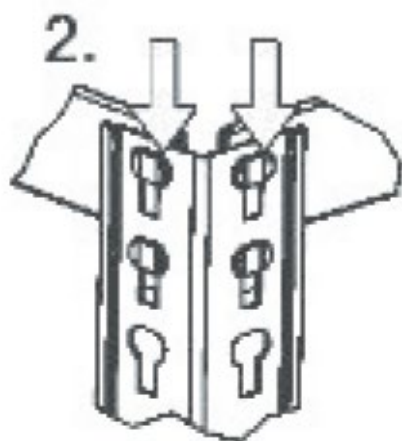
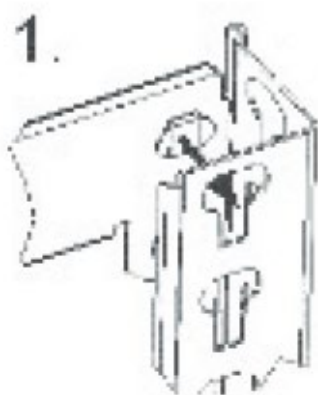
	5
	4
	4

SESTAVLJANJE IZDELKA

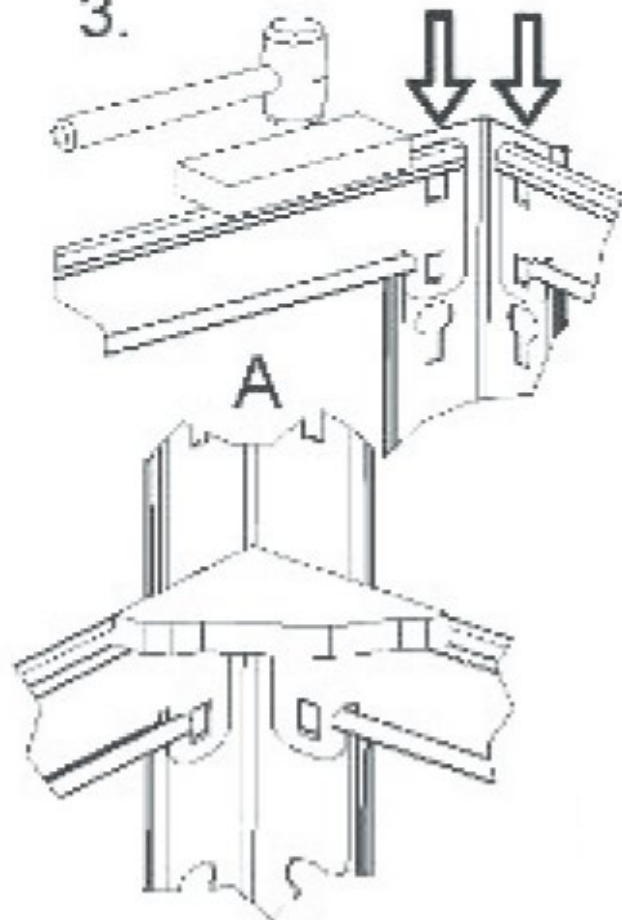


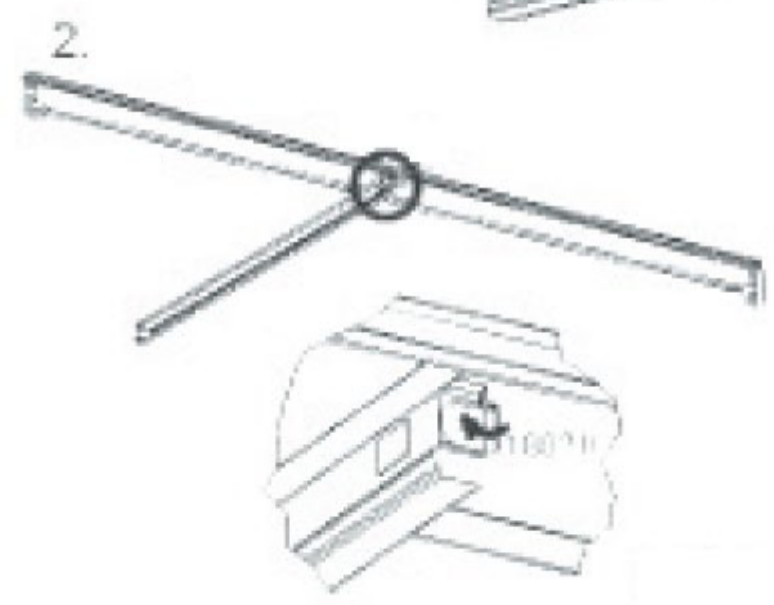




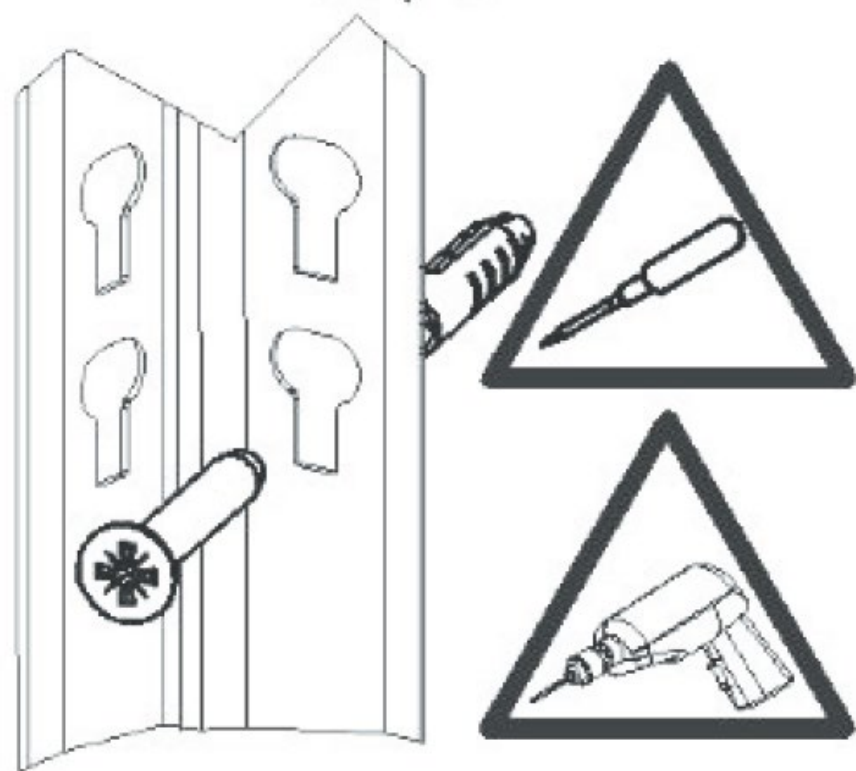


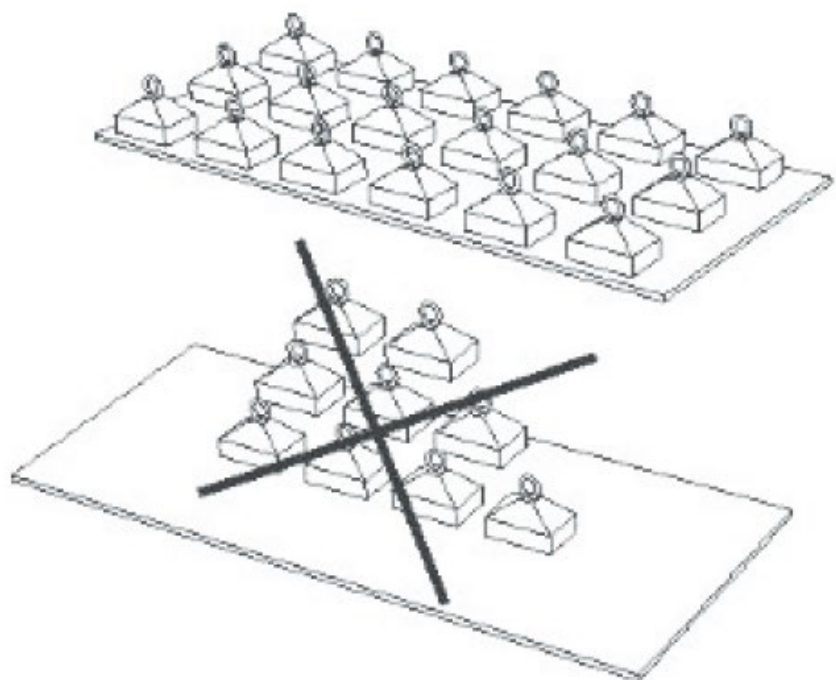
3.





a , b





Umwelt – und Entsorgungshinweise

Hersteller an Verbraucher

Sehr geehrte Damen und Herren,

gebrauchte Elektro – und Elektronikgeräte dürfen gemäß europäischer Vorgaben **[1]** nicht zum unsortierten Siedlungsabfall gegeben werden, sondern müssen getrennt erfasst werden. Das Symbol der Abfalltonne auf Rädern weist auf die Notwendigkeit der getrennten Sammlung hin. Helfen auch Sie mit beim Umweltschutz. Sorgen Sie dafür, dieses Gerät, wenn Sie es nicht mehr weiter nutzen wollen, in die hierfür vorgesehenen Systeme der Getrenntsammlung zu geben.



In Deutschland sind Sie gesetzlich **[2]** verpflichtet, ein Altgerät einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Die öffentlich – rechtlichen Entsorgungsträger (Kommunen) haben hierzu Sammelstellen eingerichtet, an denen Altgeräte aus privaten Haushalten ihres Gebietes für Sie kostenfrei entgegengenommen werden. Möglicherweise holen die rechtlichen Entsorgungsträger die Altgeräte auch bei den privaten Haushalten ab.

Bitte informieren Sie sich über Ihren lokalen Abfallkalender oder bei Ihrer Stadt – oder Gemeindeverwaltung über die in Ihrem Gebiet zur Verfügung stehenden Möglichkeiten der Rückgabe oder Sammlung von Altgeräten.

[1] RICHTLINIE 2002/96/EG DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES
ÜBER ELEKTRO – UND ELEKTRONIK – ALTGERÄTE

[2] Gesetz über das Inverkehrbringen, die Rücknahme und die umweltverträgliche Entsorgung
von Elektro – und Elektronikgeräten (Elektro – und Elektronikgerätegesetz – ElektroG).

Utylizacja produktu

Produkty elektryczne i elektroniczne po zakończeniu okresu eksploatacji wymagają segregacji i oddania ich do wyznaczonego punktu odbioru. Nie wolno wyrzucać produktów elektrycznych razem z odpadami gospodarstwa domowego. Zgodnie z dyrektywą WEEE 2012/19/UE obowiązującą w Unii Europejskiej, urządzenia elektryczne i elektroniczne wymagają segregacji i utylizacji w wyznaczonych miejscach. Dbając o prawidłową utylizację, przyczyniasz się do ochrony zasobów naturalnych i zmniejszasz negatywny wpływ oddziaływania na środowisko, człowieka i otoczenie. Zgodnie z krajowym prawodawstwem, nieprawidłowe usuwanie odpadów elektrycznych i elektronicznych może być karane!

For the disposal of the device please consider and act according to the national and local rules and regulations.

CONTACT

expondo Polska sp. z o.o. sp. k.

ul. Nowy Kisielin – Innowacyjna 7
66-002 Zielona Góra | Poland, EU

e-mail: info@expondo.com